

**Zeitschrift:** SLZ : die Zeitschrift für Schweizer Lehrerinnen und Lehrer  
**Herausgeber:** Dachverband Schweizer Lehrerinnen und Lehrer  
**Band:** 138 (1993)  
**Heft:** 2

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

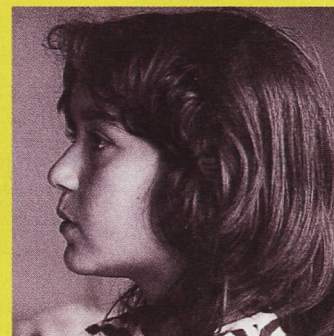
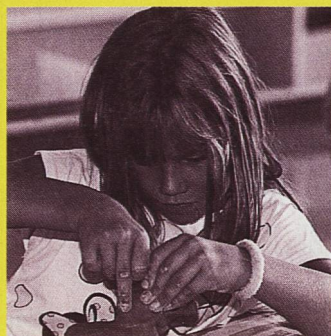
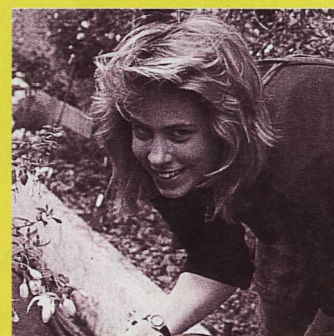
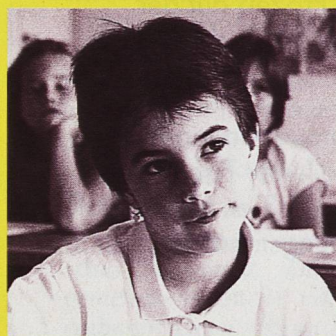
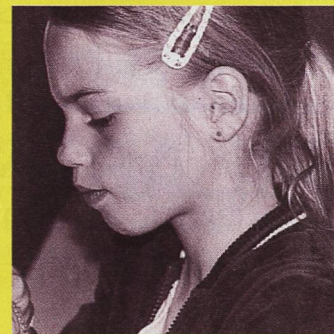
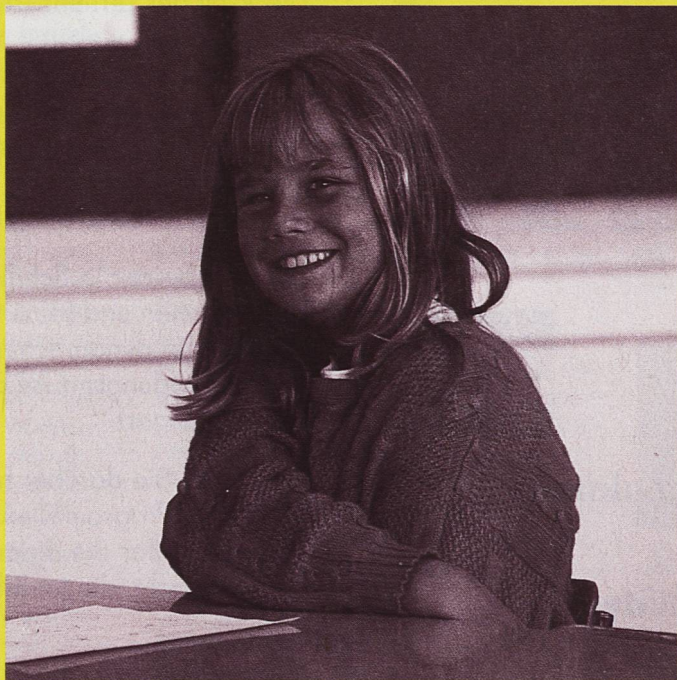
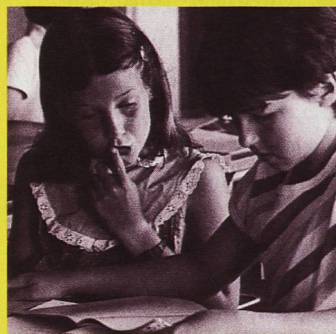
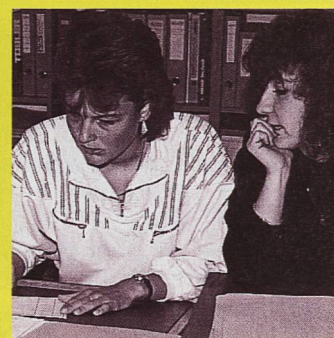
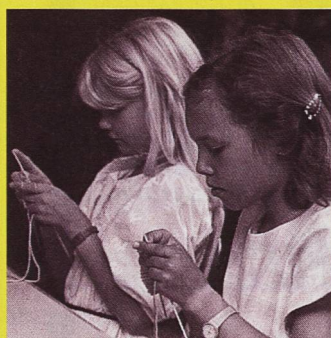
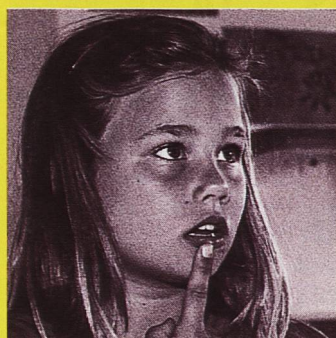
**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische  
Lehrerinnen- und  
Lehrer-Zeitung  
Heft 2  
29. Januar 1993

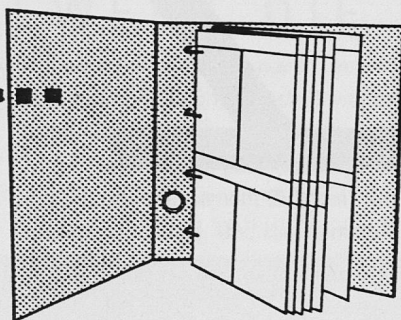
1170  
**SLZ**



**Mädchen- und Frauen-Bildung**



# So...



können Sie Ihre 3,5 Zoll Disketten noch besser aufbewahren:  
Stecken Sie 4 dieser informationsbeladenen Dinger in eine unserer Kunststoffaschen, fügen Sie ein ausgedrucktes Inhaltsverzeichnis bei und legen Sie das Ganze in einen normalen Ringordner (2 oder 4 Loch).

So sind Ihre Disketten sicher, staubfrei, übersichtlich und platzsparend aufbewahrt. Und dies erst noch zu einem Superpreis:

10 Zeigelaschen für	40 Disketten	Fr. 19.-
50 Zeigelaschen für	200 Disketten	Fr. 86.-

Unterrichtsräume durchdacht planen und einrichten - Seit über 20 Jahren

## KILAR AG

3144 GASEL 031 849 22 22



## muba

12. bis 21. März 1993



**Dein Beruf – Deine Zukunft**  
**Der Anlass**  
**für schulische Aktivitäten**  
**ausserhalb der**  
**Schulstube.**

Ich interessiere mich für Ihre Unterlagen zur Sonderschau «Dein Beruf – Deine Zukunft» muba '93

Vorname/Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

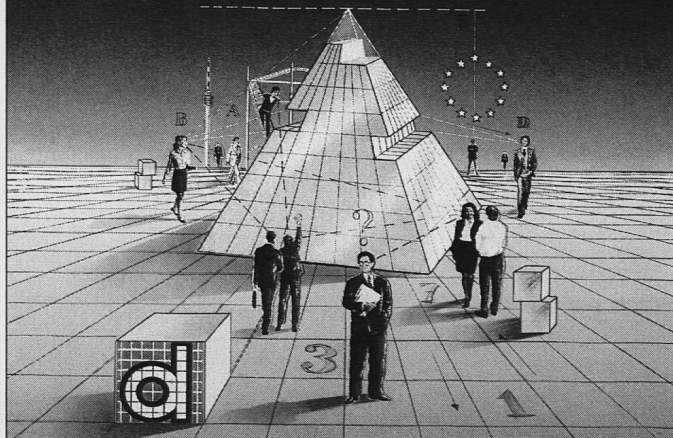
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Schule: \_\_\_\_\_ Klasse: \_\_\_\_\_

Talon einsenden an das  
Amt für Berufsberatung Basel, Rebgrasse 14, 4058 Basel,  
oder Telefon 061 267 86 78.

# didacta 93

international



## Die neue Welt des Lernens

Die Welt des Lernens ist im Aufbruch: Nie zuvor wurden weltweit mehr Zeit, Geld und Kreativität in Lernprozesse gesteckt, als in unserer Zeit. Nie zuvor gab es ein breiteres Angebot an neuen Techniken, Werkzeugen und Dienstleistungen für Schule und berufliche Aus- und Weiterbildung!

Die Entscheider in Schulen und Behörden, Unternehmen und Institutionen informieren sich über diesen dynamischen Prozeß auf der größten Bildungsmesse der Welt: der didacta '93 in Stuttgart.

Profitieren Sie darüber hinaus von einem umfassenden Programm exzellenter Fachveranstaltungen, das die didacta '93 zu einem Muß für alle macht, die im Bildungsmarkt tätig sind.

Informationen durch:  
Messe Stuttgart International,  
Postfach 103252  
D-7000 Stuttgart 10  
Telefon: 07 11 / 25 89-0

**didacta '93**  
**Die neue Welt**  
**des Lernens**

**Termin**  
**vormerken!**

**Messe Stuttgart**  
**1. 3. bis 5. 3. 1993**



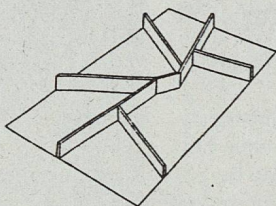
[illegible]



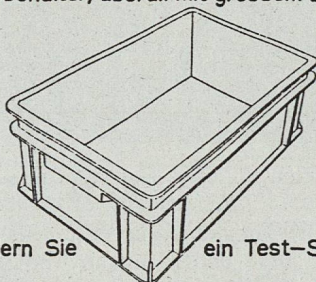
## Das Aufbewahrungssystem, in dem sich Ihr Material wohl fühlt.

Neu: die robusten Schubladen können nach Belieben selber unterteilt werden – und dies nicht nur rechtwinklig

- Werkzeug
- Nähmaterial
- Besteck
- Glaswaren
- Zeichengeräte
- Büromaterial
- Sammlungen
- usw. usw.



Bewährt: die farbenfrohen und praktischen Kunststoffbehälter, überall mit grossem Erfolg im Einsatz.



Fordern Sie ein Test-Set an: Fr. 21.50

Unterrichtsräume durchdacht planen und einrichten - Seit über 20 Jahren

**KILAR AG**  
3144 GASEL 031 849 22 22



## Musik-Akademie der Stadt Basel

KONSERVATORIUM

### Ausbildungskurs für Musikalische Grundkurse 1993–1995

Die Musik-Akademie der Stadt Basel führt einen weiteren Ausbildungskurs für Musikalische Grundkurse durch.

**Dauer:** August 1993–Juni 1995

**Zeitliche Beanspruchung:** ca. 15 Wochenstunden, an 2 bis 3 Wochentagen und einem Abend zusammengefasst. Intensivwochen, einige Wochenendveranstaltungen und Praktika. Schriftliche Arbeit.

Weitere Informationen können dem speziellen Prospekt entnommen werden. Prospekt und Anmeldeformular sind auf dem Sekretariat der Musikalischen Grundkurse, Leonhardsstrasse 6, 4051 Basel, erhältlich (Telefon 061 261 56 29).

**Anmeldeschluss:** 26. März 1993  
Die Aufnahmeprüfungen werden im Mai 1993 durchgeführt.

## USA 1993

## Camp Counselor

(Ferienlagerleiter) im Sommer. Für aktive Sportler, Seminaristen und Lehrer(innen) von 20 bis 27 Jahren. Gute Englischkenntnisse Bedingung.

## Hospitality Tours

August bis September, 5 Wochen, für 17- bis 27jährige

## Ferienlager für Kinder

7 bis 18 Jahre, z. B. 6.–18. Juli, 19. Juli–1. August  
3.–16. August oder 17.–30. August.  
Mindestens 2 Wochen oder 3, 4, 5 Wochen.  
Kalifornien: Huntington Lake, 2300 m ü. M.  
oder Catalina Island bei Los Angeles.  
Pennsylvanien: Fannetsburg.  
Preis ca. 1250 \$ für 2 Wochen plus Flug.

Auskunft durch: International Summer Camp, Postfach 81, 3000 Bern 23,  
Telefon 031 45 81 77, Fax 031 45 97 95.

## Arosa

### Schulmusik-Woche 1.–7. August 1993

#### Kurse – Workshops – Referate – Konzerte – Offenes Singen

**Armin Kneubühler**, Lehrerseminar St. Michael in Zug:  
«Musik als Ganzheit erleben»

**Lotti Spiess**, Blockflötenlehrerin, Effretikon:  
«Orff-Instrumente im Schulunterricht»

**Stefan Ruppen**, Schulmusiker, Naters:  
«Rock und Jazz im Schulunterricht»

**Thomy Truttmann**, Schauspieler, Altdorf:  
«Bewegungsspiele und Pantomime im Schulunterricht»

**Christian Albrecht**, Schulmusiker, Landquart:  
«Dirigieren – wie macht man das?»

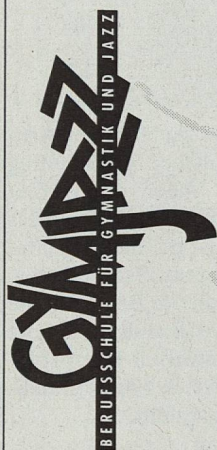
**Max Aeberli**, Schulmusiker, Jona:  
«Arbeiten mit einem Schülerchor»

Die oben aufgeführten Angebote können im Baukastensystem belegt werden. Die Kursgebühr beträgt pauschal 400 Franken. Seminaristinnen und Seminaristen erhalten eine Ermässigung von 150 Franken. Alle Angebote haben den Zweck, den Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmern neue, praxisbezogene Ideen und Impulse für den Eigengebrauch zu vermitteln.

Die Schulmusik-Woche findet im Rahmen der «Musik-Kurswochen Arosa 1993» statt. Für Lehrerinnen und Lehrer werden unter anderem auch Kurse für Panflöte (bauen und spielen), Renaissance-Tanz, Improvisation, Gitarre und eine Chorwoche («Musik aus Amerika») angeboten.

Der detaillierte Prospekt kann unverbindlich beim Kulturkreis Arosa bezogen werden.

Kulturkreis Arosa, 7050 Arosa, Telefon 081 31 33 55



## Berufsschule für Gymnastik und Jazz, Zug

Büro: Zugerstrasse 47  
6318 Walchwil  
Telefon 042/77 22 80

Ihr neuer Beruf:  
**GYMNASTIKLEHRERIN**

1-jährige Ausbildung  
mit Diplomabschluss

Berufsbegleitend  
Ich wünsche gratis Unterlagen:

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



## Sparmassnahmen auf Kosten der Pädagogik?

*Einige Gedanken über die diesjährige Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Bildungsforschung*

Noch vor wenigen Jahren war das Monopol des Staates hierzulande eine nicht weiter hinterfragte Gegebenheit. Inzwischen mehren sich die Anzeichen, dass diese Zeiten ihrem Ende entgegengehen. «Privatisierung», «Markt», «Ökonomie» und «Liberalisierung» waren denn auch wichtige Stichworte an der diesjährigen Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Bildungsforschung (SGBF), die vom 8. bis zum 10. Oktober im pädagogischen Seminar der Uni Bern stattfand und der «Zukunft der öffentlichen Bildung» gewidmet war. Im Schlusspodium der Tagung warnte Leni Robert, ehemalige Erziehungsdirektorin des Kantons Bern, u.a. vor einer unreflektierten Privatisierungseuphorie: Sie habe sich vor 10 Jahren aktiv für die «Initiative für freie Schulwahl im Kanton Bern» engagiert und sich damit politisch zwischen alle Stühle und Bänke gesetzt. Mit ganz wenigen Ausnahmen sei die Initiative damals von allen abgelehnt worden. Heute sei das Thema offenbar salonfähig geworden.

Die Argumente, die von den neuen Privatisierungsbefürwortern auch im Laufe der Vorträge und Arbeitsgruppen der SGBF-Tagung ins Feld geführt werden, scheinen jedoch auch Leni Robert misstrauisch zu machen: allzuoft und allzuleicht geht es heute nämlich nicht in erster Linie um pädagogische oder gesellschaftspolitische Anliegen, sondern um Kostensenkung und Leistungssteigerung, wobei «Leistung» in der Regel ohne weiteres gleichgesetzt wird mit dem Erwerb messbarer Fähigkeiten und abfragbaren Wissens. «Ich weiss nicht», meinte Leni Robert während des erwähnten Podiums nachdenklich: «Vielleicht wäre ich heute gegen die damalige Initiative.»

### Nicht effizienter, sondern menschengerechter

Die Situation ist tatsächlich heikel: Wenn wir nicht einfach billigere und «effizientere», sondern vielleicht auch andere Schulen wollen, so müssen wir in der anlaufenden Privatisierungsdebatte vielleicht schon bald die Rolle der Bremser und Mahnerinnen spielen, denn wir brauchen, davon bin ich immer überzeugter, uns und unserer Erde zuliebe letztlich keine effizienteren, sondern weniger effiziente, dafür aber ökologisch verantwortbare und menschengerechte Schulen! Davon sprachen die in Bern versammelten Experten und Expertinnen aus der Schweizer Bildungsforschung und der Schulverwaltung kaum: Ist diese Thematik – die Frage nach dem Wohin und dem Wozu unserer Schulen – in diesen Krei-

sen vielleicht verboten, weil mit solchen Fragen zu viel in Frage gestellt würde? Vielleicht. Um so wichtiger ist es in diesem Fall, dass wir immer wieder den Mut haben, diese von vielen so bereitwillig verdrängten Fragen zur Diskussion zu stellen.

Solange wir über Privatisierung sprechen, ohne zugleich auch die Problematik des Schulzwanges, den zweifelhaften Sinn verbindlicher staatlicher Lehrpläne und Lehrmittel, die Stärkung der rechtlichen Stellung von LehrerInnen, Eltern und Kindern u.ä. zur Diskussion zu stellen, solange verändern sich unsere Schulen nicht. Im Gegenteil: Allfällige Privatisierungsmassnahmen ohne eine solche Diskussion könnten sogar eher zu einer Verschlechterung der momentanen Situation beitragen, weil die Schule damit möglicherweise noch ungeschützter dem Druck der Wirtschaft und, ihrem ständigen Drängen nach höherer Produktivität und Rentabilität ausgesetzt ist.

Martin Näf, Basel

Martin Näf ist Vorstandsmitglied der in Stein am Rhein beheimateten Vereinigung freier Schulen der Schweiz, VFSS, die sich für eine rechtliche Gleichstellung von Schulen in privater und staatlicher Trägerschaft einsetzt. Von ihm erschien 1990 u.a. das Buch: «Alternative Schulformen der Schweiz» im Verlag Pro Juventute, Zürich.

## Mutige Reaktion gegen Lohnhetze

*Zum «LCH-Bulletin» vom 24.9.1992: «Superlöhne für Ferientechniker?»*

«Der Bund» hat schon am 22.2.1992 unter dem Titel «Gute Noten für die Jahreslöhne der Berner Lehrerschaft» eine Lohnstatistik aus der «Berner Studie über Anstellungsbedingungen für Lehrkräfte» veröffentlicht, in welcher Lehrerlöhne von 13 Kantonen verglichen werden. Dies jedoch ohne jegliche Modifikation betr. Arbeitsbedingungen.

Die «BZ» vom 5.3.1992 gar stellt einen Lohnvergleich 1991 unter den Text «Privatwirtschaft zahlt bessere Löhne als der Kanton», in welchem summarisch festgehalten wird, dass die Landwirte und Lehrer(innen) im Kanton Bern einen Jahresmaximallohn von 131 000 Franken bezie-

hen. Auch hier keine Differenzierungen oder Erklärungen.

Über diese Zahlen zu diskutieren ist hier müssig. Ich gestatte mir nur die Bemerkung, dass ich (23 Jahre Praxis, Familienvater) gerne die obgenannten Summen beziehen möchte!

Nun doppelt die «SonntagsZeitung» gesamtschweizerisch nach.

Ihr Kommentar und der Artikel von Urs Schildknecht hat uns sehr gefallen. Wir danken Ihnen dafür, dass Sie den Mut hatten zu reagieren.

Wir fragen uns nur, ob die «SLZ» das richtige Medium ist dafür, wird diese doch vorwiegend von «Insidern» gelesen.

Gerne erwarten wir, dass der LCH zukünftig auch in der breiteren Öffentlichkeit mutig und klärend auftritt.

Für den Vorstand BPLV  
Thun Stadt/Land Walter Furrer

## Die Schule nimmt ihre Verantwortung wahr...

Es scheint, dass die Verantwortlichen unserer Schulen die in Medizin und Arbeitsphysiologie gewonnenen Erkenntnisse über die gesunde Körperhaltung des Menschen ernst nehmen. Ist es nicht so, dass bisher die Schule die gesundheitliche Bedeutung einer korrekten Körperhaltung in bezug auf das Vermeiden von Spätschäden am Bewegungsapparat verkannt hat nach dem Motto: Das Kind hat sich an den Stuhl zu gewöhnen, anstatt Unterricht und Sitzmöbel an die Erfordernisse unseres Bewegungsapparates anzupassen. Es zeigt sich in der Praxis stets von neuem der Leitsatz, dass die Schäden der Erwachsenen-Wirbelsäule von den Versäumnissen der Schul- und Jugendzeit geprägt sind.

Abhilfe schaffen bedeutet, dass unseren Schülern nicht nur ein längst zur Selbstverständlichkeit gewordenenes Bewusstsein für gesunde Zähne, sondern auch ein ordentliches Bewusstsein für den richtigen Umgang mit der Wirbelsäule vermittelt und anerzogen wird. Der Anerkennung zu einer ordentlichen Zahnhygiene in Schule und Elternhaus sollte analog die Vermittlung einer adäquaten Haltungshygiene gegenüberstehen. Erfahrungen aus Schulen, in denen der Haltungsproblematik der Schüler vermehrt Aufmerksamkeit geschenkt wurde, zeigen eine deutliche Besserung der intellektuellen Leistungsfähigkeit der Schüler, die Schulfähigkeit von Sonderschülern konnte merkbar gehoben werden. Die Frage, wie wir die Schüler zu einer optimalen Körperhaltung erziehen, ist komplex, aber lösbar.

In diesem Sinne sind die von U. Illi vorgelegten Anregungen zur Gestaltung eines «bewegten» Unterrichts erfreulich.

K. Bodmer, Spez.-Arzt FMH,  
Physikal. Medizin und Rehabilitation

### Mitwirkende an diesem Heft

Korrigenda: Titelbild «SLZ» 1/93: Josef BUCHER, Willisau. Sonja ROSENBERG, päd. Abt. Erz.-Direktion, 8000 Zürich. Christine KUEBLER, 2268 Haute-Rive. Silvia GROSSENBACHER, Mittlere Strasse 48, 4056 Basel. Roberto BERNHARD, Anton STRITTMATER, Jaroslav TRACHSEL, alle via «SLZ».

#### Bildnachweis

Geri KUSTER, Rütli (Titelbild). Hermenegild HEUBERGER, Hergiswil (12, 32-1). Roland SCHNEIDER, Solothurn (24, 25). Jaroslav TRACHSEL (32).

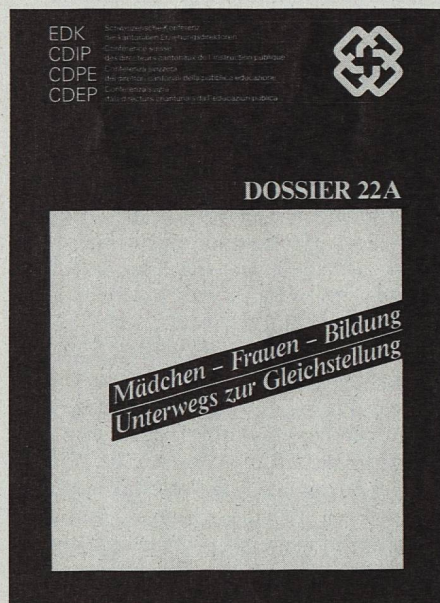




# Verbesserung der Situation für Mädchen tut not

Seit über 20 Jahren beschäftigt sich die EDK mit Fragen rund um die «Schulische Erziehung der Mädchen». Die Pädagogische Kommission EDK und Arbeitsgruppen erarbeiteten seit Ende der 60er Jahre wiederholt Analysen über die Bildungschancen der Mädchen, und sie legten «Empfehlungen zur Verbesserung der Chancengleichheit in der Ausbildung» vor.

Eine Studiengruppe der PK beschäftigte sich neuerdings mit einer Situationsanalyse der Koedukation (vgl. Bezugsadresse unten). Resultierend aus dieser Arbeit stehen nun «EDK-Empfehlungen zur Gleichstellung von Mann und Frau im Bildungswesen» zur Vernehmlassung (vgl. S. 6).



SONJA ROSENBERG ist Erziehungswissenschaftlerin bei der Pädagogischen Abteilung der EDZH. Sie leitete die Arbeitsgruppe, die den Bericht Mädchen – Frauen – Bildung im Auftrag der PK der EDK erstellte.

Die Idee zum vorliegenden Bericht entstand 1989. Zu dieser Zeit liess insbesondere der Aufruf aus Amerika zur Wiedereinführung des geschlechtergetrennten Unterrichts die Bestrebungen, die Koedukation in allen Fächern zu realisieren,

## Sonja Rosenberg

fragwürdig erscheinen. Den Expertinnen und Experten, welche an diesem Bericht mitarbeiteten, war es durchaus bewusst, dass die mit diesem Aufruf verbundenen Ergebnisse über die Benachteiligung der Mädchen im Unterricht ihre Richtigkeit haben. Dass die Einführung der Koedukation allein nicht genügt, scheinen die Ergebnisse – speziell die Diskrepanz zwischen schulischem Erfolg in der Sekundarstufe I und der Untervertretung der Frauen in der Berufsausbildung und der Tertiärstufe des Bildungswesens – ebenfalls zu bestätigen. Wir waren jedoch der Meinung, dass eine Verbesserung der Situation der Mädchen nicht über eine Wiederherstellung der früheren Situation vor Einführung der Volksschule um 1830, als der erste Grundstein zur koedukativen Primarschule gelegt wurde, zu erreichen sei. Es ist nicht zu verkennen: Die Koedukation hat den Mädchen und Frauen den Zugang zu allen Ausbildungsgängen geöffnet. Wir gingen also von der These aus, dass nicht die Koedukation abzuschaffen sei, sondern dass der koedukative Unterricht und die damit verbundenen Bedingungen so weiterentwickelt und verändert werden müssten, damit Mädchen und Knaben im konkreten Unterrichtsalltag gleichgestellt sind. Es sind also die Unterrichtsbedingungen und deren Umsetzungsmöglichkeiten zur Realisierung der Gleichstellung der Geschlechter im Bildungswesen genauer zu bestimmen. Auf die diesbezüglich nötigen Massnahmen wird die Präsidentin der Pädagogischen Kommission, Frau Christine Kübler, im nachfolgenden Referat näher eingehen.

## Koedukation versus getrennter Unterricht: ungeschickter Diskussionsanlass

### Analyse

Im folgenden werde ich nun ein paar Ergebnisse aus verschiedenen Themenbereichen des Berichts vorstellen.

*Inwieweit konnten die EDK-Empfehlungen zur Chancengleichheit von Mädchen und Knaben im Bildungswesen von 1981 inzwischen realisiert werden?*

Um diese Frage zu beantworten, wurde ein Fragebogen an die Kantone verschickt. Bevor ich auf ein Ergebnis zu sprechen komme, möchte ich darauf hinweisen, dass sich die vorliegende Situationsanalyse auf den Zeitpunkt Mai 1991 bezieht. Dies ist wichtig hervorzuheben, denn die kantonalen Reformen sind laufend in Fluss, so dass zum Zeitpunkt der Publikation die Ergebnisse zum Teil bereits wieder überholt sind.

Von 26 Kantonen bestätigen 12, dass in sämtlichen Fächern der Volksschule keine Unterschiede mehr für Mädchen und Knaben existieren (vgl. Kapitel 2, Übersicht 1 auf Seite 16). Unabhängig von den Reformanstrengungen in einzelnen Kantonen gibt es im Mai 1991 noch in 14 Kantonen Unterschiede für Mädchen und Knaben, und zwar insbesondere in den Fächern Handarbeit und Hauswirtschaft, vereinzelt auch in den Fächern Geometrisch Zeichnen, Geometrie und Physik. Aufgrund der Situationsanalyse bleiben einige der EDK-Empfehlungen von 1981 gültig.

### Bezugsadresse:

Der EDK-Bericht «Mädchen – Frauen – Bildung» – Unterwegs zur Gleichstellung, ist für Fr. 12.– zu beziehen bei: Sekretariat EDK, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern.



*Hat sich die Geschlechterverteilung im Bildungswesen in den letzten zehn Jahren ausgeglichen?*

Um diese Frage zu beantworten, sind die wichtigsten Daten aus dem Bundesamt für Statistik zusammengestellt worden (vgl. Kapitel 3). Einiges hat sich verändert, zum Beispiel hat sich der Frauenanteil an den Maturitätsschulen in den letzten zehn Jahren um 4,6% auf 48% erhöht. Obwohl die Frauen bei der Bildungsbeteiligung in den letzten Jahren etwas aufgeholt haben, ergeben sich aber bei der Berufswahl und -ausübung kaum Veränderungen: Die meisten Fachrichtungen der Universitäten können als «Frauendomänen», nämlich die Geistes- und Sozialwissenschaften, oder als «Männerdomänen», nämlich die Exakten Wissenschaften, bezeichnet werden. Von «Frauen- und Männerdomänen» kann jedoch auf Professorebene hingegen nicht gesprochen werden. Je höher und besser bezahlt die Schulstufe, desto weniger Frauen sind im Lehrberuf zu finden. Auf Professorebene an den Universitäten liegt der Frauenanteil gerade nur bei 3%. Dieser Anteil hat sich in den letzten zehn Jahren kaum zugunsten der Frauen verändert.

*Ist die Schule bei der geschlechtsspezifischen Prägung der Kinder und Jugendlichen mitverantwortlich? Wenn ja, wodurch?*

Diesem Thema ist im vorliegenden Bericht (vgl. Kapitel 4) der grösste Raum gewidmet, denn die Schule ist neben der Familie eine wichtige Sozialisationsinstanz. Sie kann zwar nicht die Verantwortung für die familiären und gesellschaftlichen Einflüsse übernehmen. Aber sie ist verantwortlich für die schulischen Prägungen, die – in Anbetracht von Tausenden von Stunden, die Kinder und Jugendliche während der obligatorischen Schulzeit in ihr verbringen – nicht unterschätzt werden können. Hier gilt es zuerst einmal, die geschlechtsspezifischen Prägungen durch die Schule aufzuzeigen und dann Handlungsalternativen zu entwickeln. Anstelle eines Beispiels, das kaum der Komplexität des vorliegenden Themas gerecht werden könnte, sollen knapp die Problembereiche dargestellt werden, in denen in Zukunft Anstrengungen unternommen werden müssen.

– Die klassenweise individuell gestalteten Schulzeiten der Kinder und die Hausaufgabenpraxis fordern von den Müttern eine ständige Verfügbarkeit. Die heutige Struktur und Organisation der Schule ist nicht mehr den gesellschaftlichen Erfordernissen angepasst. Es fehlen Betreuungsangebote wie beispielsweise Tagesschulen.

- Die Zugehörigkeit zum weiblichen Geschlecht kann teilweise ungerechtfertigte, negative Auswirkungen auf die Beurteilung schulischer Leistungen haben.
- Viele Studien zeigen, dass Mädchen bessere Leistungen in reinen Mädchenklassen, Knaben jedoch bessere Leistungen in geschlechtergemischten Klassen erbringen. Mädchen können offensichtlich in Mädchenklassen stärker für mathematische und naturwissenschaftliche Fächer motiviert werden.
- Mädchen werden in koedukativen Schulen in ihrer Entwicklung des Selbstvertrauens behindert. Die Mädchen können noch so gute Leistungen erbringen, die täglichen Botschaften (nicht nur in der Schule!) zeigen ihnen, dass sie weniger wert sind als Knaben. Diese negativ definierte Wahrnehmung der eigenen Person und des eigenen Geschlechts hat für den Berufswahlentscheid einen prägenden Einfluss.
- In den heutigen Lehrplänen, Unterrichtsinhalten und Lehrmitteln aller Fächer werden die Mädchen in ihrer Identität als Mädchen und zukünftige Frauen wenig bis gar nicht angesprochen. Die weibliche Perspektive muss in die Unterrichtsinhalte gleichberechtigt miteinbezogen werden.
- Bei den gängigen didaktischen Unterrichtsformen wird die unterschiedliche Weltwahrnehmung der Geschlechter noch nicht genügend berücksichtigt. Mädchen sprechen beispielsweise viel stärker auf einen kommunikativer gestalteten Unterricht an.
- Unser schriftlicher wie mündlicher Sprachgebrauch ist geprägt durch eine starke Ausschliessung und Unsichtbarmachung der Frauen und durch eine Abwertung des Weiblichen. Positiv zu vermerken ist, dass in dieser Hinsicht bereits einige Anstrengungen zur Verbesserung unternommen worden sind.
- Interaktionen zwischen Lehrkräften, Schülerinnen und Schülern sind geschlechtsspezifisch geprägt. Offenbar erhalten Knaben quantitativ mehr und qualitativ andere Arten von Aufmerksamkeit durch die Lehrkräfte als Mädchen. Schliesslich noch ein letzter Problempunkt:
- Aufgrund einer differenzierten Analyse der täglichen Gewalt in unseren Schulen wird deutlich erkennbar, wie einschränkend das traditionelle Rollenverständnis sowohl für die Mädchen als auch für die Knaben ist. Den Mädchen und Knaben kann am besten dadurch geholfen werden, wenn die Mädchen ermutigt werden, für sich selbst einzustehen, und die Knaben lernen, dass sie nicht die «Grössten» zu sein brauchen, um sich in unserer Gesellschaft zu bewähren.

## Fazit

Der vorliegende Bericht hat sich vorwiegend auf die noch ungelösten und in Zukunft zu bearbeitenden Problembereiche konzentriert. Es ist uns bewusst, dass die vorgeschlagenen Änderungen und Lösungsansätze nicht von heute auf morgen realisiert werden können, handelt es sich doch um die Beseitigung komplexer Mechanismen, die es zuerst bewusztzumachen gilt, bevor sie bearbeitbar werden. Dieser Bericht bildet jedoch die Basis für die neuen Empfehlungsvorschläge, die in die Zukunft weisen. Vielleicht hat die Darstellung der Ergebnisse bei Ihnen den Eindruck erweckt, es seien sehr viele und zu hohe Erwartungen formuliert worden. Persönlich finde ich jedoch, dass in den letzten 20 Jahren tatsächlich bereits einiges erreicht worden ist (ich erinnere beispielsweise an die veränderte Berichterstattung in den Medien, in welcher Frauen mehr und mehr berücksichtigt werden, oder an die voranschreitende Einführung der Koedukation in sämtlichen Fächern und an die in den letzten Jahren geschaffenen Büros für die Gleichstellung von Frau und Mann). Wenn vielleicht in zehn, zwanzig Jahren wiederum die Realisierung der neuen Empfehlungen überprüft werden wird, dürfen wir bestimmt wieder einige Verbesserungen im Unterrichtsalltag feststellen. Eine konstante, von Frauen und Männern gemeinsam unternommene Arbeit wird in einigen Jahren ihre Früchte zeigen.



# Empfehlungen der EDK zur Gleichstellung von Frau und Mann im Bildungswesen

Die Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) erlässt – in Weiterentwicklung der Empfehlungen vom 2.11.1972 und 30.10.1981 – die folgenden Grundsätze und Empfehlungen:

## 1. Grundsätze

- 1.1 Frau und Mann haben gleichen Zugang zu allen schulischen und beruflichen Ausbildungsgängen.
- 1.2 Die Ausbildungsziele und -inhalte der Pflichtteile aller Studiengänge sind für beide Geschlechter einheitlich zu umschreiben und festzulegen.

## 2. Den Kantonen wird empfohlen, geeignete Massnahmen zu ergreifen, dass

- 2.1 der Unterricht koedukativ durchgeführt wird und Abweichungen von diesem Prinzip nur dann zugelassen werden, wenn sie als zeitlich befristete Massnahmen die Gleichstellung der Geschlechter fördern (Ausnahmen Turnen und Sport);
- 2.2 im Unterricht und in den Unterrichtsmitteln die Geschlechterrollen ausgewogen dargestellt, die weibliche Perspektive gleichwertig integriert und die Mädchen- und Frauenwelt berücksichtigt werden;
- 2.3 im Unterricht beide Geschlechter eine gleichwertige Auseinandersetzung mit allen Lebensbereichen erfahren (Erwerbs-, Betreuungs- und Freizeitbereich);
- 2.4 im Unterricht Kommunikationsformen verwendet werden, welche die Geschlechter weder bevorzugen noch benachteiligen (mündlicher und schriftlicher Sprachgebrauch, Aufmerksamkeitsverteilung, positive und negative Rückmeldungen, Lob und Tadel, Berücksichtigung der Interessen usw.);
- 2.5 in den Unterrichtsmitteln und im Unterricht ein beide Geschlechter berücksichtigender Sprachgebrauch Verwendung findet;
- 2.6 in der Ausbildung der Lehrkräfte verpflichtende Themen über die Gleichstellung von Mann und Frau bearbeitet werden. Studierende und Lehrkräfte sollen im besonderen auf das Problem von geschlechtsspezifischen Bevorzugungen und Benachteiligungen aufmerksam gemacht werden. Die Ausbildung soll zudem die Studierenden und Lehrkräfte befähigen, bei Kindern und Jugendlichen beider Geschlechter ein positives Selbstbewusstsein zu fördern;
- 2.7 ein zahlenmässig ausgewogeneres Verhältnis der Geschlechter im Lehrkörper und in den Führungskräften aller Stufen erreicht werden kann;
- 2.8 die Berufs- und Studienwahlvorbereitung so angeboten wird, dass Kinder und Jugendliche ihre Berufs- und Studienwahl unabhängig von geschlechtsspezifisch geprägten Vorurteilen treffen können;
- 2.9 die Schulorganisation (Blockzeiten, Mittagsverpflegung, Hausaufgabenhilfe, gleitende Aufnahmezeiten, Anstellungsbedingungen der Lehrpersonen, Tagesschulen) so festgelegt wird, dass in flexibler Weise Rücksicht auf die veränderten Lebensgewohnheiten der Gesellschaft genommen werden kann, insbesondere im Hinblick auf die Sicherstellung gleicher Berufsmöglichkeiten von Frau und Mann;
- 2.10 den pädagogischen Arbeitsstellen, allein oder im Verbund mit andern Kantonen, entsprechende personelle und finanzielle Mittel zur Verfügung gestellt werden, damit sie Themen zur Gleichstellung der Geschlechter im Bildungswesen bearbeiten können.



# Erläuterungen zu den Empfehlungen

Die Pädagogische Kommission (PK) ist ein Beratungsorgan der EDK. Sie setzt sich aus 16 Mitgliedern zusammen, nämlich ein Drittel Frauen und zwei Drittel Männer. Nebst anderen Aufgaben hat sie den Auftrag, Projekte zu evaluieren, die

## Christine Kübler

für das Bildungswesen aller Kantone von Interesse sind. Besonderes Augenmerk gilt dabei denjenigen Projekten, die Empfehlungen der EDK zur Folge haben können.

Die PK sieht und bewertet ihr vorgelegte Studien in einer übergreifenden globalen Perspektive.

Die auf Seite 6 wiedergegebenen EDK-Empfehlungen zur Gleichstellung von Frau und Mann im Bildungswesen entstanden unter Federführung der PK.

So hat auch der Bericht der Ad-hoc-Kommission Vera mit seinem Titel «Mädchen – Frauen – Bildung. Auf dem Weg zur Gleichstellung» die Empfehlungen zur Gleichstellung von Frau und Mann zur Folge. Der Titel der Empfehlungen zur Gleichstellung weist implizit auf die Absicht hin, ihnen den erweiterten Status eines gesellschaftlichen Projektes zu verleihen, das seit 1981 konstitutionell verankert ist. Man könnte also sagen, dass das Schwergewicht auf die Realisierung, auf die Machbarkeit gelegt wird. Dieses Projekt ist das dritte, welches im Verlauf von 20 Jahren von der EDK bearbeitet wurde: 1972 erschienen die ersten und 1981 die zweiten Empfehlungen zu dieser Thematik. Wir stehen also am Beginn einer dritten Etappe, welche die Bemühungen um die Akzeptanz dieses gesellschaftlichen Projektes intensivieren will.

Die PK hebt das aktuelle Bedürfnis hervor, sich von einer Sichtweise zu lösen, die ausschliesslich auf die Behebung der Defizite in der Mädchen- und Frauenbildung fokussiert war, um auch die Schwächen in der Knaben- und Männererziehung in Betracht zu ziehen.

## Frauen und Männern gerecht werden

Bei der Erarbeitung der Vorschläge für die Empfehlungen hat sich die PK also bemüht, den Bedürfnissen der Personen – Frauen und Männern – gerecht zu werden, um die Pfeiler für eine echte Koedukation zu setzen, die auf eine bessere Integration aller in einer sich ständig verändernden Gesellschaft vorbereitet.

Hier macht die PK darauf aufmerksam, dass das Geschlecht nicht die einzige Quelle für Diskriminierung ist, weder im Mikroorganismus Schule noch im gesellschaftlichen Makroorganismus. Als Beispiele dienen:

- Heimatland und Muttersprache
- Soziale Herkunft

– Nichtanpassen an das Schulsystem und dessen Werte

Der letzte Aspekt betrifft die Knaben wahrscheinlich noch stärker als die Mädchen.

Die Empfehlungen sind also in einer weiten Perspektive zu sehen, was deren Realisierung erleichtern sollte. Sie zielen dahin, alle durch die Kantone bereits getroffenen Massnahmen zu intensivieren, welche die Chancengleichheit in der Ausbildung zwischen den Geschlechtern fördern sollen.

Die bis heute vollzogenen Änderungen sind in erster Linie struktureller Natur: Unterricht in gemischten Klassen, welcher auf denselben Lehrplänen für Mädchen und Knaben basiert. Seit 1981 gesellt sich allmählich eine Sensibilisierung für die einer Entwicklung der Gesellschaft hinderliche, stereotype Wahrnehmung der Geschlechterrollen hinzu. Besonderes Augenmerk wird im Schulbereich den Unterrichtshilfsmitteln, der Berufsberatung und den Lehrkräften geschenkt.

## Viele Fortschritte

Der Bericht *Mädchen – Frauen – Bildung* zeigt klar die vielen Fortschritte auf. Die strukturellen Veränderungen haben etwas bewegt, aber sie blieben bis anhin Mittel und nicht Ziel. Doch die echte Koedukation ist ein Ziel. Sie beinhaltet nicht einfach die Integration der Mädchen und Frauen in einem Unterricht, welcher sich in erster Linie an den Bedürfnissen der Knaben und Männer orientiert. Koedukation bedeutet vielmehr eine Lebensform, die in erster Linie die Bedürfnisse der Personen berücksichtigt und respektiert und nicht die tradierten, im täglichen Leben immer weniger der Realität entsprechenden Geschlechterrollen. Der geldverdienende Vater und die kuchenbackende Mutter am häuslichen Herd entsprechen Idealvorstellungen, die sich vorwiegend nur noch in Schulbüchern finden. Die Realität ist differenzierter: Die Eltern ge-



hen oftmals beide einer ausserhäuslichen Arbeit nach und – so wollen wir hoffen – backen trotzdem am häuslichen Herd Kuchen.

Denn sowohl in der Erziehung als auch in der Ausbildung bleibt das Eingehen auf die Bedürfnisse des Kindes eine vitale Notwendigkeit – sei es im persönlichen Lebensbereich oder in der Schulwelt. Indem wir den jungen, sich entwickelnden Menschen männliche und weibliche Identifikationsmodelle anbieten, die echt, klar und attraktiv sind und unsere Welt reflektieren, können wir ihnen die nötige Sicherheit vermitteln. Dafür sollten wir uns mehr denn je engagieren. Doch diese Modelle existieren zurzeit nur in Form von Ideen oder Projekten, welche studiert und definiert werden müssen. Daher die Notwendigkeit, zu beobachten, zu reflektieren, Gedanken auszutauschen und sich abzusprechen, so, wie es zum Beispiel der nicht abschliessende Massnahmenkatalog, welcher der Stellungnahme der PK folgt, vorschlägt. Ziel ist es, den Weg einer echten Koedukation zu signalisieren. Dies kann aber nur erreicht werden, wenn alle am Erziehungsprozess Beteiligten mitarbeiten und mit kritischen Augen durch die Welt gehen. Wir müssen beobachten, den Blickwinkel wechseln und manchmal unser Verhalten und unsere Haltungen – also unsere Gewohnheiten – ändern.

Die Realisierung der Chancengleichheit für beide Geschlechter im Erziehungs- und Bildungswesen ist nicht länger die Angelegenheit von Spezialistinnen und Spezialisten, sondern sie betrifft uns alle.

### Empfehlungen der EDK

Im Selbstverständnis der Schule, das sich in den vergangenen zehn Jahren zu einem solchen des Bildungswesens gewandelt hat, beziehen sich die Empfehlungen auf alle Schulstufen und -typen und nicht nur auf die obligatorische Schule.

Eine echte Koedukation auf dem eben definierten Prinzip der Chancengleichheit bleibt das Ziel. Alle vorgeschlagenen Massnahmen gehen also in diese Richtung:

### Auf der Struktur- und Organisationsebene

- Der Unterricht ist koedukativ zu führen.
- Ein nach Geschlechtern getrennter Unterricht ist als vorübergehende Massnahme zu akzeptieren, wenn er dazu dient, die Gleichstellung zu erreichen.
- Im Unterricht sind alle Lebensbereiche zu berücksichtigen.
- In der Aus- und Weiterbildung der Lehrkräfte und der Berufsberaterinnen und -berater soll die Thematik der Gleichstellung nicht fehlen.
- Die Geschlechter sollen sowohl bei den Lehrkräften als auch bei den Verantwortlichen und auf allen Stufen in einem ausgeglichenen Verhältnis vertreten sein.
- Die Schulorganisation soll flexibler und in besserer Übereinstimmung mit den Bedürfnissen der Kinder, der Jugendlichen in Ausbildung und – eine Notwendigkeit – ihren Eltern gestaltet werden.

### Auf der Darstellungsebene

- Die traditionellen Interessen der beiden Geschlechter sind gleichwertig zu berücksichtigen.
- Die beiden Geschlechter und ihre Rollen – in traditionellen und konventionellen Situationen – sollen gleichermassen und gleichwertig sowohl im Unterricht als auch in den Unterrichtsmitteln vertreten sein.
- Die Berufsberatung – auch die akademische – soll geschlechterneutral und ohne Vorurteile bzw. personenzentriert sein.

### Auf der Verhaltens- und Sprachebene

- Das Verhalten soll niemanden diskriminieren und bei den Kindern und Jugendlichen beider Geschlechter den Aufbau eines positiven Selbstbildes fördern.
- Die Sprache soll beide Geschlechter berücksichtigen und ihnen den gleichen Respekt zollen.

Die Kernpunkte sind also:

- *die Bejahung des Prinzips der Koedukation im Unterricht,*
- *die Beachtung der Geschlechterneutralität im Verhalten, in den Darstellungen und in den Unterrichtsinhalten und -mitteln,*
- *eine ausgeglichene Repräsentanz der Geschlechter auf den verschiedenen Stufen des Bildungswesens,*
- *die Beachtung der Gleichstellung in der Aus- und Weiterbildung der Lehrkräfte und der Berufsberaterinnen und -berater,*
- *das Gewicht, das man einer flexibleren Schulorganisation beimisst.*

Die Realisierung dieser Empfehlungen wird sicherlich Zeit beanspruchen, und zwar weil sie unser Verhalten hinterfragen und den Verzicht auf gewisse Reflexe beinhalten. Trotzdem möchte ich unterstreichen, dass es nicht um eine Revolution, sondern um eine Evolution geht, die bereits begonnen hat.



# Schweizer Bildungswesen auf Expansionskurs

Neue statistische Zahlen über Schülerinnen, Schüler und Studierende

**(sda).** Fast jeder fünfte Bewohner der Schweiz hat 1991/92 eine Schulbank gedrückt. Die Zahl der Schülerinnen, Schüler und Studierenden stieg seit 1990 wieder an und erreichte mit 1,3 Millionen 19% der Gesamtbevölkerung. In einer kürzlich erfolgten Mitteilung hält das Bundesamt für Statistik (BFS) neuere Tendenzen im Bildungswesen fest, so beispielsweise den Trend von der Berufsbildung zu einer erweiterten Allgemeinbildung.

In den unteren Schulstufen wirken laut BFS die seit 1978 erneut wachsenden Geburtenzahlen als Wachstumsfaktor, in den höheren Ausbildungen (Tertiärstufe) noch Teile der geburtenstarken Jahrgänge aus den 60er Jahren. Einzig in der Sekundarstufe II (insbesondere in der Berufsausbildung) lässt das statistische Geburtental die Bestände noch schrumpfen.

Im Kindergarten wurden 1991/92 rund 141 000 Kinder betreut. Seit Mitte der 80er Jahre steigt die Zahl der Kindergärtler. Verantwortlich dafür sind nicht nur die grösseren nachrückenden Jahrgänge, sondern auch der Umstand, dass immer mehr Kinder – zurzeit etwa 70% – den Kindergarten zwei oder mehr Jahre besuchen. Der Kindergarten dient heute ganz selbstverständlich als Eingangsstufe zum Schulsystem: Weniger als 2% der Kinder beginnen ihre Schulkarriere direkt in der ersten Primarklasse.

## Folgen der Umstellung

In der obligatorischen Schule – der Primar- und Sekundarstufe I – waren insgesamt 727 000 Schülerinnen und Schüler eingeschrieben. Seit drei Jahren steigen auch diese Bestände wieder an. Zum Anstieg der Geburten und den Einwanderungen hinzu kommt die zusätzliche Einschulung zwischen 1986 und 1989 in den 13 Kantonen, die vom Frühlings- auf den Herbstschulbeginn umstellten: Für einmal wurden Kinder aus mehr als 12 Geburtsmonaten eingeschult.

Die Klassen sind wieder etwas grösser geworden. In der Primarschule stieg die durchschnittliche Schülerzahl pro Klasse innert vier Jahren von 18,7 auf 19,2, in den Schulen der Sekundarstufe I innert zweier Jahre von 17,7 auf 18,0. Auf der Sekundarstufe I hält die Tendenz an, eine Schule mit erweiterten Ansprüchen – Sekundarschule, (Pro-)Gymnasium, Bezirksschule oder dergleichen – zu besuchen: Der Anteil der Schülerinnen und Schüler in der Realschule und andern Schultypen mit Grundansprüchen ging in den letzten Jahren von deutlich über 50 auf knapp 46% zurück.

## Weniger in der Berufsausbildung

Die erste Phase der nachobligatorischen Ausbildung ist noch von den geburtenstarken Jahrgängen geprägt. Mit 288 000 Schülerinnen und Schülern näherte sich der Bestand nach Auskunft des BFS der Talsohle, die 1993 und 1994 erreicht sein dürfte. In der Berufsbildung nahmen die Eintritte erneut überdurchschnittlich stark ab, so dass von den über 17-jährigen nur noch 58 statt 60% in einer Berufsausbildung standen. Demgegenüber verzeichneten Maturitätsschulen, Diplommittelschulen und Seminarien erneut mehr Einschreibungen. In den allgemeinbildenden Schulen wurde eine Zunahme um fast 1000 Eintritte oder 4% registriert, bei den mehrjährigen Berufsausbildungen ein Rückgang um 3600 bzw. 6%.

Mit dieser jüngsten Entwicklung verstärkt sich laut BFS eine erst wenige Jahre alte Tendenz: «Ziel der Jugendlichen ist ein möglichst hoher Schulabschluss oder eine Berufsausbildung, die gute Aussichten hinsichtlich Weiterbildungsmöglichkeiten, Arbeitsbedingungen und Einkommen vermittelt.» Die Wahl fällt immer weniger auf die traditionelle Berufslehre in vorwiegend gewerblich-handwerklichen Berufen, auf Verkaufsberufe oder auf die Landwirtschaft.

## Ungebrochener Zustrom zur Uni

Um nahezu ein Viertel hat zwischen 1987/88 und 1991/92 die Zahl der Studierenden auf der nichtuniversitären Tertiärstufe zugenommen. Von den gegenwärtig 50 000 Studierenden waren letztes Jahr 21 000 in höheren Fachschulen eingeschrieben. 29 000 bereiteten sich auf höhere Fach- oder Berufsprüfungen vor. In den berufsbegleitenden Schulformen, wo neue Angebote rascher aufgebaut werden können, war die Zunahme ausgeprägter als in den Vollzeitschulen.

Ungebrochen ist der Zustrom zu den helvetischen Hörsälen, obschon die demografische Entwicklung eine allmähliche Stabilisierung oder gar einen Rückgang der Bestände an den Hochschulen erwarten liesse. Im Studienjahr 1991/92 wurde nach einer Zunahme um 4% mit annähernd 90 000 Studierenden gesamtschweizerisch ein neuer Immatrikulationsrekord erreicht, wobei die Neueinschreibungen um gut 6% auf über 16 000 zunahmen.

## Frauenanteil zunehmend

Ein Grund für den Boom an den Hochschulen: 1980 hatten erst 11% ein Maturitätszeugnis in der Tasche, 1991 bereits über 14%. Dazu kommt, dass immer mehr Frauen ein Universitätsstudium aufnehmen. Die Zahl der Studienanfängerinnen hat in den 80er Jahren um 40% zugenommen, jene der Studienanfänger um 17%. Häufiger als früher machen Studierende schliesslich nach dem ersten Abschluss ein Nachdiplom, bleiben also weiterhin immatrikuliert. Ihr Anteil am Total der Studierenden erhöhte sich in den letzten zehn Jahren von 13 auf 18%.



# Geschlechterthematik erst im Kommen

Aus- und Fortbildung von Lehrerinnen und Lehrern:

Seit zehn Jahren fordert es die Verfassung schwarz auf weiss: Die Geschlechter sind in der Bildung gleichzustellen. Mit der Durchsetzung der Koedukation auf allen Ebenen schien das Problem auch leicht zu lösen. Letzteres erwies sich allerdings

Silvia Grossenbacher

als Trugschluss. Die Geschlechterproblematik in der Bildung sitzt tiefer, ist komplexer und muss gleichzeitig subtiler und differenzierter angegangen werden. Wie dem in der Aus- und Fortbildung von Lehrerinnen und Lehrern Rechnung getragen wird, versuchte ich in einigen Gesprächen zu klären.

## Ein kleiner Exkurs zum Anfang

Ein Blick in die Bildungsstatistik zeigt, dass Frauen zwar sehr aufgeholt haben, was ihre zahlenmässige Beteiligung an Berufslehren und höheren Bildungsgängen anbelangt. Ihre Kanalisierung in bestimmte Ausbildungstypen, Lehrberufe und Studienfächer ist aber unverändert geblieben, ganz abgesehen davon, dass immer noch mehr als doppelt so viele Frauen als Männer nach der obligatorischen Schulzeit ohne weiterführende Ausbildung bleiben. Junge Frauen wählen eher kürzere Lehren, nichtakademische Ausbildungen nach der Matur, kürzere Studiengänge an der Uni. Mit der Behauptung, es handle sich da um eine freie Wahl, und wenn die Frauen das so wollten, sei eben nix zu machen, könnten wir die Sache schulterzuckend abhaken. Dagegen sind allerdings zwei gewichtige Einwände vorzubringen.

1. Die Wahl ist nicht so frei wie sie aussieht. Untersuchungen zum Berufswahlverhalten von jungen Frauen haben ergeben, dass diese ihre Berufswünsche viel mehr biegen und brechen müssen, um sie den Arbeitsmarktbedingungen, den Forderungen der Eltern, den Konventionen von Lehrkräften und Berufsberatung und schliesslich auch dem eigenen Wunsch nach Familie anzupassen.

2. Der Mangel an hochqualifizierten Fachkräften, der zu einer Frage der Konkurrenzfähigkeit unserer Wirtschaft wird, entpuppt sich als Mangel an Fachfrauen, die höher qualifiziert werden könnten, und der vielbeklagte Ingenieurmangel ist in Tat und Wahrheit ein Mangel an Ingenieurinnen.

Damit aber bekommt die Bildungsdiskriminierung der Frauen eine bisher kaum thematisierte Dimension: Mangelt es nicht etwa unserem Bildungssystem an Effizienz, was die Ausschöpfung weiblicher Begabungsreserven anbelangt? Lässt das schweizerische Bildungssystem da nicht etwa Ressourcen schmachlich brachliegen, die dringend benötigt werden, um die ge-

sellschaftlich anstehenden Probleme zu lösen? Und verpasst es nicht die Aufgabe, Knaben auf ihre Rolle als Partner in Familie und Haushalt vorzubereiten? Fragen, die im Rahmen des kürzlich beschlossenen Nationalen Forschungsprogramms Nr. 33 («Die Wirksamkeit unserer Bildungssysteme angesichts der wirtschaftlichen, kulturellen, technologischen und demografischen Entwicklungen») dringend geklärt werden müssen.

Ein wichtiger Teil der Wirksamkeit der Bildungssysteme ist natürlich die Aus- und Fortbildung der Lehrerinnen und Lehrer, und davon soll ja hier die Rede sein.

## Das Problem ist erkannt

Die Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) verabschiedete im Oktober 1981 eine Reihe von Grundsätzen unter dem Titel «Gleiche Ausbildungschancen für Mädchen und Knaben». In Nummer 8 dieser Empfehlungen heisst es: «Dem Grundsatz desselben Ausbildungsangebots für Mädchen und Knaben ist in der gesamten Lehreraus- und -fortbildung Rechnung zu tragen.» Dieser Grundsatz wurde formal weitgehend erfüllt. Doch, wie bereits angetönt, genügt diese Formalität nicht. Dazu einige Stichworte:

- Wenn Ungleiche (in diesem Falle von Familie und Umwelt geschlechtsspezifisch geprägte Mädchen und Knaben) gleich behandelt werden, entsteht Ungleichheit.
- In der Schule wirkt ein heimlicher Lehrplan, der traditionelle Wert- und Rollenvorstellungen vermittelt und damit die ungleichen Selbstbilder der Kinder verstärkt.
- Der Widerstreit zwischen offiziellem und heimlichem Lehrplan treibt Mädchen in ein Dilemma, das ihre Lernfreude und Leistungsmotivation erstickt.
- Lehrkräfte schenken den Mädchen weniger Aufmerksamkeit und bewerten Schüler/innen-Leistungen oft nach impliziten Annahmen über die ge-



schlechtsspezifische Verteilung von Begabungen. Damit untergraben sie das Selbstvertrauen der Mädchen.

- Im koedukativen Unterricht werden zwar die sozialen Kompetenzen der Mädchen im Dienste des Unterrichtsklimas eingesetzt, die Mädchen bleiben aber mit ihren Bedürfnissen oft auf der Strecke.

Die Geschlechterproblematik wurde in den letzten Jahren von feministischen Bildungsforscherinnen im In- und Ausland analysiert und kritisiert. Sie haben damit ein Überdenken der Wirkung von koeduziertem Unterricht eingeleitet und eine lebhaft Diskussions darüber in Gang gesetzt, ob Koedukation wirklich der Weisheit letzter Schluss sei, wenn es um die Gleichstellung der Geschlechter in der Ausbildung geht.

Das Problem ist also durchaus und in seiner ganzen Komplexität erkannt. Die Frage ist nur, ob es so auch in die Qualifizierung von Lehrkräften einfließt.

### Frauen machen das Problem zum Thema

Unumwunden räumt der Leiter des Oberseminars Schaffhausen, Beat Weber, ein: «Die grosse Mehrheit unserer Schüler/innen sind Frauen. Daher müssen wir der Geschlechterthematik Beachtung schenken.» Diese Schlussfolgerung scheint so einfach wie naheliegend, zählt aber bei weitem nicht zu den Selbstverständlichkeiten. Johanna Tremp, engagierte Dozentin am Zürcher Primarlehrer(innen)seminar, stellt fest, dass die Geschlechterthematik praktisch nicht zur Sprache komme, allenfalls einmal kurz gestreift werde. Bisher sei es einmal gelungen, im Rahmen der regelmässig stattfindenden Studienwoche mit dem vielversprechenden Titel «politische Zeitfragen» das Thema «Frauen heute» zu platzieren. Punktuell werde die Geschlechterthematik schon aufgegriffen, aber von einem festen Bestandteil des Lehrplans könne nicht die Rede sein.

Optimistischer sieht es der Direktor des Kantonalen Lehrer(innen)seminars Basel-Stadt, Anton Hügli. Das Thema werde aufgegriffen, und zwar nicht nur von Frauen, meint er. An der Abteilung I des Seminars, an der Mittel- und Oberlehrer/innen sowie Fachlehrer/innen für Wirtschaftsfächer, bildende Kunst und Schulmusik ausgebildet werden, komme die Geschlechterthematik in Pädagogik und Psychologie, aber auch im Methodik- und Didaktik-Unterricht zur Sprache. Ein eigenes Freifach dazu gebe es allerdings nicht, da die Freifächer aufgrund allgemeiner Überlastung der Lernenden abgeschafft worden seien. Als Ersatz sozusagen böten die «abteilungsübergreifenden Seminartage zu Sonderthemen» Platz, der Ge-

schlechterthematik einige Stunden zu widmen. (In diesem Rahmen hielt die Schreibende im Dezember vergangenen Jahres tatsächlich einen Vortrag zum besagten Thema...)

Wo sich Gelegenheit biete, werde das Thema diskutiert – aber die Gelegenheiten sind offenbar nicht allzu reichlich vorhanden. Die Leiterin der Abteilung II des gleichen Semis, an der Primarlehrer/innen, Kindergärtner/innen und Fachlehrkräfte für Textilarbeit, Werken und Handarbeit ausgebildet werden, bedauert die Randständigkeit des Themas. Lislott Blapp meint auch, dass sich dran kaum etwas ändern werden, solange in der kurzen Ausbildung an jeder Ecke die Zeit fehle. Frau Blapp wehrt sich gegen die immer neuen Anforderungen, die immer neue Themen an die Ausbildung der Lehrkräfte stellen.

Freilich – Schule ist keine Insel, und von den gesellschaftlich aufbrechenden Problemen bleibt sie nicht verschont. Steigende Anteile von Kindern ausländischer Herkunft, Drogenprophylaxe, Aids-Prävention, Ökologie, Nord-Süd-Konflikt – all das sollte die Schule und damit auch die Lehrer/innen-Ausbildung aufnehmen. Verständlich also, dass der Anspruch, die Geschlechterthematik sei dringend aufzunehmen in die Lehrpläne, auf Abwehrreaktionen stösst. Allein – hier drängt sich meines Erachtens ein anderer Blickwinkel auf. Ich sehe die Geschlechterthematik nicht als ein zusätzliches Thema, das unter vielen anderen «behandelt» und dann abgehakt werden könnte. Auszubildende und Auszubildende sind gleichermassen davon betroffen und darin involviert, und das bewusst zu machen, scheint mir der Kern der Aufgabe zu sein. Das Muster der Zweigeschlechtlichkeit, nach dem unsere Gesellschaft funktioniert, muss erkannt und der kritischen Reflexion zugänglich gemacht werden. So gesehen ist das Thema in den Fächern Pädagogik, Psychologie, Didaktik und Methodik bestens untergebracht und kann – sind die Augen einmal offen – auch in allen anderen Bereichen problemlos aufgenommen werden.

### Fortbildung – die Sensibilisierung findet gerade erst statt

Ein ähnliches Bild wie zur Ausbildung ergibt auch die Umfrage zur Fortbildung. Da und dort werden Kurse zum Thema Frauen, Geschlechterproblematik, Koedukation angeboten.

Kathrin Keller von der Zentralstelle für Lehrer/innen-Fortbildung des Kantons Bern sieht einige Indizien für die Sensibilisierung. Insbesondere Frauen bringen das Thema immer wieder ein und bilden auch

die Mehrheit der Teilnehmenden an entsprechenden Kursen. Sofern Kurse überhaupt angeboten werden...

Edith Zumbühl vom VPOD-Lehrer/innen-Laden in Zürich durchforstet regelmässig die Ausschreibungen. Ihr Kommentar: «Kein Thema, oder zumindest nur sehr vereinzelt, z.B. im Kindergartenbereich.»

Elmar Osswald, der die Lehrer/innen-Fortbildung in Basel-Stadt (ULEF) leitet, stellt fest, dass «es» im Anlaufen sei. Der Kongress «Männer und Frauen im Aufbruch ins 3. Jahrtausend» von 1990 sei ein Auftakt gewesen, und nun bleibe das Geschlechterthema im Programm des ULEF.

### Ausblick, Lichtblick, Seitenblick

Die Umfrage konnte nicht mehr bringen als einige Streiflichter, die eine systematische Analyse nicht ersetzen können. Sie hat aber gezeigt, dass das Bewusstsein über die Geschlechterthematik langsam erwacht und das immer mehr Frauen (und einige Männer) sensibilisiert und bereit sind, das Thema in ihre Arbeit miteinzubeziehen. Dieser fruchtbare Boden müsste nun genutzt werden. Dabei können Erfahrungen aus andern Feldern richtungweisend sein. Ein Problemfeld, der meines Erachtens sehr rasch Eingang gefunden hat in den Schulen, in die Ökologie. In Sachen Systematik des Vorgehens und Lobbyings lässt sich von den «Ökos» einiges lernen. Daniel Leu, Umweltberater in Schaffhausen, verweist auf die Aktivitäten des WWF. Dessen Abteilung Umwelterziehung bereitet sei einiger Zeit Schulmaterialien und ganze Lektionen auf, die direkt im Unterricht eingesetzt werden können. Und am Schweizerischen Zentrum für Umwelterziehung in Zofingen können sich Lehrerinnen und Lehrer das nötige Rüstzeug für den Umweltunterricht in Kursen holen. Die Umsetzung gelingt auch ohne eigenes Fach Ökologie, denn im Natur-, Heimat- oder Lebenskundeunterricht, in Chemie, Biologie und Geografie – überall lässt sich das Umweltthema einflechten... Und was den Ökolog/innen recht ist, kann den Feministinnen nur billig sein!







durch den Gesetzgeber z.B. Steuern in vielen Fällen nicht weiter erheben könnte (BGE 112 Ia 313, Erw. c).

### **Ausnahmepraxis ausserhalb der Lohngleichheit**

Soweit verfassungswidrige Bestimmungen ausserhalb der durch Satz 3 garantierten Lohngleichheit aus der Zeit vor dem Inkrafttreten des die Geschlechtergleichheit regelnden Art. 4 Abs. 2 BV stammen, ist nach der Rechtsprechung zwischen dem Interesse des Gesetzgebers (selber durch Änderungen der betreffenden Vorschriften eine verfassungsmässige Lage herzustellen) und dem Interesse des Beschwerdeführers (Aufhebung des angefochtenen Hoheitsaktes) abzuwägen (BGE 116 V 213 ff.). Ergibt sich aber aus Art. 4 Abs. 2 Satz 3 BV ein direkt klagbarer Anspruch auf gleichen Lohn für Frau und Mann bei gleichwertiger Arbeit, muss dieser auch unmittelbar aufgrund der Verfassung gegenüber dem privaten wie dem öffentlichen Arbeitgeber durchsetzbar sein. Auswirkungen auf das Lohngefüge des ganzen Kollektivs sind dabei in Kauf zu nehmen. Der Einwand, ein austariertes Lohnsystem könne nur gesamthaft revidiert werden, würde sonst eine individuelle Klage auf gleichen Lohn in einem auf einer analytischen Arbeitsplatzbewertung basierenden System weitgehend ausschliessen. Dies wäre mit dem verfassungsmässigen Anspruch nicht vereinbar. Die vom Bundesgericht zu Art. 4 Abs. 2 Satz 1 und 2 BV entwickelte Ausnahmepraxis ist auf Satz 3 nicht anwendbar. Der angefochtene Entscheid trug dem nicht Rechnung und war schon deshalb aufzuheben.

### **Anspruch auf rechtliches Gehör verletzt**

Den Bedenken des Verwaltungsgerichts, in das austarierte Lohnsystem einzugreifen, ist vielmehr – dem Bundesgericht zufolge – nicht bei den Rechtsfolgen, sondern bei der Feststellung und Beurteilung des Tatbestandes Rechnung zu tragen. Die Beschwerdeführerinnen hatten im kantonalen Verfahren beantragt, durch die Expertise eines unabhängigen arbeitswissenschaftlichen Instituts ihre Tätigkeiten mit jenen der übrigen Kategorien von Lehrkräften vergleichen und abklären zu lassen, ob sachliche Gründe für die ungleiche Bewertung bestünden. Das Verwaltungsgericht gab diesem Beweisantrag in der Meinung nicht statt, es sei selber in der Lage, diese Fragen zu beantworten. Doch setzt eine solche vergleichende Arbeitsplatzbewertung spezifische Fachkenntnisse voraus. Mit der Abweisung dieses Beweisantrages, bei dessen Durchführung die Vernetzungen im Lohngefüge in die Beurteilung miteinbezogen werden müssten, hatte das Verwaltungsgericht den Anspruch der Beschwerdeführerinnen auf rechtliches Gehör verletzt (Urteil 2P.156/1990 vom 31. Mai 1991).

## **Gehaltsunterschiede zwischen Lehrberufen**

In einem anderen, ebenfalls Gehaltsunterschiede betreffenden Beschwerdefall sieht die Problematik auf den ersten Blick gleich oder zumindest ähnlich aus. Bei genauerer Prüfung ergeben sich jedoch massgebende Unterschiede.

Die Arbeitslehrerinnen beziehen im Kanton Bern einen Monatslohn, der rund 250 bis etwa 350 Franken niedriger ist als die Besoldung der Haushaltlehrerinnen und der Primarlehrerschaft. Die Besoldungsdifferenz wurde von Arbeitslehrerinnen als Verstoß gegen die verfassungsmässige Rechts- und Geschlechtergleichheit angefochten. Die II. Öffentlich-rechtliche Abteilung des Bundesgerichtes wies aber deren staatsrechtliche Beschwerde ab.

Nach Artikel 4 Absatz 2 der Bundesverfassung (BV) sind Mann und Frau gleichberechtigt (Satz 1). Sie haben Anspruch auf gleichen Lohn für gleichwertige Arbeit (Satz 3). Die Lohngleichheit hat unmittelbar auf der Verfassung fussende Geltung. Untersagt sind Lohnunterschiede, die auf geschlechtsspezifische Umstände wie geringere Körperkraft, generell höhere Absenzen, früheres Pensionierungsalter und zugunsten der weiblichen Arbeitnehmer geltende Schutzvorschriften abstellen, da diese sich nicht auf die Arbeit selbst beziehen. Individuell begründete Differenzierungen, die auch zwischen Arbeitnehmern gleichen Geschlechts zu unterschiedlicher Entlohnung Anlass geben, verletzen Art. 4 Abs. 2 Satz 3 BV dagegen nicht.

Die Beschwerdeführerinnen rügten, der Lohn der Arbeitslehrerinnen sei tiefer, weil es sich um einen typischen Frauenberuf handle. Sie waren schon vom bernischen Verwaltungsgericht mit dieser Rüge abgewiesen worden. Die gegenüber Haushaltlehrerinnen und Primarlehrerschaft bestehenden Besoldungsunterschiede rechtfertigten sich anhand quantitativer wie qualitativer Differenzierungsmerkmale (Dauer der Ausbildung, Lektionstotal, Unterrichtsart, Qualifikationsgrad).

### **Arbeitsplatzbedingte Ausbildungsunterschiede**

In der massgebenden Vergleichsperiode dauerte die Seminausbildung der Arbeitslehrerinnen im Regelfall drei Jahre, bei vorgängigem Absolvieren einer Berufslehre fünf Jahre (wovon zwei am Seminar). Primarlehrer und Haushaltslehrerinnen hatten in dieser Periode eine Seminausbildung von fünf Jahren, wobei Inhabern von Maturitätszeugnissen eine verkürzte Ausbildung von zwei Jahren angeboten wird. Die Aufnahmeprüfung für Arbeitslehrerinnen ins Seminar ist weniger anforderungsreich als jene für Primar- und Haushaltslehrkräfte. Diese zwei letztgenannten Berufsgruppen besuchen im

Verlauf ihrer Seminausbildung fast doppelt so viele allgemeinbildende Lektionen wie die Arbeitslehrerinnen und ungefähr anderthalbmal so viele Lektionen mit berufsbildendem Inhalt. Die fachwissenschaftlichen und erziehungswissenschaftlich-didaktischen Anteile sind bei der Ausbildung zur Arbeitslehrerin geringer. Im Unterschied zu den Primarlehrern ist für die Arbeitslehrkräfte ein obligatorischer Unterricht in einer zweiten Fremdsprache sowie in Geografie, Religion und Philosophie nicht vorgesehen.

An der bernischen Primarschule wird in 15 Fächern unterrichtet. Die Primarlehrkräfte erwerben ein Vollpatent. Es ermächtigt sie, in all diesen Fächern (einschliesslich Handarbeit/Werken und Hauswirtschaft) Unterricht zu erteilen. Das bernische Primarlehrerpatent gilt zugleich als Arbeitslehrerinnenpatent. Haushaltslehrerinnen sind für fünf Fächer unterrichtsberechtigt, Arbeitslehrerinnen für zwei.

### **Objektive Differenzierungsgründe**

Das Bundesgericht hat im Entscheid BGE 113 Ia 116, Erwägung 4a, festgehalten, dass Unterschiede in der Entlohnung die verfassungsrechtliche Lohngleichheit der Geschlechter nicht verletzen, wenn sie nicht auf dem Geschlecht, sondern auf objektiven Gründen wie Alter, Dienstalter, familiären Belastungen, Qualifikationsgrad, Risiken usw. beruhen. Das Bundesgericht bezweifelte zwar, ob ein Vorsprung in der Ausbildung an sich einen höheren Lohn zu rechtfertigen vermöge. Nichts hindert aber, auf die bessere Ausbildung abzustellen, sofern diese vom Arbeitsplatz gefordert oder für die zu verrichtende Arbeit von Nutzen ist (ähnlich wie bei unterschiedlichen Arbeitsplatzbewertungen).

Die umfassendere Lehrberechtigung der Primarlehrer bedingt mehr und grössere Fachkenntnisse als bei der Arbeitslehrerin, was eine unterschiedliche Gehaltseinstufung von Art. 4 Abs. 2 Satz 3 BV rechtfertigt. Die Haushaltslehrerin versieht allerdings einen bisher fast nur Frauen vorbehaltenen Beruf, wie die Arbeitslehrerin. Die unterschiedliche Entlohnung ist also nicht geschlechtsspezifisch und beurteilt sich somit nach dem allgemeinen Rechtsgleichheitsgebot von Art. 4 Abs. 1 BV. Der Besoldungsunterschied zwischen Haushalts- und Arbeitslehrerinnen leuchtet zwar weniger ein als jener der Arbeitslehrerinnen gegenüber den Primarlehrern und Primarlehrerinnen. Doch lässt er sich im Lichte des allgemeinen Rechtsgleichheitsgrundsatzes wegen der doch bestehenden Unterschiede und angesichts des Gestaltungsspielraums des Gemeinwesens bei der Besoldung rechtfertigen (Urteil 2P.208/1990 vom 31. Mai 1991).

(R.B.)



## Auch in Zukunft gibt es keinen Sieger:

### Anwendungen bestimmen die Drucktechnik

*Der über viele Jahre den Markt dominierende Matrixdrucker sieht sich mittlerweile einer Vielzahl von Konkurrenten gegenüber. Wer sich um die Druckeranschaffung kümmert, muss auch andere Kriterien als nur den schön geschriebenen Brief berücksichtigen. Da wird neben der Druckqualität auch über Durchschläge, Lautstärke, Farbdruck, Seitenbeschreibungssprachen, Umweltfreundlichkeit und natürlich auch Preise diskutiert.*

Die Geschichte des Computers ist eng mit der seiner Ein- und Ausgabeperipherie verknüpft. Die Zeit allerdings, als sich immer wieder die Diskrepanz zwischen schneller elektronischer Verarbeitung und den mit viel Mechanik behafteten Ein- und Ausgabegeräten als «Flaschenhals» störend bemerkbar machte, ist endgültig vorbei.

### Etwas Technik vorab

Die ständig steigenden Anforderungen an Druckgeschwindigkeit und -qualität, Zuverlässigkeit und Lebensdauer begleiten den Weg der Druckerentwicklung vom anschlagenden bis hin zum heute üblichen berührungslosen Druck.

Der Fachmann unterscheidet zwischen Impact- und Nonimpact-Printer: «Impact» bezeichnet die Kategorie, die Zeichen durch mechanischen Anschlag aufs Papier bringen, zum Beispiel einer Nadel auf ein Farbband. Die meisten Impact-Printer im PC-Bereich sind Nadel-Matrixdrucker. Vorteil des Anschlagdruckers: Er kann Durchschläge anfertigen. Nachteil: Er ist in der Regel laut.

Bei einem Nonimpact-Printer wird das Zeichen berührungsfrei – also ohne mechanischen Anschlag – aufs Papier gebracht. Zu dieser Gruppe gehören Tintenstrahl- und Thermodrucker sowie Laser- und LED-Printer. Vorteil: Die Geräte arbeiten leise. Nachteil: Sie können keine Durchschläge erstellen.

Die häufig anzutreffende Abkürzung «cps» steht für «characters per second» und bezeichnet die Anzahl Zeichen, die ein Gerät pro Sekunde druckt. Im gleichen Sinne wird «ppm» für «page per minute» verwendet und damit die Anzahl Seiten pro Minute ausgedrückt.

Sodann ist häufig von «dpi» die Rede, was «dots per inch» heisst, also die Anzahl Punkte pro Zoll, die ein Drucker aufs Papier bringt. 300 dpi entsprechen etwa 118 Punkten pro cm.

Die Bezeichnung «Auflösung» steht als wichtiger Faktor für die subjektive Bildschärfe, gemessen in dpi. Die wahrgenommene Schärfe besteht aus Auflösung und Kantengenaugigkeit der Zeichen.

### So unterscheiden sich die Drucktechniken

Im Grunde genommen arbeiten alle heute üblichen Drucker mit einer Matrix zur Zeichendarstellung, und zwar mit einem Punktraster aus Reihen und Spalten

von Bildpunkten. Der Raster legt die Drucker nicht auf eine bestimmte Zeichenart fest, sondern erlaubt den Ausdruck von Grafiken: Jeder einzelne Punkt des Rasters lässt sich ansteuern und so ein beliebiges Muster ausdrucken. Je dichter dieser Raster ist, desto höher ist die Auflösung, desto schärfer wirkt das Druckbild.

Auch ein Laserprinter verwendet dieses Verfahren: Er arbeitet mit einem festen Punktraster von heute in der Regel 300×300 dpi. Er druckt nicht einzelne Zeichen nacheinander, sondern eine vollständige Seite auf einmal. Laserprinter benötigen darum erhebliche Arbeitsspeicher.

Zwischen dem anschlagenden Nadel-Matrixdrucker und dem berührungslos arbeitenden Laserprinter finden sich die Tintenstrahlendrucker. Sie bringen seriell Zeichen für Zeichen aufs Papier. Im Gegensatz zum Nadeldrucker schreiben sie aber die Zeichen berührungslos durch Aufspritzen von Tinte.

### Berührungsloses Drucken ist Trumpf

Wenn auch die Konkurrenz dem Nadel-Matrixdrucker einen noch wesentlich stärkeren Rückgang, als heute bereits festzustellen ist, am Markt voraussagt, bemüht sich die Industrie nach wie vor, auch dem Anwender dieser Drucker-kategorie zusätzliche Neuerungen anzubieten. So brachte Epson einen Drucker mit 48 Nadeln statt der sonst üblichen 9, 18 oder 24 Nadeln auf den Markt. Oder Panasonic beseitigte den Anschlaglärm unter anderem durch spezielle Druckköpfe und eine bessere Abschirmung des Druckers.

Denn eines ist sicher: Es gibt auch in Zukunft vielfältige Anwendungen, die Durchschläge benötigen. Nur Impact-Printer können dies einschliesslich kompletter Formulargarnituren in einem Durchgang realisieren.

Wo liegen nun aber die Unterschiede zum Beispiel beim Tintenstrahlendrucker mit seiner gegenüber dem Laserprinter neueren Technik? Während im Falle anschlagender Drucker die Qualität des Farbbandes für die Druckqualität eine besondere Rolle spielt, verändert der Tintenstrahlendrucker das Druckbild nicht, egal wie viele Seiten Text er druckt: Solche Geräte schreiben die Zeichen, indem sie Tinte aus haarfeinen Düsen aufs Papier spritzen. Damit entfällt auch das Lärmproblem. Da sie allerdings keine Durchschläge erstellen können, müssen allfällige Kopien nacheinander gedruckt werden. Die Technik der Tintenstrahlendrucker unterscheidet sich vor allem darin, wie die Düse den Tintenstrahl erzeugt: Die Kontrahenten heissen Piezo- und BubbleJet-Technik.

### Beispiel Piezo-Technik

Der Hersteller Epson arbeitet mit der Piezo-Technik, deren Düsen aus feinen Röhrchen bestehen, auf deren Seite ein Piezo-Keramikplättchen sitzt. Das im Ruhezustand gekrümmte Piezo-Plättchen schnell unter einem Spannungsimpuls schlagartig nach unten und drückt die vorgelagerte Tinte als Tröpfchen aus der Öffnung. Die in der Herstellung aufwendigen

Druckköpfe bestehen aus Hartkeramik und sind daher verschleissfrei.

Die Auflösung erreicht mit 46 Düsen mit 360 dpi das Druckbild eines Laserdruckers. Anders als diese bauen sie aber eine Seite wie Nadeldrucker auf und sind deshalb etwas langsamer. Ein A4-Drucker mit 48 Düsen erreicht in Schnellschrift 550 cps und in Schönschrift 200 cps.

In der Piezo-Technik liegt gemäss Herstellerangaben ein Entwicklungspotential von bis zu 1500 cps. Tintenstrahlendrucker eignen sich vornehmlich für Texte und einfache Grafiken. Der Piezo-Druckkopf hat eine Lebensdauer von etwa 1000 Mio. Zeichen. Ein wichtiges Argument für die Piezo-Technik ist aus Herstellersicht die Umweltbilanz: Solche Drucker haben wenig Verschleisssteile, mithin produzieren sie wenig Abfall und sind billig im Unterhalt.

### Beispiel BubbleJet-Technik

Die Firma Canon hat einen anderen Weg gefunden, die Tinte aus dem feinen Röhrchen herauszuspritzen. In der Düse eines BubbleJet erwärmt ein Heizelement die Tinte nahezu ohne Verzögerung auf 300 bis 400 Grad. Dabei verdampft Tinte, es entsteht eine kleine Blase. Diese dehnt sich explosionsartig aus und drückt die Tinte aus der Düse. Beim Zusammenfallen der Blase entsteht ein Vakuum, das neue Tinte in die Düse zieht.

In einem BubbleJet sitzen auf dem kaum 5 mm hohen Druckkopf 64 Düsen übereinander, jede Düse ist dreimal dünner als ein menschliches Haar. Canon erreicht so eine Auflösung von 360 dpi. Der grösste Vorteil der Bubble-Technologie ist gemäss Herstellerangaben die billige Produktion. Die Druckköpfe werden wie Chips auf fotografischem Wege aus Silizium hergestellt. Dank dieser sehr kostengünstigen Herstellungstechnik ist gemäss Canon die Druckauflösung durch weitere Miniaturisierung der Düsen auf 600 oder 800 dpi steigerbar.

Das kleinste Modell druckt rund 80 cps, benötigt also für eine A4-Seite Text etwas weniger als eine Minute. Leistungsstärkere Modelle drucken schwarzweiss oder farbig mit rund 150 cps. Die Geschwindigkeit von BubbleJets soll nach oben beliebig gesteigerbar sein: Canon spricht von einem Druckkopf mit 128 oder 256 Düsen, später soll der Druckkopf so breit wie eine A4-Seite werden.

### Fazit

Der Beitrag hat aufgezeigt, dass alle heute verfügbaren Drucktechniken ihre Berechtigung im Markt haben. Jeder Kategorie lassen sich bestimmte Vorteile zuordnen.

So sind viele Anwendungen auf Durchschläge angewiesen, verlangen also Nadel-drucker. Im Gegensatz zu Tintenstrahl- und Laserdruckern, die mit schärferem Druckbild und der Auflösung um Marktanteile kämpfen, dürften beim Matrixdrucker 24 Nadeln der Standard bleiben.

Mit der Piezo-Technik lassen sich noch höhere Druckgeschwindigkeiten und eine bessere Auflösung erzielen. Das Herstel-



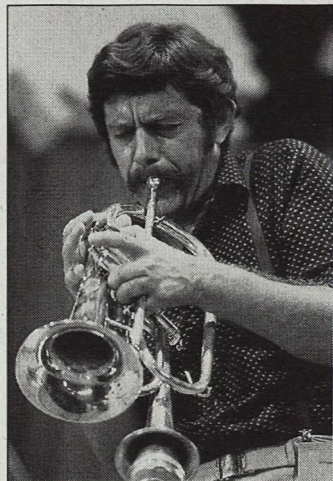
len eines Piezo-Druckkopfes und die Anschaffung sind zwar teuer, im Unterhalt aber billiger als andere. Vorteil der Piezo-Technik ist die günstige Umweltbilanz dank wenig Verbrauchsmaterial und langlebigen Druckköpfen.

Die BubbleJet-Technik zeichnet sich

durch einfache Herstellung, hohe Qualität und tiefen Preis aus. Die Auflösung der Drucker dürfte bald auf 600 oder 800 dpi steigen und Druckköpfe mit 128 und 256 Düsen ausgestattet werden. Jetzt bringt Canon einen BubbleJet-Farbkopierer mit einer Farbtiefe von 24 Bit für rund 10000

Franken auf den Markt. Mit einer Zusatzeinheit wird aus dem Farbkopierer ein Farbscanner und ein Farbdrucker für den Computer. Über eine Schnittstelle können zudem Bilder ab Video und Fernsehen ausgedruckt werden.

Christian Bommer Ingenio Computer AG



### Die Trompete heute:

## SOLO-SCHULVERANSTALTUNG

**Thema:** Bausteine improvisierter Musik und neue sowie erweiterte Anwendungsformen der Trompeten, mit Doppelflügelhorn, Raschelhorn, Wassercornet, Meeresschnecken usw. sowie elektronische Extras.

Das Schwinggewicht einer ca. 80minütigen Veranstaltung bildet die Musik; freie und konzeptionelle Improvisationen mit dem erwähnten Instrumentarium. Ergänzend, zwischendurch und zum Schluss soll Platz sein für offene Gespräche, Dialoge, über die Musik, den Musiker als Privatperson, die instrumentalen Techniken, die Bühne als Arbeitsort usw., zwischen allen Teilnehmern.

**Organisation:** im Singsaal, Foyer oder Aula. 1 Stunde Vorbereitungszeit für Soundcheck. Bühne. Verdunkelungsmöglichkeit.

**Termine:** nach Absprache (2 Vorstellungen pro Tag, pro Schulhaus möglich).

**Kosten:** pro Einzelveranstaltung Honorar Fr. 700.- (Reisekosten + evtl. Spesen separat). Für Anschlusskonzerte Fr. 300.-.

Kontakt und weitere Auskünfte: René Krebs, Gerichtsstrasse 1, 8610 Uster, Telefon + Fax 01 940 44 54.

Moderne Klaviere, Cembali, Spinette, Klavichorde. Reparaturen, Stimmen, Restaurierungen histor. Instrumente.

### Rindlisbacher

8055 Zürich  
Friesenbergstr. 240  
Telefon 01 462 49 76



### Zu verkaufen Piano

schwarz, matt; Flügel Grotrian Steinweg, 190 cm, über 60jährig, total revidiert. Preis Verhandlungssache. Standort Hägendorf SO. Telefon 064 22 34 77

### Kostüme

für Theater, Reigen, Umzüge aller Art beziehen Sie am besten bei

Heinrich Baumgartner AG

Theater-Kostüm-Verleih

Luzern, Baselstrasse 25, Telefon 041 22 04 51;  
Zürich, Walchstrasse 24, Telefon 01 362 42 04.

## PIANOS & FLÜGEL

Vom Spitzenmodell  
bis zum einfachen  
Schülerinstrument  
zu günstigen Exportpreisen

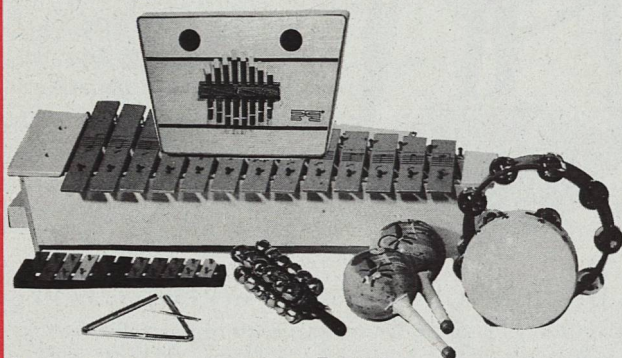
\*\*\*\*\*

Grosses Noten- und Schallplatten-Sortiment



D-7750 KONSTANZ HUSSENSTR. 30  
GEG. HERTIE TEL. 0049-7531/2 13 70

### Superauswahl an Orff-Instrumenten zu günstigen Preisen!



#### Glockenspiel

Holzkasten, Metallstäbe grau, c'-f''' mit fis, b, fis-Stäben und Schlegel, Fr. 33.50

#### Triangel

mit Schlegel, 10 cm, Fr. 6.-, 15 cm, Fr. 7.-, 18 cm, Fr. 8.-, 20 cm, Fr. 9.-

#### Schellenstab

32 cm lang, mit 25 Schellen, Fr. 20.-

#### Maracas

rund bemalt, 19-22 cm, Paar Fr. 10.-  
Holz, rund, langer Stiel, bemalt, ca. 27 cm, Paar Fr. 19.-  
Plastik, klein, div. Farben, Paar Fr. 7.-

#### Schlaghölzer

Eschenholz, Paar Fr. 7.-  
Palisanderholz, Paar Fr. 15.-

#### Tamburin

Holzreif, Naturfell genagelt, 20 cm, Fr. 10.-

#### Tamburin mit Schellen

Holzreif, eine Reihe Schellen, Naturfell genagelt, 15 cm, Fr. 16.-, 20 cm, Fr. 20.-

#### Schellenkranz

Holzreif, eine Reihe Schellen, Fr. 13.-

#### Marimbula

Holzkastenresonator mit 8 stimmbaren Metallzungen, Fr. 340.-

#### Sopran-Xylophon c''-a'''

mit fis-, b-, fis-Stäben, Fr. 306.50  
Metallophon Fr. 289.-

#### Alt-Xylophon c'-a''

mit fis-, b-, fis-Stäben, Fr. 423.-  
Metallophon, Fr. 392.-

Verlangen Sie ausführliches Prospektmaterial über Ihr gewünschtes Instrument! Mit Vermerk: LZ/7.92

LATIN MUSIC, 8008 Zürich, Forchstr. 72, Postfach, 8032 Zürich, Telefon 01 422 59 33, Telefax 01 422 59 90

### "Chunsch ou?"

Auch Deine Blutspende zählt!



Blutspendedienst SRK



Spende Blut. Rette Leben.

### Kassettenkopien

Einzelkopien bis Grossauflagen  
Tonstudio für Musik- u. Audio-  
visuelle Produktionen, Beschallungsanlagen für Musik- und Sprachübertragungen

AG FÜR TONPRODUKTIONEN  
BESCHALLUNGS- UND  
KONGRESSTECHNIK



LOOSLISTR. 15, 3027 BERN-BETHLEHEM  
TELEFON 031/992 93 00, FAX 031/992 93 20



Die gute  
Schweizer  
Blockflöte

Besuchen Sie das einzigartige Spezialgeschäft mit der Musikabteilung im Untergeschoss für

## Schul- + Hausmusik

Sie finden bei uns eine grosse Auswahl Blockflöten, Orff-Instrumente, Kantelen und Streichpsalter unter anderem sowie einschlägige musikpädagogische Literatur und grosses Notensortiment.



### R. u. W. Jenni

Schweizerhof-Passage  
3011 Bern, Telefon 031 22 11 96



# Vom Rat zur Tat

Wenn Sie Ratsuchende betreuen müssen,  
wenn Sie für sich selber ein Wissensgebiet neu aufbereiten wollen:  
hier die Schwerpunkte des AKAD-Programms.

## Einzelfächer

Im Fernstudium, von der Anfängerstufe bis zum Hochschulniveau;  
Beginn auf jeder Stufe möglich.

Englisch ■ Französisch ■ Italienisch ■ Spanisch ■ Latein  
mit dem eingebauten Tonkassettenprogramm seriös und trotzdem  
bequem zu erlernen.

Deutsche Sprache ■ Deutsche Literatur  
Praktisches Deutsch und Geschäftskorrespondenz

Erziehungs- und Entwicklungs-  
psychologie

Psychologie ■ Soziologie  
Politologie ■ Philosophie

Weltgeschichte ■ Schweizer  
Geschichte ■ Geographie

Algebra und Analysis  
Geometrie ■ Darst. Geometrie

Physik ■ Chemie ■ Biologie

Buchhaltung ■ Informatik  
Betriebswirtschaftslehre  
Volkswirtschaftslehre usw.

Marketing ■ Organisation  
Recht usw.



## Diplomstudiengänge

Berufsbegleitend, im Methodenverbund Fernstudium – mündlicher  
Seminarunterricht. Qualitätsbeweis: über 20 000 Erfolge in staatlichen  
Prüfungen bei überdurchschnittlichen Erfolgsquoten.

Eidg. Matur, Typus B, C, D ■ Eidg. Wirtschaftsmatur  
Hochschulaufnahmeprüfung (ETH/HSG/Universitäten)

Bürofachdiplom VSH ■ Handelsdiplom VSH  
Eidg. Fähigkeitszeugnis für Kaufleute

Englischdiplome (Universität  
Cambridge) ■ Französisch-  
diplome (Alliance Française  
Paris) ■ Italienischdiplome  
(Universität Perugia)  
Spanischdiplome (Universität  
Saragossa) ■ Deutschdiplome  
(Zürcher Handelskammer)

Eidg. Diplome und Fachaus-  
weise: Betriebsökonom HWV  
Analytiker-Programmierer  
Wirtschaftsinformatiker  
Organisator ■ Buchhalter/  
Controller ■ Treuhänder  
Bankfachleute ■ Zertifikat  
Qual. Informatik-Anwender

## IMAKA-DIPLOMSTUDIENGÄNGE

Management-Diplom IMAKA, Eidg. Diplom Verkaufsleiter, Zertifikat Wirtschaftsingenieur STV,  
Diplom Personalassistent ZGP, Diplom Chefsekretärin IMAKA.

*Der Beginn der Lehrgänge ist jederzeit möglich – das Studium ist unabhängig von Wohnort und Berufsarbeit.*

Persönliche Beratung und sachliche Auskünfte  
erhalten Sie an folgenden Stellen:

Zürich: AKAD-Seminargebäude Jungholz  
Jungholzstrasse 43  
8050 Zürich-Oerlikon  
**Telefon 01/307 33 33**  
Fax 01/302 57 37

AKAD-Seminargebäude Minerva  
Scheuchzerstrasse 2-4  
8006 Zürich (Hochschulquartier)

AKAD-Seminargebäude Seehof  
Seehofstrasse 16, 8008 Zürich  
(S-Bahn-Station Stadelhofen)

## COUPON

An die AKAD, Jungholzstrasse 43, Postfach, 8050 Zürich

Senden Sie mir bitte unverbindlich Unterlagen über (bitte ankreuzen 

<input type="checkbox"/> das ausführliche AKAD-Programm (berufsbegleitend)	Mich interessieren nur (oder zusätzlich):
<input type="checkbox"/> die AKAD-Ganztageschulen	<input type="checkbox"/> Technische Kurse
<input type="checkbox"/> die IMAKA-Diplomstudiengänge	<input type="checkbox"/> Zeichnen und Malen

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



### Organ des Dachverbandes Lehrerinnen und Lehrer Schweiz LCH

Redaktion: Mattweid 13, Postfach, 6204 Sempach,  
Telefon 041 99 33 10

### Redaktion

Chefredaktor: Dr. Anton Strittmatter, 6204 Sempach  
Susan Hedinger, 4805 Brittnau  
Hermenegild Heuberger, 6133 Hergiswil  
Ursula Schürmann-Häberli, 6060 Sarnen

### Lehrerinnen und Lehrer Schweiz LCH

Sekretariat: Ringstrasse 54, Postfach 189, 8057 Zürich,  
Telefon 01 311 83 03

### Inserate und Abonnemente

Zürichsee Zeitschriftenverlag, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 56 11, Postcheckkonto 80-148

Zeitschrift für Bildung, Schule und Unterricht

137. Jahrgang 1992

## Pädagogik mit Bildungspolitik

### Grundfragen

	«SLZ»	Seite
Lernen auf Vorrat (F. Mattmüller) . . . . .	2	4

### Geschichte der Pädagogik

Comenius – aus den Tiefen der Mystik zur pädagogischen Weltreform (F.-P. Hager) . . . . .	5	4
Comenius als Lehrmittelaufbau (I. Nezel) . . . . .	5	7
J.J. Redinger, ein schweizerischer Praktiker des «komenischen Lehrwegs» (B. Schader) . . . . .	5	10
Mehr als blosser Zeitvertreib. Teil 2 (F. K. Mathys) . . . . .	8	18
Lesesucht, Schund und gute Schriften (U. Meier Ruf) . . . . .	12	20

### Bildungspolitik

Die Schweizer Schulen und Europa 92 (Inspektorenkonferenz 1991) . . . . .	1	16-1
Auch Primarlehrerseminare führen zur Hochschulreife (A. Strittmatter) . . . . .	3	11
Das Kind nicht schon im Bad ertränken (A. Strittmatter) . . . . .	3	25
Solange alles rund läuft . . . . . (S. Hedinger) . . . . .	6	5
«Wir streiken für die Zukunft der Kinder» (M. Laubscher) . . . . .	7	41
Schweiz. Wissenschaftsrat: 13 Thesen für die Bildungsreform . . . . .	9	55
Wie der Kindergarten zur Schule und der Lehrling an die Hochschule kommen (A. Strittmatter) . . . . .	10	32-1
Von der Reaktion zur Prävention (F. Christ) . . . . .	14-15	4
Aktive Sicherheits- und Friedenspolitik (M. von Grünigen) . . . . .	14-15	6
Thesen zur Entwicklung von Fachhochschulen und Berufsmaturitäten (EDK) . . . . .	16	6
Bewährter Pragmatismus? (A. Strittmatter) . . . . .	16	11
LCH-Stellungnahme zur europäischen Integration . . . . .	16	16
Keine «Lehrerschwemme» im Anzug (J. Baumann) . . . . .	22	4
EWR: «Vater, ist's wahr...?» (J. Baumann) . . . . .	22	7

### Schule und Gesellschaft

Der Weg der Schule (A. Strittmatter) . . . . .	1	3
«Schulentwicklung und Umwelterziehung» (R. Kyburz) . . . . .	4	12
Lesesucht, Schund und gute Schriften (U. Meier Ruf) . . . . .	12	20
Wesentlich ist die Persönlichkeit, nicht die Stoffvermittlung (Interview mit BR Villiger) (U. Schürmann) . . . . .	14-15	8
Diogenes' Comeback (H. Kopp) . . . . .	17	11
Standortbestimmung und Status des Lehrerberufes (A. Dannhäuser) . . . . .	20	10
Älterwerden – alte Menschen: ein Thema auch für Schülerinnen und Schüler (K. Arcon) . . . . .	25/26	6

### Erziehungsfragen, Jugendfragen

	«SLZ»	Seite
«... und hört im Herzen auf zu sein» Aufbau von Ich-Stärke wider eine Welt der Gewalt (M. Zuber) . . . . .	8	20
Junge Homosexuelle: ein Tabu (M. Danthe, M. Häusermann) . . . . .	10	6
Eigentlich möchte ich ja gern wissen, was ein Homosexueller ist (M. Häusermann) . . . . .	10	9
«Jeder Film darüber endete mit Selbstmord» (S. Hedinger) . . . . .	10	11
«Es fragt niemand: Wie entsteht Heterosexualität?» (S. Hedinger) . . . . .	10	14
Magersucht – die Krankheit im Zeitgeist? (V. Schwizer) . . . . .	19	12
Gemeinsam aktiv gegen Gewalt (B. Mayer) . . . . .	23	4
Krisenintervention bei aggressiven Schulklassen (A. Guggenbühl) . . . . .	23	6
Elemente einer gewaltvorbeugenden Schulkultur (A. Strittmatter) . . . . .	23	10
Als Gastarbeiter an der Primarschule (F. Schoch) . . . . .	23	14

### Bildungsforschung

1968: Comics als Phänomen und Problem der Zeit (F. K. Mathys) . . . . .	1	10
Was wissen 13jährige? (U. Moser) . . . . .	4	4
Zur Schulqualität Sorge tragen (A. Strittmatter) . . . . .	4	6
Für eine variantenreiche und ökologische Schule (W. S. Lysenko) . . . . .	12	13
Um unser eigenes Bildungssystem besser kennenzulernen (A. Gretler) . . . . .	25/26	15
Unterschiede in der Berufszufriedenheit von Lehrerinnen und Lehrern (H. J. Ipfling, U. Lorenz, H. Peez) . . . . .	25/26	22

### Geschlechterrollen

Koedukation im Hauswirtschaftsunterricht (M. Barth, L. Ingold, F. Lehmann, U. Schmid, B. Seiler, R. Tillessen) . . . . .	2	6
Ko(r)eduziert!? (U. Schürmann) . . . . .	2	8
Von einer Kuriosität und einer schönen Schulgeschichte (U. Schürmann) . . . . .	7	48
Junge Homosexuelle: ein Tabu (M. Danthe, M. Häusermann) . . . . .	10	6
«Es fragt niemand: Wie entsteht Heterosexualität?» (S. Hedinger) . . . . .	10	14
Meitli-Technik-Tag 1992 (E. Michel) . . . . .	10	27
Per Inserat «anspruchsvolle Aufgabe» gesucht (M.v. Below-Mauerhofer) . . . . .	17	4
Mythos der Chancengleichheit (sda) . . . . .	22	32
Wider die Abschaffung des allgemeinen Menschen in der deutschen Sprache (A. Brühlmeier) . . . . .	24	4
Wider die selbst-herrliche Definition von Mensch in der deutschen Sprache (A. Strittmatter) . . . . .	24	5
Zum Geschlechter-Sprachspiel in der «SLZ» (A. Strittmatter) . . . . .	24	7
«Jeder Schweizer ist vor dem Gesetz gleich» (A. Hedinger) . . . . .	24	8
Richtlinien: Sprachliche Gleichbehandlung von Frau und Mann . . . . .	24	10
«Ich habe wenig Lust, in eine «titanische Rolle» der Superfrau gestossen zu werden, die allkompetent Vorbild sein sollte» (B. Meier) . . . . .	24	16
«Was sie wollten, das wollten sie stark und ganz» (B. Schnyder) . . . . .	24	18



## Schule

## Leitideen

## Lehrplan, Stundentafeln

	«SLZ»	Seite
Lernen auf Vorrat (F. Mattmüller) . . . . .	2	4
Sterben und Tod – ein Thema für die Schule? (P. Abegglen) . . . . .	2	10
Was wissen 13jährige? (U. Moser) . . . . .	4	4
«Das Feindbild durch ein Bild des Partners ersetzen» (M. Grigoreeva/J. Trachsel) . . . . .	12	14
Friedenserziehung ist unumgänglich (A. Ghaemmaghami) . . . . .	14–15	22
Politische Bildung in der Schule (H. Hofer) . . . . .	14–15	23
Der Mensch strebt nach Sicherheit (H. Meyer) . . . . .	14–15	24

## Lehrmittel

WOOFFFWRRROOOMPOING (R. Braun) . . . . .	1	4
«Als Lockmittel verwendet, merken's die Kinder» (S. Hedinger) . . . . .	1	5
Comic in der Schule (Th. Hägler) . . . . .	1	6
Aids-Comic für die Jugend (R. Baer/Dérib) . . . . .	1	8
1968: Comics als Phänomen und Problem der Zeit (F. K. Mathys) . . . . .	1	10
Comenius als Lehrmittellautor (I. Nezel) . . . . .	5	7
Emil Rudolf Benz: «Es macht Spass und Sinn» (A. Strittmatter) . . . . .	8	4
Hans Ulrich Fischbacher: «Lehrer sind eine angenehme Kundenschaft» (U. Schürmann) . . . . .	8	6
Hans Hildebrand: «Nicht die ersten, aber ausgereift» (S. Hedinger) . . . . .	8	8
Roland Erichson: «Singen liegt mir auch» (S. Hedinger) . . . . .	8	10
Bernhard Zeugin: 33 Jahre Fantasie für die Schule (U. Schürmann) . . . . .	8	12
Fred Zihler und Christoph Wyss: «Täglich was Neues zu lernen» (A. Strittmatter) . . . . .		

## Selektion, Promotion, Einschulung

Ohne Prüfung in die Oberstufe – vor der Fernsehkamera (R. Käppeli) . . . . .	16	29
--	----	----

## Schulstrukturen

Wie der Kindergarten zur Schule und der Lehrling an die Hochschule kommen (A. Strittmatter) . . . . .	10	32–1
Thesen zur Entwicklung von Fachhochschulen und Berufsmaturitäten (EDK) . . . . .	16	6
Technische Berufsmaturität ab 1993? (R. Zysset) . . . . .	16	8
Improvisierte Gratwanderung (E. Wettstein) . . . . .	16	10
Fernuniversitäre Lehrerfortbildung (B. Seidemann) . . . . .	16	27

## Lehrerrolle, Lehrerbild

Supervision im Lehrberuf (L. Muhmenthaler) . . . . .	3	12
Unser Berufsbild selbst definieren (A. Strittmatter) . . . . .	5	18–1
«Des Kindes Freunde: Mutter, Vater, Lehrer!» (S. Hedinger) . . . . .	6	13
Wie viele Lehrer bin ich? (A. Strittmatter) . . . . .	7	24–1
Regieren – oder regiert werden? (U. Schildknecht) . . . . .	9	64–1
Entwicklung der Schule eigenverantwortlich angehen (M. Fischer) . . . . .	13	4
Schritt für Schritt (U. Schürmann) . . . . .	13	6
Gute Gesprächskultur fällt nicht vom Himmel (R. Käppeli) . . . . .	13	8
Wir brauchen ein positives Berufsbild (R. Immoos) . . . . .	13	15
Keine Stühle, keine Karten, keine Motivation, keine Lehrer (M. Kalmykov) . . . . .	13	22
Wesentlich ist die Persönlichkeit, nicht die Stoffvermittlung (Interview mit BR Villiger) (U. Schürmann) . . . . .	14–15	8
Politische Bildung in der Schule (H. Hofer) . . . . .	14–15	23
Per Inserat «anspruchsvolle Aufgabe» gesucht (M.v. Below-Mauerhofer) . . . . .	17	4
Gehen oder bleiben? (U. Schildknecht) . . . . .	17	6
Der Beruf des Lehrers als Durchgangsberuf (J. Bischof, J. Caniga, P. Kobler) . . . . .	17	8
Diogenes' Comeback (H. Kopp) . . . . .	17	11
«Sie sehen gar nicht aus wie eine Lehrerin» (A. Lustenberger) . . . . .	17	12
«Ich wusste gar nicht, ob ich überhaupt teamfähig sei» (S. Hedinger) . . . . .	17	13
Lehrerin/Lehrer sein – und werden (H. Furler) . . . . .	17	15
Vom Reden und vom Schweigen in der Schulstunde (P. Pfisterer) . . . . .	18	4
Wie zufrieden sind die Lehrer? (H.J. Ipfling, U. Lorenz, H. Peez) . . . . .	18	40–1
Superlöhne für Ferientechniker? (U. Schildknecht) . . . . .	19	48–1
Berufsleitbild mehrheitlich positiv aufgenommen (K. Keller) . . . . .	19	48–3
Lehrerin und Lehrer heute und morgen (R. Dubs) . . . . .	20	6
Standortbestimmung und Status des Lehrerberufes (A. Dannhäuser) . . . . .	20	10
Das Berufsleitbild eindrücklich bestätigt (A. Strittmatter) . . . . .	20	40–1
LQS: Szenarium eines Schilbürgerstreichs (W. Leuthold) . . . . .	21	4
Für eine nicht lohnkorruptierte Qualifizierung der Lehrkräfte (A. Strittmatter) . . . . .	21	10
Als Gastarbeiter an der Primarschule (F. Schoch) . . . . .	23	14
«Ich habe wenig Lust, in eine «titanische Rolle» der Superfrau gestossen zu werden, die allkompetent Vorbild sein sollte» (B. Meier) . . . . .	24	16
«Was sie wollten, das wollten sie stark und ganz» (B. Schnyder) . . . . .	24	18
Unterschiede in der Berufszufriedenheit von Lehrerinnen und Lehrern (H. J. Ipfling, U. Lorenz, H. Peez) . . . . .	25/26	22

## Lehrermangel

	«SLZ»	Seite
Wie aus Lehrernot eine Tugend wird (H. Frieden) . . . . .	6	4
Solange alles rund läuft . . . (S. Hedinger) . . . . .	6	5
Das Erziehungsdepartement plant Notstandsmassnahmen (D. Deiss) . . . . .	6	6
Zwischen Stuhl und Bänken (S. Hedinger) . . . . .	6	9
Die ersten Wochen waren zum Verzweifeln (U. Schürmann) . . . . .	10	32
Projekt «Genügend Lehrerinnen und Lehrer für unsere Schule» (G. Müller) . . . . .	17	10
Beruhigung auf dem Stellenmarkt (U. Schildknecht) . . . . .	17	32–1

## Arbeitsbedingungen, Rechtsfragen

Der Weg der Schule (A. Strittmatter) . . . . .	1	3
«Politische Falschmünzerei» (A. Strittmatter) . . . . .	2	18–1
ZH: LQS in Vernehmlassung . . . . .	3	27
Das Erziehungsdepartement plant Notstandsmassnahmen (D. Deiss) . . . . .	6	6
Ungleiche Ellen . . . . .	6	14
«Wir streiken für die Zukunft der Kinder» (M. Laubscher) . . . . .	7	41
Gute Gesprächskultur fällt nicht vom Himmel (R. Käppeli) . . . . .	13	8
Per Inserat «anspruchsvolle Aufgabe» gesucht (M.v. Below-Mauerhofer) . . . . .	17	4
Gehen oder bleiben? (U. Schildknecht) . . . . .	17	6
Projekt «Genügend Lehrerinnen und Lehrer für unsere Schule» (G. Müller) . . . . .	17	10
«Ich wusste gar nicht, ob ich überhaupt teamfähig sei» (S. Hedinger) . . . . .	17	13
Lehrerin/Lehrer sein – und werden (H. Furler) . . . . .	17	15
Beruhigung auf dem Stellenmarkt (U. Schildknecht) . . . . .	17	32–1
Wie zufrieden sind die Lehrer? (H.J. Ipfling, U. Lorenz, H. Peez) . . . . .	18	40–1
Superlöhne für Ferientechniker? (U. Schildknecht) . . . . .	19	48–1
Lehrerin und Lehrer heute und morgen (R. Dubs) . . . . .	20	6
Standortbestimmung und Status des Lehrerberufes (A. Dannhäuser) . . . . .	20	10
LQS: Szenarium eines Schilbürgerstreichs (W. Leuthold) . . . . .	21	4
Für eine nicht lohnkorruptierte Qualifizierung der Lehrkräfte (A. Strittmatter) . . . . .	21	10
Keine «Lehrerschwemme» im Anzug (J. Baumann) . . . . .	22	4
EWR: «Vater, ist's wahr...?» (J. Baumann) . . . . .	22	7

## Lehrerbildung, Grund- und Fortbildung

Notmassnahme oder ordentlicher zweiter Bildungsweg? (U. Schildknecht) . . . . .	3	9
Auch Primarlehrerseminare führen zur Hochschulreife (A. Strittmatter) . . . . .	3	11
Supervision im Lehrberuf (L. Muhmenthaler) . . . . .	3	12
Historische Chance (A. Strittmatter) . . . . .	3	29
Gute LCH-Thesen: Warum dann dieser Faustschlag? (A. Brühlmeier) . . . . .	11	32–1
Fernuniversitäre Lehrerfortbildung (B. Seidemann) . . . . .	16	27
Lehrerin und Lehrer heute und morgen (R. Dubs) . . . . .	20	6
Keine «Lehrerschwemme» im Anzug (J. Baumann) . . . . .	22	4
Als Gastarbeiter an der Primarschule (F. Schoch) . . . . .	23	14

## Schulbau, Ausstattung

CO <sub>2</sub> in Schulzimmern: Lüften tut not (F. Zürcher, U. Waldburger, P. Vuillemier) . . . . .	18	8
--	----	---

## Schulverwaltung, Spezialdienste

Zwischen Stuhl und Bänken (S. Hedinger) . . . . .	6	9
Regieren – oder regiert werden? (U. Schildknecht) . . . . .	9	64–1

## Schule und Eltern

Krisenintervention bei aggressiven Schulklassen (A. Guggenbühl) . . . . .	23	6
Organisationsdruck von der Familie nehmen (sda) . . . . .	25/26	32

## Tagesschule/Fünftagewoche/Blockzeiten

Organisationsdruck von der Familie nehmen (sda) . . . . .	25/26	32
---	-------	----

## Ausland

Kinder in Palästina – Jugend ohne Hoffnung? (R. Daellenbach) . . . . .	6	16
Schulen zwischen Reform und Anarchie (J. Trachsel) . . . . .	12	6
Russlands Wirtschaft – auch unser Problem (J. Trachsel) . . . . .	12	10
Für eine variantenreiche und ökologische Schule (W. S. Lysenko) . . . . .	12	13
«Das Feindbild durch ein Bild des Partners ersetzen» (M. Grigoreeva/J. Trachsel) . . . . .	12	14

## Schulstufen

Das Kind nicht schon im Bad ertränken (A. Strittmatter) . . . . .	3	25
Weg vom Mauerblümchendasein (M. Roduner) . . . . .	6	16–1
Thesen zur Entwicklung von Fachhochschulen und Berufsmaturitäten (EDK) . . . . .	16	6
Technische Berufsmaturität ab 1993? (R. Zysset) . . . . .	16	8
Improvisierte Gratwanderung (E. Wettstein) . . . . .	16	10



**Ausländerpädagogik**

«SLZ»	Seite
Freie Schulen (M. Näf) . . . . .	4 29
Von einem Italiener, der sich als Schweizer ausgibt (A. Serra) . . . . .	6 11
EDK: Empfehlungen zur Schulung der fremdsprachigen Kinder . . . . .	6 12
«Des Kindes Freunde: Mutter, Vater, Lehrer!» (S. Hedinger) . . . . .	6 13
Ungleiche Ellen . . . . .	6 14
Die aktuelle Grafik: Schulunterricht für versteckte Kinder . . . . .	8 47
Zur Schulung der Kinder von Asylbewerbern (M. Truniger) . . . . .	19 18

**Schulreform, Schulentwicklung**

Wie der Kindergarten zur Schule und der Lehrling an die Hochschule kommen (A. Strittmatter) . . . . .	10 32-1
BE: Erstes Volksschulgesetz unter Dach (W. Zaugg) . . . . .	11 22
Schulen zwischen Reform und Anarchie (J. Trachsel) . . . . .	12 6
Entwicklung der Schule eigenverantwortlich angehen (M. Fischer) . . . . .	13 4
Schritt für Schritt (U. Schürmann) . . . . .	13 6
Gute Gesprächskultur fällt nicht vom Himmel (R. Käppeli) . . . . .	13 8
Elemente einer gewaltvorbeugenden Schulkultur (A. Strittmatter) . . . . .	23 10

**Unterricht****Lernen/Unterrichtspsychologie**

Jeder schreibt sein Reisetagebuch (P. Gallin, U. Ruf) . . . . .	3 4
Lernen auf eigenen Wegen (R. Ruf) . . . . .	3 5

**Allgemeine Didaktik**

Was wissen 13jährige? (U. Moser) . . . . .	4 4
Zur Schulqualität Sorge tragen (A. Strittmatter) . . . . .	4 6

**Grundfragen**

Lernen auf Vorrat (F. Mattmüller) . . . . .	2 4
Comenius – aus den Tiefen der Mystik zur pädagogischen Weltreform (F.-P. Hager) . . . . .	5 4
«... und hört im Herzen auf zu sein» Aufbau von Ich-Stärke wider eine Welt der Gewalt (M. Zuber) . . . . .	8 20

**Methoden und Medien/Neues Lernen**

Comic in der Schule (Th. Hägler) . . . . .	1 6
Es bewegt sich etwas! (H. Amstad, A. Bächlin) . . . . .	2 29
Comenius als Lehrmittellautor (I. Nezel) . . . . .	5 7
J.J. Redinger, ein schweizerischer Praktiker des «komenischen Lehrwegs» (B. Schader) . . . . .	5 10
Vom Einzelfall zum Modell – oder umgekehrt? . . . . .	7 6
Forum «Schule für Eine Welt» Unterrichtsmittel 7. Folge 1992 . . . . .	7 Beilage
Mit ein bisschen Fantasie... (T. Hochreutener) . . . . .	8 40
Mit Kindern Schule machen (A. Strittmatter) . . . . .	11 32-3
Mehr als Sitzbälle und Pausengymnastik (U. Illi) . . . . .	14-15 13
Die Schweizerische Unterrichtsfilmstellen stellen neue Filme vor . . . . .	23 16
Schweizerische Schulwandbilder (SSW) 1992 . . . . .	23 32-4

**Klasse als Gruppe, soziales Lernen**

«... und hört im Herzen auf zu sein», Aufbau von Ich-Stärke wider eine Welt der Gewalt (M. Zuber) . . . . .	8 20
Vom Reden und vom Schweigen in der Schultunde (P. Pfisterer) . . . . .	18 4
Gemeinsam aktiv gegen Gewalt (B. Mayer) . . . . .	23 4
Krisenintervention bei aggressiven Schulklassen (A. Guggenbühl) . . . . .	23 6
Elemente einer gewaltvorbeugenden Schulkultur (A. Strittmatter) . . . . .	23 10
«Bisher hatte ich nie mit alten Menschen zu tun» (M. Fischer) . . . . .	25/26 4

**Projekte, Aktionen**

Sterben und Tod – ein Thema für die Schule? (P. Abegglen) . . . . .	2 10
Lesebazillus – eine ansteckende Aktion (H. ten Doornkaat) . . . . .	2 24
Entdeckendes Lernen im Projektunterricht (M. Widmer) . . . . .	9 20
Entwicklung der Schule eigenverantwortlich angehen (M. Fischer) . . . . .	13 4
«Bisher hatte ich nie mit alten Menschen zu tun» (M. Fischer) . . . . .	25/26 4

**Schülerbeurteilung**

Jeder schreibt sein Reisetagebuch (P. Gallin, U. Ruf) . . . . .	3 4
Lernen auf eigenen Wegen (R. Ruf) . . . . .	3 5

**Fächer und Lernbereiche**

<b>Muttersprache</b>	
WOOFFFWRRROOOMMPOING (R. Braun) . . . . .	1 4
«Als Lockmittel verwendet, merken's die Kinder» (S. Hedinger) . . . . .	1 5
Brücken zwischen Bildung Sprache, 3. Teil (P. Höfler) . . . . .	1 13
Lesebazillus – eine ansteckende Aktion (H. ten Doornkaat) . . . . .	2 24
Lesen mit dem Lesebuch (U. Gloor) . . . . .	11 6
Lesesucht, Schund und gute Schriften (U. Meier Ruf) . . . . .	12 20
Schweizer Jugendbuchpreis 1992 an Helene Schär (U. Meier Ruf) . . . . .	17 17
Eine Rechtschreibreform ist überfällig (P. Gallmann, H. Sitta) . . . . .	18 29
Lese faul, aber sportbegeistert (sda) . . . . .	18 31
Zur Schreibung der Wörter (P. Gallmann, H. Sitta) . . . . .	19 31
Zur Getrennt- und Zusammenschreibung (P. Gallmann, H. Sitta) . . . . .	21 31
Kinder brauchen Theater! (ASTEJ) . . . . .	21 33
Zur Gross- und Kleinschreibung (P. Gallmann, H. Sitta) . . . . .	22 25

Wettbewerb Schweizer Jugendbuchpreis 1993 . . . . .	22 32-2
Zur Zeichensetzung (Interpunktion) (P. Gallmann, H. Sitta) . . . . .	23 25
Wider die Abschaffung des allgemeinen Menschen in der deutschen Sprache (A. Brühlmeier) . . . . .	24 4
Wider die selbstherrliche Definition von Mensch in der deutschen Sprache (A. Strittmatter) . . . . .	24 5
«Jeder Schweizer ist vor dem Gesetz gleich» (A. Hedinger) . . . . .	24 8
EDK-Richtlinien: Sprachliche Gleichbehandlung von Frau und Mann . . . . .	24 10
Zur Worttrennung am Zeilenende (Silbentrennung) (P. Gallmann, H. Sitta) . . . . .	24 27

**Fremdsprachen**

J.J. Redinger, ein schweizerischer Praktiker des «komenischen Lehrwegs» (B. Schader) . . . . .	5 10
--	------

**Sachunterricht, Mensch + Umwelt, Geschichte, Geographie**

Spannende Geschichte zum Anfassen (Ch. Foppa) . . . . .	3 21
Das Klima im Wandel der Zeiten (K. Frey) . . . . .	4 8
«Schulentwicklung und Umwelterziehung» (R. Kyburz) . . . . .	4 12
Wo, bitte, geht's hier zur Burg? (K. Messmer) . . . . .	9 7
Das Land der 800 Burgen und Schlösser (Th. Wyler) . . . . .	9 12
Nicht nur Mauern und Möbel (SVZ) . . . . .	9 13
Ist die Schulreise vor 160 Jahren in Genf erfunden worden? (F.K. Mathys) . . . . .	9 18
Entdeckendes Lernen im Projektunterricht (M. Widmer) . . . . .	9 20
Natur und Kultur (Film-Institut) . . . . .	9 40
Entdeckungsreise in die Dinosaurierzeit (A. M. Schwarzenbach) . . . . .	11 8
Von der Reaktion zur Prävention (F. Christ) . . . . .	14-15 4
Aktive Sicherheits- und Friedenspolitik (M. von Grünigen) . . . . .	14-15 6
Wesentlich ist die Persönlichkeit, nicht die Stoffvermittlung (Interview mit BR Villiger) (U. Schürmann) . . . . .	14-15 8
Friedliebender Mensch versus Karriere beim Militär (H. Gall) . . . . .	14-15 11
«Sakrosankter Gewaltsapparat» (P. Imiger) . . . . .	14-15 11
Politische Bildung in der Schule (H. Hofer) . . . . .	14-15 23
Der Mensch strebt nach Sicherheit (H. Meyer) . . . . .	14-15 24
Jeanmaire – ein Stück Politikunterricht (U. Widmer) . . . . .	20 33
Älterwerden – alte Menschen: ein Thema auch für Schülerinnen und Schüler (K. Arcon) . . . . .	25/26 6

**Biologie, Physik, Chemie**

Natur und Kultur (FI) . . . . .	9 40
Entdeckungsreise in die Dinosaurierzeit (A. M. Schwarzenbach) . . . . .	11 8
Gifte im naturwissenschaftlichen Unterricht (R. Dittli, A. Eggenberger) . . . . .	17 23

**Informatik, Medien**

Hardware gekauft – Software kopiert (P. Kradolfer) . . . . .	3 14
--	------

**Zeichnen, Werken, Gestalten, Kunst**

Comic in der Schule (Th. Hägler) . . . . .	1 6
Brücken zwischen Bildung und Sprache, 3. Teil (P. Höfler) . . . . .	1 13
Theater – ohne Bühne? (Film-Institut) . . . . .	8 26
Die Camera obscura (M. Pörtner) . . . . .	10 16-1
Kinder brauchen Theater! (ASTEJ) . . . . .	21 33
LCH-Originalgrafik von Heinz Keller «Die Bahnfahrt» (S. Büttiker) . . . . .	21 40-1

**Turnen, Sport, Spiel**

Mehr als blosser Zeitvertreib (F. K. Mathys) . . . . .	4 16
Eine neue Chance für das Lagerleben (W. Gross) . . . . .	4 23
Mehr als blosser Zeitvertreib. Teil 2 (F. K. Mathys) . . . . .	8 18
Mit ein bisschen Fantasie... (T. Hochreutener) . . . . .	8 40
Bewegter Unterricht an der Worlddidac 92 (R. Jundt) . . . . .	8 48-1

**Religion, Lebenskunde, Gesundheits-/Sexualerziehung, Hauswirtschaft**

Aids-Comic für die Jugend (R. Baer/Dérib) . . . . .	1 8
Koedukation im Hauswirtschaftsunterricht (M. Barth, L. Ingold, F. Lehmann, U. Schmid, B. Seiler, R. Tillessen) . . . . .	2 6
Sterben und Tod – ein Thema für die Schule? (P. Abegglen) . . . . .	2 10
Es bewegt sich etwas! (H. Amstad, A. Bächlin) . . . . .	2 29
Bewegter Unterricht an der Worlddidac 92 (R. Jundt) . . . . .	8 48-1
Vor 30 Jahren: Ausbruch aus den Schulbänken (T. Hochreutener) . . . . .	9 42
Junge Homosexuelle: ein Tabu (M. Danthe, M. Häusermann) . . . . .	10 6
Eigentlich möchte ich ja gern wissen, was ein Homosexueller ist (M. Häusermann) . . . . .	10 9
«Jeder Film darüber endete mit Selbstmord» (S. Hedinger) . . . . .	10 11
«Es fragt niemand: Wie entsteht Heterosexualität?» (S. Hedinger) . . . . .	10 14
Dauerthema Aids (M. Allemann, C. Bretscher) . . . . .	19 6
Gesundheitserziehung in der Schule (Ch. Schmid) . . . . .	19 10
Magersucht – die Krankheit im Zeitgeist? (V. Schwizer) . . . . .	19 12
Erfahrungen mit Sitzbällen (B. Peyer) . . . . .	19 15
«Bisher hatte ich nie mit alten Menschen zu tun» (M. Fischer) . . . . .	25/26 4
Älterwerden – alte Menschen: ein Thema auch für Schülerinnen und Schüler (K. Arcon) . . . . .	25/26 6

**Wirtschaftskunde**

Die neue Landwirtschaftspolitik – was ist an ihr wirklich neu? (R. Schwertfeger) . . . . .	9 29
Russlands Wirtschaft – auch unser Problem (J. Trachsel) . . . . .	12 10
AlpTransit: Worum geht es? (R. Schwertfeger) . . . . .	18 15
Detaillhandels Schweiz (W. Blank) . . . . .	20 21
Wirtschaftliche Auswirkungen des EWR-Vertrages (R. Schwertfeger) . . . . .	22 12



	«SLZ»	Seite		«SLZ»	Seite
<b>Berufswahl</b>					
Meitli-Technik-Tag 1992 (E. Michel)	10	27	Kobna Anan: LCH-Tournee 1992	16	18
Partnerschaft oder Konkurrenz? (R. Bassetti)	16	4	LCH-Originalgrafik von Heinz Keller «Die Bahnfahrt» (S. Büttiker)	21	40-1
<b>Schule für eine Welt, interkulturelle Erziehung, Menschenrechte</b>			Spezialangebot STOKKE-Produkte	24	32-4
Zu Gast in Afrika (Kobna Anan)	3	16-3	Unterschiede in der Berufszufriedenheit von Lehrerinnen und Lehrern (H. Peez)	25/26	22
Lehrerbildung Afrika LCH/SPR (H. Furrer und M.K. Makasi)	5	18-2	<b>LCH-Sektionen</b>		
«Abschied nehmen – Wohin würdest Du fliehen?» (Ch. Graf)	6	16-5	Es wurden keine Jahresberichte der Sektionen mehr publiziert.		
Auf der Suche nach... – Auf der Flucht vor... (Ch. Graf)	7	4	<b>Aargau</b>		
Vom Einzelfall zum Modell – oder umgekehrt? (Ch. Graf)	7	6	«Arbeitsplatzbewertung – was ist das?» (F. Peterhans)	1	16-2
Auf der Suche nach Freiheit – auf der Flucht vor Verfolgung (ai info)	7	9	Revision des Lehrbesoldungsdekrets II (F. Peterhans)	2	31
Auswandern ist und bleibt ein Abenteuer (W. Catrina)	7	15	«Politische Falschmünzerei» (A. Strittmatter)	2	18-1
Schubfaktoren/Sogfaktoren (Ch. Graf/H. Heuberger)	7	20	Pensenreduktion für Lehrerinnen und Lehrer (D. Deiss)	5	18-4
Worlddidac 92 – 5. bis 8. Mai Schule für eine Welt – «Auf der Suche nach...»	7	22	Hier irrt die Autopartei! (D. Deiss)	7	24-3
Forum «Schule für Eine Welt» Unterrichtsmittel 7. Folge 1992	7	22	ALV gegen Einschränkung der Lehrerfortbildung (sda)	21	40-3
Von der Reaktion zur Prävention (F. Christ)	14-15	4	Die Lehrerfortbildung darf nicht gefährdet werden	22	32-3
Aktive Sicherheits- und Friedenspolitik (M. von Grünigen)	14-15	6	Gefährdeter Teuerungsausgleich (F. Peterhans)	25/26	13
Friedenserziehung ist unumgänglich (A. Ghaemmaghami)	14-15	22	<b>Baselland</b>		
Schülerwettbewerb «Europa in der Schule»	22	9	LVB mit neuer Vereinsstruktur (M. Kohler)	9	64-3
EDK-Empfehlungen zur europäischen Dimension im Bildungswesen (Stellungnahme des LCH)	22	32-1	Das Sparpaket (M. Kohler)	22	32-3
<b>Schulreisen, Lager</b>			<b>Basel-Stadt</b>		
Wo, bitte, geht's hier zur Burg? (K. Messmer)	9	7	Nein zu grösseren Schulklassen! (W. Tschudi/R. Morger)	7	24-3
Das Land der 800 Burgen und Schlösser (Th. Wyler)	9	12	Schulsynode/Jahresversammlung der Freiwilligen Schulsynode (FSS) (C. Luisier)	11	23
Nicht nur Mauern und Möbel (SVZ)	9	13	Sparmassnahmen im Schulbereich (C. Luisier)	22	32-3
Ist die Schulreise vor 160 Jahren in Genf erfunden worden? (F.K. Mathys)	9	18	<b>Bern</b>		
Gut vorbereiten = sorglos reisen. 10 Tips für die Schulreise per Bahn (SBB)	9	23	Unannehmbar	2	31
			Künftig noch zwölf Jahre bis zur Matur (W. Zaugg)	9	64-3
			Erstes Volksschulgesetz unter Dach (W. Zaugg)	11	22
			Gegen «Nullvariante» beim Teuerungsausgleich (PD)	25/26	13
			<b>Glarus</b>		
			Aus der «Glärner Chriide» (P. Meier)	5	18-4
			do.	13	14
			Lehrerversicherungskasse und Lehrerverein haben getagt (P. Meier)	21	40-3
			<b>Graubünden</b>		
			Neue Statuten (M. Pally)	1	16-2
			<b>Schwyz</b>		
			Solidarität gefragt (A. Peine)	14-15	16
			<b>St. Gallen</b>		
			Gegendarstellung (O. Köppel, R. Hofmänner)	2	18-3
			<b>Thurgau</b>		
			Neue Statuten und neuer «Chef» (H. Aeschbacher)	13	14
			<b>Uri</b>		
			Sommersmog 1992 (K. Russi)	13	14
			<b>Zug</b>		
			GV 1992 des Lehrerinnen- und Lehrervereins Zug (LVZ) (D. Huwyler)	25/26	14
			<b>Mitgliedorganisationen LCH</b>		
			Weg vom Mauerblümchendasein (M. Roduner)	6	16-1
			<b>Internationale Lehrerorganisationen</b>		
			Für Frieden und starke Lehrkräfte (Europa-Konferenz der WCOTP in Genf) (U. Schildknecht)	3	16-1
			<b>Bildungspolitische Instanzen</b>		
			<b>EDK und Bund</b>		
			Ursula Rohrer: Pionierarbeit für die Schule Schweiz (M. Arnet)	2	18-2
			Wie der Kindergarten zur Schule und der Lehrling an die Hochschule kommen (A. Strittmatter)	10	32-1
			Thesen zur Entwicklung von Fachhochschulen und Berufsmaturitäten (EDK)	16	6
			Gesundheitserziehung in der Schule (Ch. Schmid)	19	10
			EWK: «Vater, ist's wahr...?» (J. Baumann)	22	7
			EDK-Empfehlungen zur europäischen Dimension im Bildungswesen (Stellungnahme des LCH)	22	32-1
			EDK-Richtlinien: Sprachliche Gleichbehandlung von Frau und Mann	24	10
			Um unser eigenes Bildungssystem besser kennenzulernen... (A. Gretler)	25/26	15



## Schlusszeichen ...»

### Die besondere Schule

«SLZ»	Seite
Eine besondere Projektarbeit (U. Schürmann) . . . . .	1 31
Rasante Entwicklung einer Bergschule (U. Schürmann) . . . . .	4 32
Von einer Kuriosität und einer schönen Schulgeschichte (U. Schürmann) . . . . .	7 48
Die ersten Wochen waren zum Verzweifeln (U. Schürmann) . . . . .	10 32
Plötzlich vor dem Nichts (U. Schürmann) . . . . .	13 32
Intermezzo (U. Schürmann) . . . . .	17 32
Lehrer, Schulhauswart und Rektor zugleich . . . . .	20 40
Zum letzten Mal «Die besondere Schule» (U. Schürmann) . . . . .	23 32

### Schule im Rückspiegel/Blick über den Zaun

Ein prägender Unfall, eine übersprungene Klasse und viel Leistungsbereitschaft (J. Trachsel) . . . . .	2 36
Disziplin, Respekt und Prügelstrafen (J. Trachsel) . . . . .	5 36
Die Rudolf-Steiner-Schule war das richtige für sie (J. Trachsel) . . . . .	8 48
Der Rückspiegel im Rückspiegel (J. Trachsel) . . . . .	11 32
Der Lehrer als «Coach» (J. Trachsel) . . . . .	18 40
Wir machen hier nicht «Lehrerlis und Schülerlis» (J. Trachsel) . . . . .	21 40
Nicht die Zeit, sondern Reife soll Leistung bestimmen (J. Trachsel) . . . . .	24 32

### Schulleute

Mit Realitätsbezug an Visionen schaffen (S. Hedinger) . . . . .	3 32
«Mein Job ist mein Hobby» (S. Hedinger) . . . . .	6 32
«Die Verantwortung für die Kinder lastet schwer» (S. Hedinger) . . . . .	9 63
«Ich wusste nicht, was eine EDK ist» (Erika Haldimann) (S. Hedinger) . . . . .	12 32
«Denken fördern, nicht Rezepte vermitteln» (S. Hedinger) . . . . .	16 36
... und wenn es wieder lacht! (V. Schwizer) . . . . .	19 48

### Kneubund (M. Müller)

Kneubund (19): Faustisch . . . . .	11 29
Kneubund (20): Im Wellenschlag von Hybris und Skepsis . . . . .	12 29
Kneubund (21): Immer? Nicht immer. Aber immer öfter. . . . .	13 31
Kneubund (22): Menschen im Hotel . . . . .	14-15 31
Kneubund (23): Was ist deine Zimmernummer? . . . . .	16 33
Kneubund (24): Wem sind die Zähne? . . . . .	17 31
Kneubund (25): Sie aber glaubten ihm nicht . . . . .	18 37
Kneubund (26): Die Suomi-Connection . . . . .	19 45

### Diverses

Immer diese Schule (M. Husmann) . . . . .	1 32
Immer diese Schule (M. Husmann) . . . . .	9 64
Bildergeschichte mit J. Cavadini . . . . .	14-15 32
Mythos der Chancengleichheit (sda) . . . . .	22 32

## Beilagen

### Bildung und Wirtschaft

«SLZ»	Seite
Die neue Landwirtschaftspolitik – was ist an ihr wirklich neu? (R. Schwertfeger) . . . . .	9 29
AlpTransit: Worum geht es? (R. Schwertfeger) . . . . .	18 15
Detaillhandel Schweiz (W. Blank) . . . . .	20 21
Wirtschaftliche Auswirkungen des EWR-Vertrages (R. Schwertfeger) . . . . .	22 12

### Buchbesprechungen

1/23; 3/16; 7/30; 8/28; 12/18; 21/26; 23/18

### Jugendbuch/Lesen macht Spass

Lesen mit dem Lesebuch (U. Gloor) . . . . .	11 6
Lesesucht, Schund und gute Schriften (U. Meier Ruf) . . . . .	12 20
Schweizer Jugendbuchpreis 1992 an Helene Schär (U. Meier Ruf) . . . . .	17 17
In eine fremde Haut schlüpfen lassen (B. Ochsenbein und U. Meier Ruf) . . . . .	17 18
Auswahlliste 1992 . . . . .	17 20
Die Reihe «BAOBAB» . . . . .	17 22
Wettbewerb Schweizer Jugendbuchpreis 1993 . . . . .	22 32-2

### Neues vom SJW

12/17; 21/19

### SLiV: Schweiz. Lehrerinnenverein

Meitli-Technik-Tag 1992 (E. Michel) . . . . .	10 27
«Ich habe wenig Lust, in eine «titanische Rolle» der Superfrau gestossen zu werden, die allkompetent Vorbild sein sollte» (B. Meier) . . . . .	24 16
«Was sie wollten, das wollten sie stark und ganz» (B. Snyder) . . . . .	24 18

### Unterrichtsfilme

«SLZ»	Seite
Theater – ohne Bühne? (Film Institut) . . . . .	8 26
Natur und Kultur (Film Institut) . . . . .	9 40
Die Schweizerischen Unterrichtsfilmstellen stellen neue Filme vor . . . . .	23 16

### Zeichnen und Gestalten

Brücken zwischen Bildung Sprache, 3. Teil (P. Höfler) . . . . .	1 13
Die Camera Obscura (M. Pörtner) . . . . .	10 16-1

### A4-passepartout

Schulbedarf-Beilage der Lieferantengemeinschaft der Papeteriebranche . . . . .	10/32-7
--	---------

### SLZ-Leserangebote

Burgen der Schweiz . . . . .	9 15
«SLZ-EXTRA»: Aktualität für die Schule . . . . .	10 3
«SLZ-EXTRA»: Materialien zu aktuellen Themen . . . . .	12 3

### Aktuelle Grafik

SGN-Grafiken zu politischen und sozialen Themen, zu Naturereignissen und Bildungsfragen (in jeder Nummer in der Regel auf der zweitletzten Seite).

## Autoren des 137. Jahrgangs der «SLZ»

Die Redaktion bittet um Verständnis, dass nicht alle Beiträge ins Inhaltsverzeichnis aufgenommen werden konnten. Autoren von Leserbriefen und von kurzen Magazin- bzw. Bulletin-Beiträgen sowie von nicht voll gezeichneten Beiträgen werden in der Regel nicht aufgeführt. 1. Zahl = Nummer der «SLZ», folgende Zahlen = Seite.

Die Bildautoren sind nicht einzeln aufgeführt. Regelmässige Bildbeiträge stammen von: Josef Bucher (Willisau) – Hermenegild Heuberger (Hergiswil b.W.) – Geri Kuster (Rüti ZH) – Roland Schneider (Solothurn).

Abegglen Peter (Speicher) 2/10 – Aeschbacher Hansjörg (Hard) 13/15, 25/26/14 – Allemann Markus (Bern) 19/6 – Amstad Hermann (Basel) 2/29 – Arcon Katharina (Zürich) 25/26/6 – Arnet Moritz (Bern) 2/18-2

Bächlin Andreas (Basel) 2/29 – Baer Reto (Nürensdorf) 1/8 – Barth Margret (Solothurn) 2/6 – Bassetti Regula (Zürich) 16/4 – Baumann Joseph (Bern) 22/4,7 – Blank Walter (Middes) 20/21 – v. Below-Mauerhofer Milena (Ebmatingen) 17/4 – Bischof Josef (Andwil) 17/8 – Braun Roberto (Zürich) 1/4 – Bretscher Corinne (Bern) 19/6 – Brühlmeier Arthur (Oberrohrdorf) 11/32-1; 24/4 – Buchholz H. (Langendorf) 4/16-2

Caniga Jana (St. Gallen) 17/8 – Christ Felix (Bern) 14-15/4

Daellenbach Ruth (Bern) 6/16 – Dannhäuser Albin (München) 20/10 – Danthe Michel (Genf) 10/6 – Deiss Dieter (Aarau) 5/18-4; 6/6; 7/24-3 – Dittli Rosmarie 17/23 – Doornkaat Hans ten (Solothurn) 2/24 – Dubs Rolf (St. Gallen) 20/6

Eggenberger Andreas (Birsfelden) 17/23

Fischer Monika (Gettnau) 13/4; 25/26/4 – Foppa Christian (Chur) 3/21 – Frey Karl (Olten) 4/8 – Frieden Hans (Luzern) 6/4 – Furler Hansruedi (Tenna) 17/15 – Furrer Hans (Boll) 5/18-2

Gall Hans (Zürich) 14-15/11 – Gallin Peter (Bauma) 3/4 – Gallmann Peter (Zürich) 18/29; 19/31; 21/31; 22/25; 23/25; 24/27 – Ghaemmaghami Assad (Zürich) 14-15/22 – Gloor Ursina (Arlesheim) 11/6 – Graf Christian (Jona) 6/16-5; 7/4; – Gross Walter (Igis) 4/23 – von Grünigen Marianne (Bern) 14-15/6 – Guggenbühl Allan (Bern) 23/6

Hägler Thomas (Hölstein) 1/6 – Häusermann Michael (Zürich) 10/6,9 – Hager Fritz-Peter (Zollikon) 5/4 – Hedinger-Schumacher Susan (Brittnau) 3/32; 6/5,9,13,32; 8/8,10; 9/63; 10/11,14; 12/32; 16/36; 17/13; 24/8 – Hochreutener Toni (Kloten) 8/40; 9/42 – Hofer Hans (Sarnen) 14-15/23 Höfler Peter (Auenstein) 1/13 – Husmann Michael (Mickey) (Sempach) 1/32; 9/64 – Huwyler Riedo Doris (Mettmenstetten) 2/18-2, 25/26/14

Illi Urs (Wäldi) 14-15/13 – Immoos Ruedi (Schwyz) 13/15 – Ipfling Heinz Jürgen (Regensburg) 18/40-1; 25/26/22 – Irniger Peter (Urnäsch) 14-15/11

Jundt Roland (Basel) 8/48-1

Käppeli Rolf (Uetikon) 13/8; 16/29 – Kastlunger Peter (Sarnen) 20/15 – Kobler Peter (Flawil) 17/9 – Kobna Anan (Hüttlingen) 3/16-3 – Kohler Monika (Oberwil) 9/64-3; 22/32-3 – Kopp Hannes (Winterthur) 17/11 – Kradolfer Peter (Bern) 3/14 – Kyburz-Graber Regula (Zell) 4/12

Laubscher Michele (Aarau) 7/41 – Leuthold Walter (Arni) 21/4 – Lorenz Ulrike (Regensburg) 18/40-1; 25/26/22 – Luisier Claude (Allschwil) 11/23; 22/32-3 – Lustenberger Alfred (Emmenbrücke) 17/12

Mathys Fritz Karl (Basel) 1/10; 4/16; 8/18; 9/18 – Mattmüller Felix (Basel) 2/4 – Mayer Beat (Laupen) 23/4 – Meier Barbara (Ebmatingen) 24/16 – Meier Peter (Ennenda) 5/18-4; 13/14 – Meier Ruf Ursula (Zürich) 12/20; 17/17,18 – Menz Paul (Arlesheim) 2/31; 5/3 – Messmer Kurt Dr. (Emmenbrücke) 9/7 – Meyer Helmut (Zürich) 14-15/24 – Michel-Alder Elisabeth (Zürich) 10/27 – Moser Urs (Bern) 4/4 –







# S V L

Schule für Angewandte Linguistik, Zürich

## Schreiben mit Martin R. Dean

Kursinhalt:

Wie verfasst man eine Theater- oder Buchkritik (Journalismus), eine Kurzgeschichte bzw. eine Erzählung? Wie formuliert man einen Liebesbrief? Die Schreib-Erfahrung steht im Mittelpunkt dieses Kurses.

Datum: 16. bis 18. April 1993

Kosten: Fr. 690.-

Fotojournalismus mit Alberto Venzago

Kursinhalt:

Vermittelt werden die Grundlagen der professionellen journalistischen Arbeit -, vom Recherchieren, Dokumentieren bis hin zum Erstellen und Gestalten einer Bildreportage.

Datum: 26. bis 28. August 1993

Kosten: Fr. 690.-

Kursort: Sonneggstrasse 82, Zürich

Organisation: Elsbeth Tobler, SAL Basel, Amselstrasse 39,

4059 Basel

Telefon 061 35 28 93, Fax 061 35 28 32

Weiter im Programm:

- Rund um das Drehbuch
- Der Dokumentarfilm

## 2. Solarsalon der Schweiz in Bern

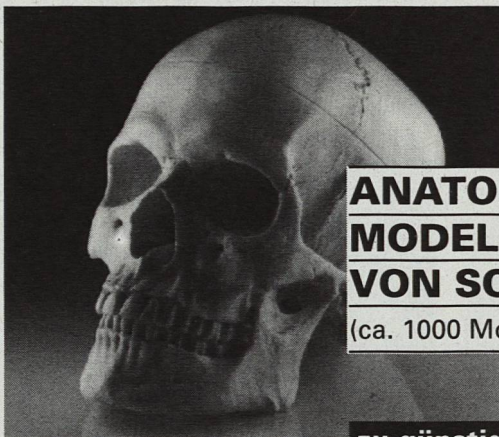
und 5. Solarmobilsalon 18.-22. Februar '93

- Umfassendste Sonnenenergie-Ausstellung der Schweiz
- Leicht-Elektromobile und Solarmobile: Weltneuheiten, Rennfahrzeuge, Prototypen, Serienmobile
- Parcours zum Solarmobil-Testfahren
- Rahmenprogramm: Tagungen und stündliche Vorträge
- Tour de Sol

BEAbern  
expo

Informationen:  
Ingenieurbüro  
Muntwyler  
3052 Zollikofen,  
Tel. 031 911 50 61

Neu bei Murri:



## ANATOMISCHE MODELLE VON SOMSO

(ca. 1000 Modelle)

zu günstigsten

Fabrikpreisen!

Verlangen Sie mit neben-  
stehendem Coupon den  
32seitigen Farbprospekt  
über die wichtigsten  
Anatomie-, Zoologie- und  
Botanik-Modelle

Spezialeinrichtungen für Schule und Labor  
**MURRI AG**  
CH-3110 Münsingen  
Erlenauweg 15  
☎ 031 721 14 12  
Fax 031 721 14 85

# SONDI vap

## Die führenden Dampfdruck-Reiniger garantieren perfekte Sauberkeit

im Haushalt, Spital, Heim,  
Lebensmittelgeschäft,  
in Praxis, Schulen  
und Gastronomie.



Mit der Kraft  
des Dampfes  
(140°C) werden  
jetzt Decken,  
Wände, Böden,  
Fenster, Herde,  
Backöfen, Armaturen,  
Grills, usw. im Nu hygie-  
nisch sauber – ohne Chemie.

Das Aufdämpfen von Kleidern, Polstern  
und Teppichen ist frappant, ganz zu schweigen  
von einem bislang unerreichten Dampfbügeln.

Auch Sie werden begeistert sein!

Verlangen Sie eine praktische Vorführung in Ihrem Heim.

## F.T. SONDEREGGER AG

9100 Herisau, Tel. 071 52 11 44, Fax 071 52 23 28

+ 200 Verkaufsstellen in allen Landesteilen.

## COUPON

Ja, ich möchte den Prospekt haben.

Besteller

Schule

Adresse

PLZ/Ort





# Streit um die Maturitätsschule von morgen (Teil 2)

Von Kompromissmodellen und unterschwelligen Ängsten

In der letzten Nummer stellten wir den Entwurf für eine neue Maturitätsordnung vor und zeichneten wir sechs hauptsächliche Konfliktlinien der heftig geführten Kontroverse. Im zweiten Teil unseres Berichts stellen wir nun die bislang zur Dis-

## Anton Strittmatter

kussion gestellten Alternativmodelle vor. Und zum Schluss versuchen wir eine «kleine Psychoanalyse der Reformdiskussion». Selbstmisträuen und Existenzängste, gepaart mit der Erfahrung der jüngsten Sparübungen in den Kantonen, scheinen die Hemmschwellen zu sein, die es zu überwinden gilt.

In der ganzen komplizierten und verworrenen bis wirren Diskussion sind zur Zeit vier «Lösungs»-Positionen auszuma-

- Übung abbrechen, die geltende MAV mit Ihren Maturitätstypen belassen und die Energien auf die innere (pädagogische und fachdidaktische) Reform konzentrieren.
- Übung abbrechen und von vorne beginnen in der Suche nach einer Lösung, welche die Mängel der heutigen MAV korrigiert und die Mängel des Vorschlags der eidgenössischen Maturitätskommission (EMK) vermeidet.
- Den Grundsatz der EMK modifizieren in Richtung eingeschränkter Wahlmöglichkeiten und Aufwertung der Naturwissenschaften («Blockmodell» des ZV/VSG).
- Den Grundsatz der EMK modifizieren in Richtung grösserer Fächerbreite einerseits und deutlicherer Tiefe in wenigstens einem «Schwerpunktfach» andererseits («Strukturiertes Modell» Rolf Dubs).

Bei den Protagonisten der ersten beiden Positionen ist manchmal schwierig auszumachen, wer es ernst und redlich meint und wer hinter solchen Reform-Appellen bloss taktisches Kalkül versteckt; dass dann nämlich für weitere 20 Jahre nichts geschieht und man wieder zur Tagesordnung übergehen kann. Denn die erste Position (innere statt strukturelle Reform) hat die Erfahrungen gegen sich, dass – abgesehen von vereinzelten, kleinen, lokalen Reformversuchen – sich am Gymnasium in den letzten Jahrzehnten wenig verändert hat (während an den Volksschulen doch erhebliche Reformen breitflächig ge-griffen haben) und dass häufig innere Reformen gerade mit dem Hinweis abgeblockt wurden, die MAV lasse halt so gar keinen Spielraum...

Der zweiten Position (etwa von ETH-Rektor von Gunten in der «NZZ» vom 26.11.92 so vertreten) mangeln konkrete Hinweise, wohin denn sonst die Reise gehen soll, wenn nicht in Richtung auf den EMK-Vorschlag. Und wer an der VSG-Delegiertenversammlung vom 13.11.92 in Neuenburg die Positionsbezüge der Fachschaftssprecher gehört hat, der kann sich kaum vorstellen, dass irgendeine andere strukturelle Veränderung, welche an etablierte Pensen rührt, nicht ebenso «standrechtlich erschossen» würde.

Chancen sind – unter der Perspektive einer Gymnasialreform noch zu Lebzeiten der heutigen Generation – wohl eher den beiden bislang publizierten Alternativmodellen einzuräumen.

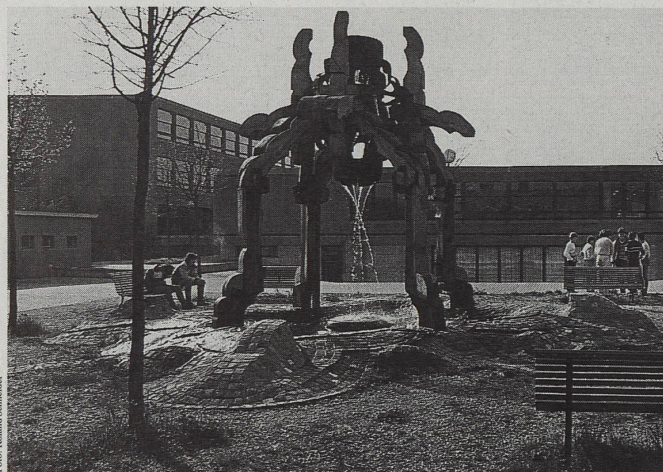


Foto: Roland Schuler

## Das «Strukturierte Modell» von Rolf Dubs

In seinem Artikel «Wichtige Balance zwischen Breite und Tiefe» («NZZ» vom 26.11.92) spricht sich der St. Galler HSG-Rektor Rolf Dubs zwar für den Grundsatz der individuellen Wahlmöglichkeit aus, aber er geht auf je 5 Pflicht- und Wahlfächer (also eine 10-Fächer-Matura) und – wie das VSG-Modell – auf ein deutliches Schwerpunktfach aus. Damit soll «ein sinnvoller Kompromiss zwischen einer typenlosen und einer Maturität mit Typen» möglich werden.

Dubs sieht zunächst 5 obligatorische Fächer vor:

- (1) Erstsprache
- (2) zweite Landessprache
- (3) Mathematik
- (4) Biologie, Physik, Chemie (disziplinenorientierte Einführung mit wenig Lektionen)

Hinzu kommen nun 5 Wahlpflichtfächer. Aus jedem der folgenden 5 Bereiche ist je eine Wahl zu treffen:

- (1) Schwerpunktfach (alte Sprachen oder Wirtschaft und Recht oder angewandte Mathematik oder Pädagogik und Psychologie)
- (2) Dritte Fremdsprache (Englisch, Italienisch, Spanisch, Russisch)
- (3) Natur-, Geistes- und Sozialwissenschaften (Geographie oder Informatik oder Integrierte Naturwissenschaft oder Philosophie oder Religion und Ethik)
- (4) Integrationsfach (Schwerpunkt Kultur und Sprache oder Kultur und Technik oder Wirtschaft und Gesellschaft)
- (5) Kunst und Sport (Bildnerisches Gestalten oder Musik oder Sport)

Neben der von den Modellen der EMK und des VSG abweichenden Fächerstruktur (eingeschränkte Wahlmöglichkeiten, grössere Zahl der Prüfungsfächer, andere Einteilung der Fächerblöcke) fällt im Dubs-Modell die Unterscheidung in drei verschiedene Qualitäten von Fächern auf: «Grundlegende Orientierungsfächer» (alle Pflichtfächer) sollen primär Grundstrukturen des Wissensgebiets darstellen und «Voraussetzungen für vernetztes Denken und integrativen Unterricht» schaffen; solcher Unterricht soll dann in sogenannten «Integrationsfächern» im letzten Gymnasialjahr «gewagt werden, damit die Schülerinnen und Schüler ganzheitliche, vernetzte Denk- und Arbeitsmethoden bewusst erlernen». Damit soll gleichzeitig auf die fächerübergreifende Arbeit gemäss EMK-Entwurf vorbereitet werden; schliesslich soll – durchaus mit einem Abbau von Stunden namentlich in den Orientierungsfächern – ein «Schwerpunktfach» gewählt werden müssen, «in welchem breiter, bereichsspezifisch vertiefter Unterricht möglich wird».

## Art. 10 Maturitätsfächer

<sup>1</sup> Das Maturitätszeugnis weist die Leistungen in mindestens neun Fächern aus.

<sup>2</sup> Diese Fächer werden aus drei Fächerblöcken gewählt, nämlich aus

### Block 1:

- Erstsprache
- zweite Landessprache
- ein Fach aus den Lernbereichen «Sprachen» oder «Sozial- und Geisteswissenschaften» (Variante: Geschichte)

### Block 2:

- Mathematik
- ein Fach aus dem Lernbereich «Naturwissenschaften»
- ein weiteres Fach aus dem Lernbereich «Naturwissenschaften»

### Block 3:

- Schwerpunktfach
- ein Fach aus dem Lernbereich «Sozial- und Geisteswissenschaften» (Variante: ein Fach aus den Lernbereichen «Sprache» oder «Sozial- und Geisteswissenschaften», falls in Block 1 Geschichte)
- ein Fach aus dem Lernbereich «Kunst und Sport»

<sup>3</sup> Schwerpunktfach kann sein:

- eine alte Sprache oder
- eine weitere moderne Fremdsprache oder
- Geschichte (falls in Block 1 nicht Variante Geschichte) oder
- ein weiteres Fach aus dem Lernbereich «Naturwissenschaften» oder
- Wirtschaft und Recht oder
- ein weiteres Fach aus dem Lernbereich «Kunst und Sport» oder
- Pädagogik/Psychologie

## Art. 11 Fächerübergreifende Arbeit

Eine weitere für das Bestehen der Maturitätsprüfung zählende Note ergibt sich aus einer interdisziplinären Arbeit, die im Rahmen von interdisziplinären Kursen entsteht, welche während mindestens zwei Jahren belegt werden müssen.

## Art. 13 Prüfungsfächer

<sup>1</sup> Eine Maturitätsprüfung findet in mindestens fünf Fächern statt, und zwar

- a) in zwei Maturitätsfächern aus Block 1, darunter Muttersprache, sowie
- b) in zwei Maturitätsfächern aus Block 2, darunter Mathematik, sowie
- c) im Schwerpunktfach

<sup>2</sup> Die Prüfungsfächer sind mindestens in den letzten vier Jahren zu belegen.

## Das «Blockmodell» des ZV/VSG

Das vom Vorstand des Gymnasiallehrerververbandes VSG erarbeitete und im «gh» 5/92 und an der Delegiertenversammlung in Neuenburg präsentierte Alternativmodell hält an den Grundpfeilern der Reduktion auf neun Maturitätsfächern (plus fächerübergreifende Arbeit als zehnte Note) und an der differenzierten (typenlosen) Maturität mit Pflicht- und Wahlfächern fest, sieht aber gegenüber dem EMK-Vorschlag eingeschränkte Wahlmöglichkeiten und die Verpflichtung zu Schwerpunkten vor. Damit werden namentlich Mathematik und Naturwissenschaften aufgewertet und lassen sich die heutigen Maturitätstypen noch besser reproduzieren, als dies beim EMK-Vorschlag schon der Fall ist.

Der ausformulierte Reglements-vorschlag (neue Artikel 10 bis 13 in der Ordnung des EMK-Textes) lautet:





## Selbstmisstrauen und Existenzängste

Ob der EMK-Vorschlag oder eines der Kompromissmodelle sich schliesslich durchsetzen kann oder ob auch der dritte Reformanlauf nach 1968 wieder im Sand verlaufen wird, ist zur Zeit offen. Den eher positiven Tönen aus den Chefetagen von Erziehungsdepartementen und von den Spitzen der grossen Lehrerorganisationen und der Rektorenkonferenzen her stehen sehr konträre, teil positive, teils dezidiert ablehnende von seiten der meisten Fachverbände und Universitäten gegenüber. Auch die Signale von den Kantonalen Sektionen des VSG her stehen bei Redaktionsschluss dieser Nummer (Mitte Januar) eher auf Rot. Das letzte Wort ist allerdings manchenorts noch nicht gesprochen.

Was an der Diskussion auf seiten des ablehnenden Teils der Gymnasiallehrerschaft bislang auffällt, ist zum ersten ein *tiefsitzendes Selbstmisstrauen*: Man traut sich nicht zu, an der Schule eine Wahlkultur einzurichten, in welcher die Schülerinnen und Schüler nicht bloss «Billigwahlen» treffen, sondern – wie ihre Gleichaltrigen im Berufsbildungsbereich – sich seriös auch für anspruchsvolle Optionen entscheiden. Man glaubt nicht, dass sich andere als stoffliche Leistungsansprüche (etwa die allgemeinen Bildungsziele im Lehrplan) den Schülern gegenüber erfolgreich vertreten lassen. Man fordert eine Vorschrift, welche Einführungskurse zur Vorbereitung auf die fächerübergreifende Abschlussarbeit vorschreibt, weil man es sich offenbar zutraut, bei Fehlen einer Vorschrift die Schülerinnen und Schüler nach über drei Jahren Gymnasium bzw. nach über elf Jahren Schulzeit unvorbereitet auf eine solche Arbeit loszulassen. Und wenn jemand darauf hinweist, dass die Verordnung ja nur Minimalvorschriften enthalte, dass also jede Schule bzw. jeder Kanton weitere Fächerbelegungen und Prüfungen fordern dürfe, winkt man höhnisch lachend ab – es nehme doch «niemand» ernst, was nicht in den Bundesvorschriften gefordert werde. Oder da wird – unter dem Applaus zahlreicher anderer Fachschaftsvertreter – ein Philosophie-Obligatorium postuliert mit der Begründung, dass sonst (d.h. in den anderen Fächern) keine Erkenntnistheorie vermittelt, die Schüler nirgends Denken lernen, nirgends Begriffe wie Erkenntnis, Objektivität, Erfahrung u.ä. reflektiert würden ...

Wenn es nicht gelingt, diese Bankrottstimmung, dieses tiefsitzende Selbstmisstrauen einzudämmen oder durch einen vorwärtsgerichteten Optimismus zu ersetzen (siehe Artikel Galeazzi in der letzten Nummer), dann ist eine solche Reform tatsächlich nicht zu machen.

Hinzu kommen unverkennbare *Exi-*

*stenzängste*, welche (meist getarnt als Sachargumente «im Interesse der Schüler» oder «der Bildung» oder des «hohen Standards in unserem Lande») in den Diskussionen offenkundig werden: Auf der materiellen Seite geht es um die *Furcht vor Pensen- oder gar Stellenverlust*. Die Verkürzung um ein halbes oder ganzes Jahr, die Reduktion der Anzahl Prüfungsfächer und schliesslich die offerierten Abwahlmöglichkeiten (von positiven Wahlen für etwas spricht fast niemand!) lassen begreiflicherweise die Frage hochkommen: «Braucht's mich dann noch?» Dort wo (siehe Selbstmisstrauen) das Gefühl vorherrscht, ein «unbeliebtes» Fach zu unterrichten oder einen «unbeliebten» Unterricht zu machen, bietet der Status quo, der Maturitätstypus mit seinen Obligationen, halt wenigstens noch die Existenzsicherung. Eine zweite, durchaus auch nicht unbegründete Angst herrscht gegenüber dem Verhalten der Kantone: «Wird der Kanton eine von Bildungsidealen geprägte Mittelschul- und Finanzpolitik machen, über die Minimalforderungen einer neuen MAV hinausgehen, zusätzliche Fächer bewilligen, das Untergymnasium beibehalten, im Wahlfachbereich auch bei kleinen Lerngruppen ein vielfältiges Angebot gestatten, werden die neuen Freiheiten zu Sparübungen missbraucht, die Minimalvorschriften zur Standardnorm erhoben, wird das Gymnasium verstümmelt?»

Schliesslich sind da auch immaterielle Existenzängste in Form von *Kränkungs-aussichten*:

*Das fängt vielleicht an bei der Kränkung des Mathematik- oder Deutschlehrers ob der Herabsetzung seines Faches, dessen Maturanote nun nicht mehr doppelt, sondern bloss noch einfach zählen soll, geht weiter bei der Kränkung all der Fächer, welche sich nicht mehr im edlen Pflicht-, sondern «nur mehr» im Wahlbereich finden, und endet beim Alptraum, in der schulinternen «Hiiparade» der gewählten bzw. abgewählten Fächer/Lehrpersonen einen hinteren Rang einzunehmen.*

Das alles ist sehr ernst zu nehmen. Wer auf der Ebene der Erziehungsdirektionen die Reform will, müsste sich nun zu einem Qualitätsbekenntnis und entsprechenden finanziellen Zusagen, soweit diese möglich sind, durchringen. Die Kumulation von Selbstmisstrauen und Misstrauen den bildungspolitischen Behörden gegenüber ist nicht nur Gift für die laufende Diskussion und Entscheidungsfindung, sondern wäre es auch für eine nachfolgende qualitative Umsetzung der Reform, namentlich auch der Rahmenlehrpläne!

## Einen gemeinsamen Niveaubegriff finden

Mit den Existenzängsten hängt auch die *Niveaudiskussion* zusammen, wie sie gegenwärtig geführt wird:

Gegner der Reform sagen einen Niveauverlust voraus, Befürworter – unter dem Schlagwort «weniger wäre mehr» – einen Niveau-Gewinn. Und es scheint, dass die «Frontlinien» etwa identisch sind mit den Gefühlslagen «Selbstmisstrauen» versus «Zuversicht/Aufbruch». Und es scheint überdies, dass diese Meinungsdivergenzen auch recht stark die Grundhaltungen «Stofforientierung» versus «Lernzielorientierung» widerspiegeln. Wer in Kategorien von Stoffmengen denkt, sieht zwangsläufig vor allem den Verlust in der Folge von zeitlichen Verkürzungen bzw. von Einschränkungen der Fächerbreiten; wer eher in Lernzielen denkt, vom Rahmenlehrplan her argumentiert, scheint eher auch die Chancen der Reform zu sehen, unterscheidet beispielsweise zwischen Verfügungswissen und Orientierungswissen, erkennt Chancen der Niveauelevation im Sinne neuer Denkqualitäten, Problemlöse- und Teamfähigkeiten usw.

So ist denn die gegenwärtige Kontroverse auch eine Frage des «didaktischen Bildungsgefälles». Das – im Vergleich zu den Volksschullehrern – bei relativ grösseren Teilen der Mittelschullehrer (ganz zu schweigen von den Hochschullehrern) vorhandene Ausbildungsdefizit bezüglich lernpsychologischen Wissens und didaktischer Fähigkeiten macht die Reformdiskussion und insbesondere die Niveaudiskussion schwierig. Wenn – wie erlebt – «Stoff-Leute» und «Lernziel-Leute» stundenlang aneinander vorbeireden können, ohne den Kern der Missverständnisse zu verstehen, dann ist das für beide Seiten natürlich höchst frustrierend. Ob man sich in den nächsten Jahren bei einem aufgeklärten Lernbegriff finden wird, ist meines Erachtens mit oder ohne neue Maturitätsordnung die Gretchenfrage der Mittelschulentwicklung der Zukunft.

### Quellen

Die Ausführungen dieses zweiteiligen Berichts stützen sich auf Beobachtungen an Versammlungen und Diskussionen, an denen der Verfasser teilgenommen hat, auf ihm bekannte erste Stellungnahmen von Schulen und von Teilverbänden des VSG sowie auf publizierte Artikel und Leserbriefe vor allem in den letzten Nummern der VSG-Zeitschrift «gymnasium helveticum» und in den «NZZ»-Ausgaben vom 9. Oktober und vom 26. November 1992.



**Spannender als ein Krimi:**

**NEU!**

# Das Leben unserer Vorfahren

**Speziell für  
die Leserinnen  
und Leser der SLZ**

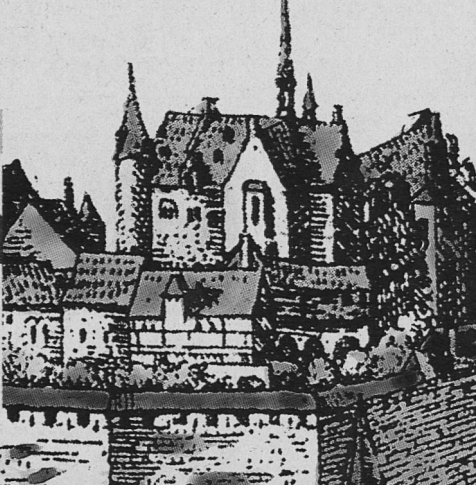
**S**pannender als ein Krimi, unterhaltsamer als ein Abenteuerroman – so werden die Ereignisse der Weltgeschichte von der Steinzeit bis zur Gegenwart in der neuen Magazin-Reihe **GESCHICHTE MIT PFIFF** geschildert.

Fundierte, sorgfältig recherchierte Berichte von kompetenten Autoren führen Sie jeden Monat in ein neues Kapitel der Weltgeschichte ein. Faszinierende Augenzeugen-Berichte, Tagebuchaufzeichnungen, Rekonstruktionen, Illustrationen, erklärende Grafiken, Übersichtskarten, Situations-

pläne in Verbindung mit ausgewähltem, oft einmaligem Bildmaterial vermitteln auf leichtverständliche Art ein übersichtliches und zusammenhängendes Bild, wie es kein Geschichtsbuch bietet.

## Einladung zum Vorzugs-Abonnement

Lassen auch Sie sich Monat für Monat in die faszinierende Welt unserer Vorfahren entführen, erleben Sie hautnah mit, wie sie gelebt, gekämpft und gelitten haben. Profitieren Sie jetzt von unserem attraktiven Vorzugs-Angebot!



## **Ihr Geschenk**

Diese massive Nachprägung der ersten 5-Franken-Münze der Eidgenossenschaft aus dem Jahre 1850 schenken wir Ihnen als Dankeschön für Ihre Abonnements-Bestellung.



## Vorzugs-Angebot

**JA** ich möchte von Ihrem Vorzugsangebot profitieren und abonniere **GESCHICHTE MIT PFIFF** zum Jahres-Abonnementpreis von Fr. 58.80 für 12 Hefte. Gratis erhalte ich ein Heft zusätzlich sowie die massive Nachprägung der ersten 5-Franken-Münze der Eidgenossenschaft aus dem Jahre 1850.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

SLZ



## Audiovisual

### Dia-Duplikate und -Aufbewahrungsartikel

DIARA Dia-Service, Kurt Freund, 8056 Zürich, 01 311 20 85

### Kassettengeräte und Kassettenkopierer

A. J. STEIMER, ELECTRO-ACOUSTIC, 8064 Zürich, 01 432 23 63,  
OTARI-STEREO-Kassettenkopierer FOSTEX und Audiovisual-Produkte

### Projektions- und Apparatwagen

FUREX AG, Normbauteile, Allmendstrasse 6, 8320 Fehraltorf, 01 954 22 22



**Aecherli AG**  
**Schulbedarf**

8623 Wetzikon

Telefon 01 930 39 88

Visuelle  
Kommunikationsmittel  
für Schule und Konferenz  
Eigener Reparaturservice  
Projektions-, EDV-  
und Rollmöbel nach Mass

AUDIOVISUAL

GANZ

Video- und Kinoprojektoren  
Hellraumprojektoren  
Kassettenverstärkerboxen  
Videogeräte JVC, Panasonic, Sony

EIKI

VisaLux

AIS

AV Ganz AG, 8038 Zürich, Seestrasse 259, Telefon 01 482 92 92

BAUER

BOSCH Gruppe



PHILIPS reflecta SHARP

Visualisierungs-Geräte und Systeme

Schmid AG, Foto-Video-Electronics, Ausserfeld, CH-5036 Oberentfelden



**VITEC VIDEO-TECHNIK AG**  
8050 Zürich · Leutschenbachstr. 48 · Tel. 01 301 46 06

Video-Anlagen für Schulen – Projektierung, Verkauf, Service

## Brunnen

Armin Fuchs, Zier- und Nutzbrunnen, 3608 Thun, 033 36 36 56

## Bücher

### Bücher für Schule und Unterricht

BUCHHANDLUNG BEER, St. Peterhofstatt 10, 8022 Zürich, 01 211 27 05

**Haupt** PAUL HAUPT, BERN, Falkenplatz 14, 3001 Bern, 031 23 24 25

## Gesundheit und Hygiene

### Schulzahnpflege

Aktion «Gesunde Jugend», c/o Profimed AG, 8800 Thalwil, 01 723 11 11

## Handarbeit und Kunstschaffen

### Garne, Stickgründe, Webrahmen

Zürcher & Co. Handwebgarne, Postfach, 3422 Kirchberg, 034 45 51 61

### Handwebgarne, Handwebstühle und Webrahmen

Rüegg Handwebgarne AG, Tödistrasse 48, 8039 Zürich, 01 201 32 50

### Webrahmen und Handwebstühle

ARM AG, 3507 Biglen, 031 701 07 11

## Kopieren · Umdrucken



**Bergedorfer Kopiervorlagen:** Lesenlernen mit Hand und Fuß — Der Leselehrgang der 90er Jahre! — Außerdem Mathematik, Musik, Erdkunde, Biologie u. a. Fächer. **Bergedorfer Klammerkarten:** Für Differenzierung und Freie Arbeit in Grund- u. Sonderschule. Prospekt anfordern bei: **Verlag Sigrid Persen**, Dorfstrasse 14, D-2152 Horneburg / N.E. Tel. 00 49 — 41 63 / 67 70

## Lehrmittel

### Lehrmittel

LEHRMITTELVERLAG DES KANTONS ZÜRICH, Räfelfstrasse 32,  
8045 Zürich, Telefon 01 462 98 15 — permanente Lehrmittelausstellung!

- fegu-Lehrprogramme
- Demonstrationsschach

- Wechselrahmen
- Galeriestandarten
- Bilderleisten

- Stellwände
- Klettentafeln
- Bildregistraturen

### Pano-Lehrmittel / Paul Nievergelt

Franklinstrasse 23, 8050 Zürich, Telefon 01 311 58 66

## Lehrmittel

Beratung von Lehrpersonen - Unterrichtsmaterialien - Kulturbegleitungen mit  
Künstlerinnen und Künstlern aus Lateinamerika, Afrika, Asien und Europa



Schweizerisches Komitee für Unicef  
Werdstrasse 36 8021 Zürich Tel. 01/ 241 40 30

## Mobiliar

**bemag**  
**sissach**

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Ihr kompetenter Partner für...  
Informatikmöbel Kindergartenmöbel  
Schulmöbel Hörsaalbestuhlung

BEMAG  
Netzenstrasse 4  
Telefon 061 971 40 66 Postfach 4450 Sissach

**embru**

Kompetent für Schule und Weiterbildung,  
Tische und Stühle

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH  
Telefon 055 34 11 11, Telefax 055 31 88 29

«Rüegg»  
SCHREINEREI Schulmöbel, Tische  
EGGENBERGER AG Stühle, Gestelle, Korpusse  
8605 Gütenswil ZH, Tel. 01 945 41 58

**mesq**

Metallwarenfabrik Sarmenstorf AG

5614 Sarmenstorf

Telefon 057 27 11 12, Telefax 057 27 22 90

- Schulmöbel
- Kindergartenmöbel
- Mehrzweckräume
- Saalbestuhlung

Reppisch-Werke AG  
8953 Dietikon  
Tel. 01/740 68 22  
Fax 01/740 48 65

**RWD Atlas**

**STOKKE**  
MAKES LIFE WORTH SITTING

Das neue Sitzen  
STOKKE AG, Panoramaweg 33  
5504 Othmarsingen  
Tel. 064 56 31 01, Fax 064 56 31 60

## Stuhl- und Tischfabrik Klingnau AG, 5313 Klingnau

- Schulmöbel
- Kindergartenmöbel
- Hauswirtschaftsmöbel
- Stühle und Tische für Mehrzweckräume

Tel. 056 45 27 27

**zesar**

Der Spezialist für Schul- und  
Saalmobiliar  
ZESAR AG, Gurnigelstrasse 38,  
Postfach, 2501 Biel,  
Tel. 032 25 25 94, FAX 032 25 41 73

## Musik

### Blockflöten

H. C. Fehr-Blockflötenbau AG, Stolzstrasse 3, 8006 Zürich, 01 361 66 46

## Physik, Chemie, Biologie

### Laboreinrichtungen

#### Mikroskope

OLYMPUS OPTICAL (SCHWEIZ) AG, Chriesbaumstrasse 6, Volketswil,  
Postfach, 8603 Schwerzenbach, 01 947 66 62

#### Physikalische Demonstrations- und Schülerübungsgeräte/Computer

MSW-Winterthur, Zeughausstrasse 56, 8400 Winterthur, 052 267 55 42  
Steinberger & Co., Postfach 555, 8201 Schaffhausen, 053 25 58 90



Zoologisches Präparatorium, Fabrikation biologischer Lehrmittel,  
Restauration biologischer Sammlungen + Glasvitrinen

Ausstellung jeden 1. Sonntag im Monat von 10 bis 12 Uhr offen  
CH-9572 Busswil TG/Wil SG, Telefon 073 23 21 21  
Fax 073 23 32 96



## Physik, Chemie, Biologie



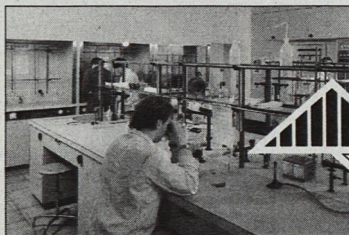
**Naturwissenschaftliche Einrichtungen nach Mass.**  
Das individuelle Gestaltungskonzept von Killer  
für das gesamte Spektrum an Räumen und Mobiliar.  
Ein Konzept, das Schule macht.

Das **FarbFormFunktions-Konzept.**  
J. Killer AG Allmendstrasse 23 5300 Turgi Telefon 056 / 23 19 71

## METTLER

Präzisionswaagen  
für den Unterricht

Beratung, Vorführung und Verkauf durch:  
Awyco AG, 4603 Olten, 062/32 84 60  
Kümmerly + Frey AG, 3001 Bern, 031/24 06 67  
Leybold AG, 3001 Bern, 031/24 13 31



Spezialeinrichtungen für Schule und Labor

**MURRI AG**

CH-3110 Münsingen  
Erlenauweg 15  
☎ 031 721 14 12  
Fax 031 721 14 85

## Schulbedarf

### Ökoschulmaterial

\*\*\* Erichsen & Partner AG, Rosrainstrasse 53, 8915 Hausen a. Albis,  
\* E \* P \* 01 764 02 02  
\* C H \*

### Schulmaterial/Lehrmittel

Eric Rahmqvist AG, Grindelstrasse 11, 8303 Bassersdorf, 01 836 82 20



**CARPENTIER-BOLLETER AG**  
Graphische Unternehmen

Hüferen 36 Postfach 92 8627 Grüningen  
Telefon (01) 935 21 70 Telefax (01) 935 43 61

**Ringordner, Register,  
Zeichenmappen usw.**

Verlangen Sie unser  
preiswertes Schulprogramm

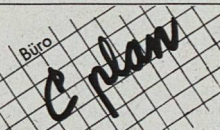
## Schuleinrichtungen



Tel. 071 67 18 61

Arbeitsheim  
für Behinderte  
8580 Amriswil  
Arbonerstrasse 15  
Fax 071 67 72 78

- Kindergarten-  
einrichtungen
- Holzwaren
- Klappmöbel
- Spielwaren



### Gesamt-Einrichtungen

für Schulen/Seminare/Büro  
6037 Root  
Telefon 041 91 58 91 Fax 041 91 59 09

leichter lehren und lernen

**hunziker**  
Schuleinrichtungen

Hunziker AG  
Tischenloostrasse 75  
CH-8800 Thalwil  
Telefon 01 722 81 11  
Telefax 01 720 56 29

## Konzepte fürs Wohnen, Lernen und Arbeiten

Eugen Knobel AG, 6300 Zug,  
Telefon 042 41 55 41, Fax 042 41 55 44



Flughofstrasse 42  
8152 Glattbrugg

**für zukunftsorientierte  
Schuleinrichtungen!**

Tel. 01 810 58 11  
Fax 01 810 81 77



## SCHWERTFEGER AG

Wandtafelfabrikation, Schuleinrichtungen  
3202 Frauenkappelen  
Telefon 031 926 10 80

- Beratung
- Planung
- Fabrikation
- Montage
- Service

## Schuleinrichtungen



Schulungs- und Konferenzräume  
Beschriftungen  
Vitrinen und Anschlagkästen  
Weyel AG, Rütliweg 7, 4133 Pratteln  
Telefon 061 821 81 54  
Telefax 061 821 14 68

## Spiel + Sport

**Jonglierartikel, Einräder, Bumerangs, Schminke**  
LUFTIBUS, Burghofstrasse 3, 8105 Regensdorf, 01 840 33 87

### Spielplatzgeräte

ALDER + EISENHUT AG, Turngerätefabrik, 8700 Küsnacht ZH, 01 910 56 53  
Bürli Spiel- und Sportgeräte AG, Postfach, 6210 Sursee, 045 21 20 66  
Miesch Geräte für Spielplatzgestaltung, 9546 Tutwil-Wängi, 054 51 10 10, Fax 054 51 10 12  
Erwin Rüegg, 8165 Oberweningen ZH, 01 856 06 04  
UHU-Spielschür AG, Postfach 374, 8910 Affoltern a. A., Tel. 01 761 77 88



**eibe jms didaktik**

Spielplatz- und Freizeitanlagen  
Spielend lernen • Kindersport

9494 Schaan FL  
Im Bahnhof  
9470 Buchs SG  
Postfach 406  
Tel. 075 2 71 11  
Fax 085 6 41 02

Spielplatzgeräte, Kletterbäume, Skateboard-Rampen

### Armin Fuchs, Thun

Biergutstrasse 6, 3608 Thun, Telefon 033 36 36 56  
Verlangen Sie Unterlagen und Video-Film



## GTSM\_Magglingen

Aegertenstrasse 56  
8003 Zürich ☎ 01 461 11 30 Telefax 01 461 12 48

- Spielplatzgeräte
- Pausenplatzgeräte
- Einrichtungen  
für Kindergärten  
und Sonderschulen

## Hinnen Spielplatzgeräte AG

CH-6055 Alpnach Dorf

CH-1400 Yverdon-les-Bains



Telefon 041 96 21 21  
Telefax 041 96 24 30  
Telefon 024 21 22 77  
Telefax 024 21 22 78

- Spiel- und Pausenplatz-  
geräts
- Ein Top-Programm für  
Turnen, Spiel und Sport

- Kostenlose Beratung an Ort und  
Planungshilfe
- Verlangen Sie unsere ausführliche  
Dokumentation mit Preisliste



### Spielplatzgeräte

für den öffentlichen und privaten Bereich.  
Franz Putz, Bertschikerstrasse 102,  
8620 Wetzikon, Telefon 01 932 21 80

## Sprache

### TANDBERG -Sprachlehranlagen Apco -Klassenrecorder

Schörli-Hus, 8600 Dübendorf  
☎ 01 821 20 22

- Vorführung an Ort
- Beratung
- Planungshilfe

## Verein SchulDruck

Kurse, Beratung, Zubehör  
für die Schuldruckerei  
Postfach • 8401 Winterthur  
Telefon 052 213 37 22

## Theater



Max Eberhard AG Bühnenbau  
8872 Weesen Tel. 058 43 17 18  
Fax 058 43 17 81

Vermietung von: Podestieren,  
Beleuchtungskörpern, Lichtregulieranlagen

Beratungen, Planungen, Aus-  
führung von:  
Bühneneinrichtungen, Bühnen-  
beleuchtungen, Lichtregulier-  
anlagen, Bühnenpodesten,  
Lautsprecheranlagen

eichenberger electric ag, zürich

**ebz**

Bühnentechnik · Licht · Akustik  
Projektion · Verkauf · Vermietung  
Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich  
Telefon 01/422 11 88, Fax 01/422 11 65



## Verbrauchsmaterial

### Klebstoffe

Briner & Co., Inh. K. Weber, HERON-Leime, 9400 Rorschacherberg, 071 42 77 97

### Selbstklebefolien

HAWE Hugentobler + Co., Mezenerweg 9, 3000 Bern 22, 031 42 04 43



**BIWA**  
das kleine Etwas mehr.

BIWA-Schulhefte und Heftblätter,  
Zeichenpapiere, Verbrauchsmaterial,  
Farben, Kartonage-Materialsätze,  
Karton-Zuschnitte

Ihr Schulspezialist mit dem umfassenden Sortiment:  
BIWA Schulbedarf Bischoff AG 9631 Ullsbach Tel. 074 7 19 17



Schulhefte, Einlageblätter,  
Zeichenpapier, Schulbedarf  
**Ehram-Müller-Ineco SA**  
Josefstrasse 206, 8031 Zürich  
Telefon 01 271 67 67

## Wandkarten

Stiefel, Friedhofstrasse 15, 8406 Winterthur, Tel./Fax 052 202 00 72

## Wandtafeln

C-PLAN, Bahnhofstrasse 19, 6037 Root, Tel. 041 91 58 91, Fax 041 91 59 09  
Hunziker AG, 8800 Thalwil, 01 722 81 11, Telefax 01 720 56 29  
Jestor Wandtafeln, 5705 Hallwil AG, 064 54 28 81, Fax 064 54 35 36  
OFREX AG, 8152 Glattbrugg, 01 810 58 11, Telefax 01 810 81 77  
Schwertfeger AG, Postfach, 3202 Frauenkappelen, 031 50 10 80, Fax 031 50 10 70  
WEYEL AG, Rütliweg 7, 4133 Pratteln, 061 821 81 54, Telefax 061 821 14 68

## Werken, Basteln, Zeichnen

### Autogen-Schweiss- und Lötanlagen

Gebr. Gloor AG, 3400 Burgdorf, 034 22 29 01

### Handgeschöpfte Papiere aus Japan und Indien

Erich Müller & Co., 8030 Zürich, 01 53 82 80

### Holzbearbeitungsmaschinen

Etienne AG, Horwerstrasse 32, 6002 Luzern, 041 492 333

### Leder, Lederfurnituren, Felle, Bastelart., Stopfwatte, Styroporfüllung

J. & P. Berger, Bachstrasse 48, 8200 Schaffhausen, Tel. 053 24 57 94

### Peddigrohr und alle anderen Flechtmaterialien

VEREINIGTE BLINDENWERKSTÄTTEN BERN, 3012 Bern, 031 23 34 51

### Seile, Schnüre, Garne

Seilerei Denzler AG, Torgasse 8, 8024 Zürich, 01 252 58 34

### Töpfereibedarf

atelier citra, Töpfereibedarf, Letzigraben 134, 8047 Zürich, 01 493 59 29

## AGA Aktiengesellschaft

Technische + medizinische Gase

Schweiss- und Lötmaterial

Pratteln 061 821 76 76

Zürich 01 431 90 22

Satigny 022 341 55 00

Maiefeld 081 302 24 21



## Seidenstoffe für Batik und Stoffmalerei

E. Blickenstorfer AG, Bederstrasse 77,  
Postfach, 8059 Zürich  
Bitte Prospekt verlangen! 01 202 76 02

## bodmer ton

Töpfereibedarf · Eigene Tonproduktion  
8840 Einsiedeln · 055-53 61 71 · Fax 055-53 61 70

## ETIENNE LUZERN

Etienne AG

Horwerstrasse 32, 6002 Luzern

Telefon 041 492 333, Fax 041 492 466

Mich interessiert speziell:

☐ Universalmaschinen

☐ Kreissägen

☐ Hobelmaschinen

☐ Absauganlagen

☐ Drechselbänke

☐ Bandsägen

☐ Bandschleifmaschinen

☐ Maschinenwerkzeuge



## Handarbeitsstoffe

Jutegewebe roh und bunt (AIDA)

Taschen aus Jute, Halbleinen, Baumwolle

Sackfabrik Burgdorf, Franz Gloor, Kirchbergstrasse 115,  
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 25 45

## Tony Güller

Nabertherm Keramikbrennöfen  
Töpfereibedarf  
4614 Hägendorf, Telefon 062 46 40 40



## Werken, Basteln, Zeichnen

- kompl. Werkraumeinrichtungen
- Werkbänke, Werkzeuge, Maschinen
- Beratung, Service, Kundendienst
- Aus- und Weiterbildungskurse



## Lachappelle

Lachappelle AG, Werkzeugfabrik  
Pulvermühlweg, 6010 Kriens  
Telefon 041 45 23 23

**SERVICE MICHEL VERKAUF**  
01 - 372 16 16  
**KERAMIKBRENNÖFEN TÖPFEREIBEDARF**  
LERCHENHALDE 73 CH-8046 ZÜRICH

**Holzbearbeitungsmaschinen**  
**Nüesch AG**  
Sonnenhofstr. 5 Tel. 071/31 43 43  
9030 Abtwil/SG Fax 071/31 48 95

## Werkraumeinrichtungen, Werkzeuge und Werkmaterialien für Schulen.

OPO Oeschger AG, 8302 Kloten

Telefon 01 / 814 06 66

3322 Schönbühl

Telefon 031 / 859 62 62



TRICOT



8636 Wald, Telefon 055 95 42 71

Schule – Freizeit – Schirme – T-Shirts zum Bemalen  
und Besticken

Stoffe und Jersey, Muster verlangen

**Waltstein AG**  
Holzwerkzeuge  
8272 Ermatingen

## Werkraumeinrichtungen

direkt vom Hersteller. Revisionen und  
Ergänzungen zu äussersten Spitzenpreisen.  
Planung und Beratung – GRATIS!  
Telefon 072 64 14 63 Fax 072 64 18 25



Umweltschutzpapier Schulsortiment • Von C. Piatti gestalte-  
te Artikel • Artikel für Werken: Quarzuhwerke, Baumwoll-  
schirme zum Bemalen, Spezialinoleum • Leseständer UNI  
BOY • Trimilin – Minitrampolin • Schülerfüllhalter

Telefon 061 761 68 85, Bernhard Zeugin, Schulmaterial, 4243 Dittingen BE

## Handelsfirmen für Schulmaterial

Erich Müller & Co., 8030 Zürich, 01 53 82 80

Handgeschöpfte Papiere, Tuschmalartikel, Schreib- u. Zeichengeräte, Bastelmesser

OFREX AG, 8152 Glattbrugg, 01 810 58 11, Telefax 01 810 81 77

Allgemeines Schulmaterial: Kreiden, Tuschzeichner, Zirkel

Geräte: Hellraumprojektoren, Dia, Projektionsleuchten, Folien, OHP-Faserschreiber  
sowie diverse Büromaterialien, Schneide- und Bindemaschinen, Wandtafeln,  
Trennwände, Leinwände

Optische und technische Lehrmittel, W. Künzler, 5108 Oberflachs, 056 43 27 43  
Hellraumprojektoren, Episkope, Dia-Projektoren, Mikroskope, Skelette und Torsen,  
Projektionstische, Projektionsleinwände, Projektionslampen, Wandtafeln aller Art,  
Schul- und Medienmöbel, AV-Zubehör, Kopiergeräte, Kopierpapiere und -folien,  
Reparaturdienst

Racher & Co. AG, 8025 Zürich 1, 01 261 92 11, Telefax 01 262 06 77

Farben, Mal- und Zeichenbedarf, Hellraumprojektoren und Zubehör, Zeichentische  
und -maschinen, Plotter und Computergrafiksysteme

Wenn Sie

**Nachfrage**  
schaffen  
wollen...

Schweizerische  
Lehrerinnen- und  
Lehrer-Zeitung

**SLZ**



Schweizerische  
Lehrerinnen- und  
Lehrer-Zeitung

**SLZ**

erscheint alle 14 Tage, 138. Jahrgang

## Herausgeber

### Dachverband Schweizer Lehrerinnen und Lehrer (LCH)

Sekretariat: Ringstrasse 54, Postfach 189, 8057 Zürich, Telefon 01 311 83 03 (Mo bis Do 7.30 bis 9.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr, Fr bis 16.30 Uhr), Telefax 01 311 83 15  
Reisedienst: Telefon 01 312 11 38  
Zentralpräsident:  
Beat Zemp, Erlistrasse 7, 4402 Frenkendorf  
Zentralsekretär: Urs Schildknecht, Sekretariat LCH (s. oben)  
Präsident der Redaktionskommission:  
Ruedi Gysi, Hirschengraben 66, 8001 Zürich

## Redaktion

Chefredaktor: Dr. Anton Strittmatter-Marthaler, Postfach, 6204 Sempach, Telefon 041 99 33 10  
Susan Hedinger-Schumacher, 4805 Brittnau, Telefon 062 51 50 19  
Hermenegild Heuberger-Wiprächtiger, 6133 Hergiswil, Telefon 045 84 14 58 (Bild und Gestaltung)  
Ursula Schürmann-Häberli, Büntenstrasse 43, 6060 Sarnen, Telefon 041 66 58 20  
Redaktionssekretariat: Ursula Buser-Schürmann, Mattweid 13, Postfach, 6204 Sempach, Telefon 041 99 33 10 (vormittags)  
Alle Rechte vorbehalten  
Die veröffentlichten Artikel brauchen nicht mit der Auffassung der Zentralorgane von LCH oder der Meinung der Redaktion übereinzustimmen.

## Inserate, Abonnemente

Zürichsee Zeitschriftenverlag, 8712 Stäfa,  
Tel. 01 928 56 11 (Inserate), Tel. 01 928 55 21 (Abonnemente),  
Telefax 01 928 56 00, Postcheckkonto 80-148  
Verlagsleitung: Fridolin Kretz  
Anzeigenverkauf: Charles Maag  
Annahmeschluss für Inserate: Freitag, 13 Tage vor Erscheinen  
Inseratenteil ohne redaktionelle Kontrolle und Verantwortung.

## Abonnementspreise

Mitglieder des LCH	Schweiz	Ausland
jährlich	Fr. 76.—	Fr. 108.—
halbjährlich	Fr. 45.—	Fr. 63.—
Nichtmitglieder		
jährlich	Fr. 104.—	Fr. 136.—
halbjährlich	Fr. 61.—	Fr. 80.—
Einleseabonnemente (12 Ausgaben)		
– LCH-Mitglieder	Fr. 35.—	
– Nichtmitglieder	Fr. 47.—	
Kollektivabonnemente (1 Jahr)		
– Sektion BL	Fr. 44.—	
Studentenabonnemente (1 Jahr)	Fr. 60.—	
Einzelhefte	Fr. 6.80 + Porto	

Abonnementsbestellungen und Adressänderungen sind wie folgt zu adressieren: «SLZ», Postfach 56, 8712 Stäfa.  
Druck: Zürichsee Druckereien AG, 8712 Stäfa

## Ständige Mitarbeiter

Hans Berger, Sursee; Roland Delz, Meisterschwanden;  
Stefan Erni, Winterthur; Hans Furrer, Boll;  
Dr. Johannes Gruntz, Nidau; Hansjörg Jeker, Allschwil; Paul Menz, Arlesheim; Gertrud Meyer, Liestal;  
Urs Schildknecht, Frauenfeld; Peter Stadler, Stallikon.  
Fotografen: Josef Bucher, Willisau; Geri Kuster, Rüti ZH;  
Roland Schneider, Solothurn.

## Beilagen der «SLZ»

### A4-Passepartout

Schulbedarf-Informationen der LPG Lieferantengemeinschaft der Papiererbranche. Zürichsee Zeitschriftenverlag, 8712 Stäfa

### Bildung und Wirtschaft

Verein «Jugend und Wirtschaft», Bahnhofstr. 12, 8800 Thalwil

### Buchbesprechungen

Redaktion: P. Greiner, Pädagogische Dokumentationsstelle, Rebgrasse 1, 4058 Basel

### Das Jugendbuch / Lesen macht Spass

Redaktorin: Margrit Forster, Randenstr. 218, 8200 Schaffhausen

### echo

Mitteilungsblatt des Weltverbandes der Lehrerorganisationen (WCOTP), Redaktion: Dr. A. Strittmatter, 6204 Sempach

### Neues vom SJW

Schweizerisches Jugendchriftenwerk, Josefstrasse 32, 8005 Zürich

### Pestalozzianum

Beckenhofstrasse 31, 8035 Zürich

### Schweizerische Oberstufenschule

Redaktion: Ernst Walther, Fröhlichstrasse 5, 5000 Aarau

### SLIV Schweizerischer Lehrerinnenverein

Redaktion: Brigitte Schnyder, Zürichstr. 110, 8123 Ebmatingen

### LCH-Bulletin (24mal jährlich)

mit Stellenanzeiger. Herausgeber: Lehrerinnen und Lehrer Schweiz. Redaktion: «SLZ», 6204 Sempach

### Unterrichtsfilme

Schweizerisches Filminstitut, Erlachstrasse 21, 3009 Bern

### Zeichnen und Gestalten

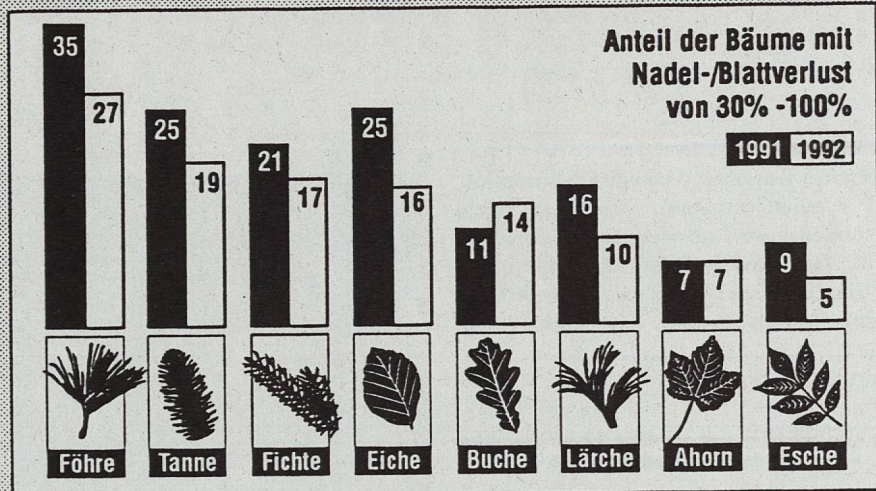
Redaktoren: Heinz Hersberger (Basel), Dr. Kuno Stöckli (Zürich), Peter Jeker (Solothurn)  
Zuschriften an H. Hersberger, 4497 Rütenberg

### Schweizerische Lehrerkrankenkasse:

Hotzstrasse 53, 8042 Zürich, Telefon 01 363 03 70

# Die aktuelle Grafik

## FÖHREN SIND AM KRÄNKSTEN



Quelle: Sanasilva-Bericht 1991

SGN

Swiss Graphics News

## Sanasilva-Waldschadenbericht 1992 Trotz leichter Besserung keine Entwarnung

(sda) Der Zustand des Schweizer Waldes hat sich in diesem Jahr leicht gebessert. Nach wie vor gibt aber die langfristige Entwicklung zu Besorgnis Anlass, wie aus dem neuen Sanasilva-Waldschadenbericht 1992 hervorgeht. Seit 1985 hat sich der Anteil der geschädigten Bäume von 8 auf 16% verdoppelt. Dieser Trend lässt sich mit Ausnahme der Alpensüdseite in allen Regionen beobachten. Stark zugenommen haben dieses Jahr auch die Borkenkäferschäden.

## Veranstaltungen

### Astronomie/Astrologie

Die Schweizerische Wagenschein-Gesellschaft führt am Donnerstag, 28. Januar 1993, 16.30 Uhr ein «Forum» mit Rudolf Gunz, Physiklehrer an der KS Büelrain (Winterthur), durch. Thema: «Sind Astronomie und Astrologie Gegensätze?» Das Forum ist öffentlich und findet statt im «Haus zum Lindengarten», Hirschengraben 2, 8001 Zürich. Das «Haus zum Lindengarten» befindet sich hinter dem Kunsthaus (Eingang durch den Hof hinter dem Kunsthaus-Restaurant) und ist vom Hauptbahnhof aus mit dem Tram Nr. 3 (Richtung Klusplatz) oder dem Trolleybus Nr. 31 (Richtung Hegibachplatz) erreichbar (Haltestelle «Kunsthaus»). Wer am anschliessenden Nachessen teilnehmen möchte, möge sich beim Sekretariat – 01 935 29 39 – anmelden. Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen!

### Kanada/Alaska

Vier Wochen Kanada/Alaska für Fr. 4900.–! Für die Studienreise des Bernischen Mittellehrervereins (4. Juli–1. August 1993) sind noch ein paar Plätze zu vergeben. Lehrkräfte aller Kategorien (und evtl. auch deren Angehörige) sind willkommen.  
Verlangen Sie Unterlagen bei Peter Michel, Niesenstr. 7, 3506 Grosshöchstetten, 031 711 03 57.

### Atem-, Stimm- und Sprechschulung

Unter der Leitung von Prof. Dr. H. Coblenzer von der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Wien finden vom 10.–17. Juli 1993 und vom 17.–24. Juli 1993 ein Basiskurs für Atmung, Stimmkurse, Artikulationskurse und Sprechkurse statt. Teilnehmerkreis: Berufe, bei denen viel gesprochen wird oder Atem und Stimme ein besonderes Training verlangen. Zielvorstellung: Der Ausdruck bestimmt den Eindruck. Persönlich und ansprechend wirken verlangt Atemökonomie, Stimmbeherrschung, deutliche Artikulation und unabhängige Zuwendung zum Hörer.  
Anmeldung und Seminarort: Tagungs- und Studienzentrum Boldern, 8708 Männedorf, 01 922 11 71.



# Dienstfertigkeit, Disziplin und Pünktlichkeit sind gefragt

Hannes Kummer, Manager Information und Medienbetreuung, begleitete mich persönlich zum Interview mit Annekäthi Liebi. Die Umschreibung ihrer Funktion auf ihrer Visitenkarte: «Manager/Basic Training/Cabin Crew». Annekäthi Liebi

Jaroslav Trachsel

ist Ausbilderin für Kabinenpersonal bei der Swissair. Welche Schwerpunkte setzt sie allgemein in ihrem Ausbildungsprogramm?

Ihre berufliche Laufbahn begann Annekäthi Liebi als bernische Lehrerin. Sechs Jahre lang unterrichtete sie erste bis vierte Klassen, bevor sie, angezogen vom «Duft der grossen weiten Welt», zur Swissair wechselte. Zuerst war sie Stewardess, dann Air Hostess. Jetzt instruiert sie weibliche und männliche Flight Attendants und fliegt auch selbst oft in ihrer früheren Funktion mit einer Crew in ferne Länder. Die drei genannten Berufe sind übrigens beinahe deckungsgleich: Es fand eine innere Entwicklung und zweimal eine Namensänderung statt. Unsere Gesprächspartnerin braucht Veränderung und verliess auch den Lehrerberuf, weil sie befürchtete, in vorgegebenen Spuren stecken zu bleiben. Nach zehn Jahren im Flugdienst fand sie indessen – mit ca. 30% ihrer Arbeitszeit – wieder zum «Lehren» zurück – in der Ausbildung des Kabinenpersonals.

## Schulwissen ist zweitrangig

**SLZ:** Haben Sie als Instruktorin bei der Swissair von Ihrer Lehrerausbildung profitieren können?

**Annekäthi Liebi:** Im Wissensbereich kaum. Der Unterschied ist zu gross im Vergleich mit der Tätigkeit des Volksschullehrers. Methodisch/didaktisch hat mir meine vorherige Ausbildung sicher genützt. Das ist aber in meiner Funktion nicht ausschlaggebend. Wir haben relativ wenige Instruktorinnen, die aus dem Lehrerberuf kommen.

Welches ist der Hauptunterschied zum Beruf des Volksschullehrers?

Ich möchte noch zur vorhergehenden Frage ergänzen, dass die Fähigkeit, eine Lektion klar aufzubauen und vor einer

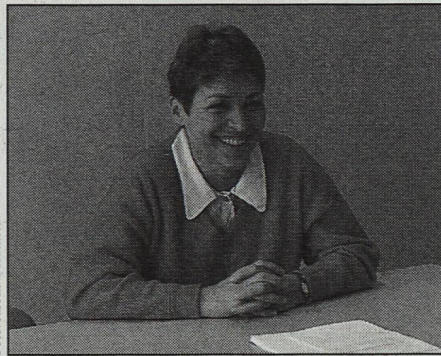


Foto: Jaroslav Trachsel

Klasse zu stehen, die Aufnahme der Lehrtätigkeit hier erleichterte. Und doch ist es ganz anders, künftige Kollegen zu instruieren. Bei uns geht es um das Produkt, das jedem Instruktor am Herzen liegt. Man hat eine andere Einstellung gegenüber dem Schüler. Wenn ich das Gefühl habe, ich möchte mit einem Auszubildenden lieber nicht fliegen, dann zieht man auch die Konsequenzen. Gottseidank kommt dies hier nicht oft vor.

*Logisch! Sie können Ihre Schüler aus vielen Kandidaten auswählen.*

Es findet eine eintägige Prüfung statt, die eine gute Basis für die Selektion bildet. Wir können hier nur zuverlässige Leute brauchen. Auf die Einstellung zum Beruf kommt es vor allem an. Hätte man mich bei meinem Eintritt mit den heutigen Massstäben geprüft, wäre ich wahrscheinlich mit meiner Sehnsucht nach dem Duft der grossen weiten Welt durchgefallen. Heute ist der Gedanke der Dienstleistungsbereitschaft im Vordergrund. Es muss eine ethisch fundierte Grundhaltung gegenüber den Mitmenschen da sein. Auch die Teamfähigkeit ist wichtig.

*Und doch ist sicher eine materielle Wissensbasis gefordert. Was muss ein Kandidat können und wissen, wenn er die Ausbildung hier beginnt?*

Wir schauen schon, dass ein Mensch weltoffen ist, aber einen Wissenstest veranstalten wir nicht mehr. Schulzeugnisse schauen wir an, doch ist ihr Stellenwert für uns nicht sehr gross. Die hier eintretenden Leute haben einen Berufsabschluss. Wir hatten sogar einen fertig ausgebildeten Arzt in der Schulung. Auch Leute mit Matura treten hier ein. Ich kann aber nicht sagen, dass sie die besten seien. Die Lehrer sind im Schnitt nicht die Beliebtesten.

Den letzteren fehlt es oft – ich formuliere es meinen einstigen Kollegen gegenüber bewusst etwas zu spitz – an Teamfähigkeit.

## Teamfähigkeit und Notfallbereitschaft

*Was verstehen Sie unter Teamfähigkeit?*

Im Flugzeug hat jeder und jede seine Aufgabe. Jeder unterschreibt die Checkliste seiner Verantwortlichkeiten. Doch darüber hinaus soll jeder jedem helfen. Wenn auf der einen Seite Passagiere sitzen, die mehr Aufwand erfordern, dann soll es keine exakten Abgrenzungen der Aufgaben geben. Man versucht auch, Fehler von Kollegen ohne Kommentar auszubügeln. Manöverkritik kann man allenfalls nach dem Flug üben, wie im Sport nach dem Match. Auch die Fähigkeit, in wechselnden Zusammensetzungen eines Teams zu funktionieren, muss geschult und geübt werden. Allfällige persönliche Antipathien müssen weggesteckt werden.

*Nennen Sie mir bitte weitere wichtige Punkte Ihres Lernprogramms.*

Viele sind erstaunt, dass gerade das, was man nie anwenden zu müssen hofft, nämlich das Verhalten in Notsituationen, ein sehr wichtiger Bestandteil in unserer Ausbildung ist. Flight Attendants sind mehr als fliegendes Servierpersonal. Freilich sind auch die Kenntnisse in Gastronomie wichtig und oft am Anfang in erstaunlich geringem Masse vorhanden. Es gibt viele junge Leute – und dies ist eigentlich auch positiv zu werten –, die einen Cognac nicht von einem Whisky unterscheiden können. Wir müssen auch mit erkrankenden Passagieren fachmännisch umgehen können. Dann ist auch die menschliche Betreuung oft sehr wichtig. Der Umgang mit Kindern, mit Alten, mit Angehörigen fremder Kulturen – dies alles in Zusammenhang mit dem Essen. In diesen Dingen hat man nie ausgelernet. Deshalb sind wir Instruktorinnen nicht nur Lehrer, sondern zugleich immer Praktiker.

## Durchstehvermögen geringer, Kritikfähigkeit besser

*Gibt es Defizite in der Allgemeinbildung der jungen Mitarbeiter, die möglicherweise der Schule anzulasten wären?*

Wir können uns bei den hier Auszubildenden nicht beklagen. Dies ist aber eine Folge der grossen Nachfrage nach unseren Stellen. Wir können die Geeigneten auswählen. Die Lehrer der Volksschulen haben es in dieser Beziehung schwerer, denn sie wählen sich ihre Schüler nicht selbst. Was sich meiner Meinung nach bei der jüngeren Generation verschlechtert hat, ist das Durchstehvermögen. Andererseits hinterfragen sie ihre Tätigkeit besser, als wir dies seinerzeit taten.





Ferien und Kurse in der

## Toscana

z. B. italienische Sprache,  
Kultur, Malen und Zeichnen,  
Akrobatik und Bewegung u. a.

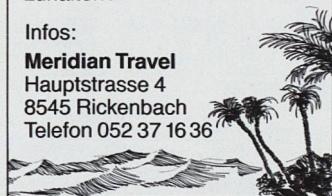
Weitere Auskünfte bei:  
Il Gallinaio, c/o Gerberz, Etzelstrasse 15  
5430 Wettingen, Telefon 056 26 15 51.

## Aquarellieren in Südmarokko

Hätten Sie Lust, während der  
Frühjahrsferien vom 25.4.–  
9.5.1993 (15 Tage) in einer  
Kleingruppe von maximal 6  
Personen den Süden Marokkos  
zu erleben, Eindrücke und  
Empfindungen mit Farben fest-  
zuhalten?

Infos:

**Meridian Travel**  
Hauptstrasse 4  
8545 Rickenbach  
Telefon 052 37 16 36



# DAVOS

Frische Alpenluft, faszinierende Berglandschaft und  
ein Sportangebot, das seinesgleichen sucht. Ideal für  
Ihr nächstes Sportlager.

NEU: Sport- und Familienunterkunft

## Castelmont

Insgesamt 70 Betten (2er- und Mehrbettzimmer).  
Preis inkl. Frühstück, Abendessen und allen Taxen  
bereits ab Fr. 55.– pro Person. Gruppenpreise auf  
Anfrage.

**Kur- und Verkehrsverein Davos**  
**Promenade 67, 7270 Davos Platz**  
**Telefon 081 45 21 21**  
**Telefax 081 45 21 00**

## Ihre nächsten Ferien \*\*\*Tip für PausenmacherInnen

**Istanbul – 1 Stadt\*\* 2 Kontinente\*\* 1001 Facetten**

**Individualreisen:** bequem; günstig. Erleben Sie die Weltstadt frei und  
persönlich. Flüge jeden Mittwoch und Samstag. 7 T/7 N: Fr. 650.– \*\*\* 4 T/  
3 N: Fr. 520.–

Jeweils Preise inklusive Flug Zürich–Istanbul–Zürich sowie alle Übernachtungen  
in \*\*\*Hotel (zentral und gutbewährt) in DZ/F. (EZ + Fr. 10.–/N). Info  
und Anmeldung: Reis Reisen, Herr Turgut Oskay, Telefon 01 463 94 34  
(abends ab 17 Uhr).



**- das ganze Jahr!**

## Kurs- und Sport- zentrum Lenk (KUSPO)

Vielseitige Unterakunfts-, Verpflegungs-, und Schulungsräume.  
Sportanlagen mit Mehrzweckhalle. Für Vereine, Schulen, Klubs und  
Gesellschaften. • 450 Betten (3 Chalets)

**i** Inserat einsenden und unverbindliche Unterlagen verlangen.  
Kurs- und Sportzentrum CH-3775 Lenk, Tel. 030/3 28 23, Fax 030/3 28 97



## ZIGEUNERWAGENFERIEN

Erlebnisferien mit Pferd und Wagen  
Schweiz • Frankreich • Irland • Ungarn

**Media Reiseshop**  
Petersgraben 33 4003 Basel Tel. 061 261 20 20

## Türkei 1993

**Volkstanzseminar** vom 10.–16. Juli mit  
einheimischen TanzlehrerInnen und Musikern

**Rundreise** vom 17.–31. Juli

**Fotorundreise** vom 31. Juli–14. August  
mit Wolfgang Ellert (Fotograf)

Auskunft/Programme erhältlich bei: Anadolü,  
Dorette & Bahri Ertek, Hinterdorf 31,  
9043 Trogen, Telefon 071 94 11 87.

## Clubhaus Hackbühl, Jakobsbad AI

Unser Haus liegt im Wander- und  
Skigebiet am Kronberg im Appenzel-  
lerland und bietet Platz für 40 Perso-  
nen. Ideal für Klassenlager zu jeder  
Jahreszeit (So–Sa). Anfragen an:  
Frau A. Calderwood, Sonnenstrasse  
5, 9202 Gossau, Tel. 071 85 57 97.



Klassenlager auf einem Tessiner  
Malensäss.  
Wir unterstützen Sie bei der Plan-  
nung Ihres nächsten Klassenlagers.

Kochen und Heizen mit selber ge-  
spaltenem Holz, Duschen mit Son-  
nenenergie, Bauen mit Stein und  
Holz– dies mögliche Themen, die  
Ihr Lager begleiten und es für Ihre  
SchülerInnen zu einem unvergess-  
lichen Erlebnis machen.  
Verlangen Sie weitere Infos bei:  
Genossenschaft Campo Cortoi  
Wasserwerkstr. 17  
8006 Zürich Tel.: 01/362 33 81

## Eintauchen Feuerfangen Fussfassen Abheben

Projektstage, -woche  
«Die 4 Elemente»  
Nähere Auskunft:  
Eva Kessler, Bewegungspäd.,  
Telefon 01 784 44 97



## Ski- und Ferienhaus Tinizong GR bei Savognin, 1300 m ü. M.

Zweckmässig eingerichtetes Haus für Ferien-  
und Klassenlager. 60 Plätze in 9 Zimmern und 2 Massen-  
lager mit fliessend Kalt- und Warmwasser. Duschlan-  
ge, gut eingerichtete Küche für Selbstverpflegung,  
geräumiger Speisesaal, freundlicher Aufenthaltsraum.  
Gemeindeverwaltung Schwerzenbach, Frau M. Seger,  
8603 Schwerzenbach, Telefon 01 825 10 20

## Klassenlager im Pfadiheim:



- Berghaus Parmort, Mels, 30 bis 35 Personen, Selbstverpflegung
- Pfadiheim «Alt Uetliberg», Uetli-  
berg, Zürich, 40 Personen,  
Selbstverpflegung
- Pfadiheim Wallisellen, Wallisellen,  
50 Personen, Selbstverpflegung
- Gloggiheim Bläsimühle, Madetswil,  
50 Personen, Selbstverpflegung
- Pfadiheim Sunnebode, Flumserber-  
ge, 35 Personen, Selbstverpflegung

Preise auf Anfrage und Reservationen: Marlies Schüpbach,  
Lettenring 14, 8114 Dänikon, Telefon 01 844 51 34.

## HAUS TANNACKER

Vorzüglich geeignet für Ihre

## Schulverlegung Sport- und Ferienlager

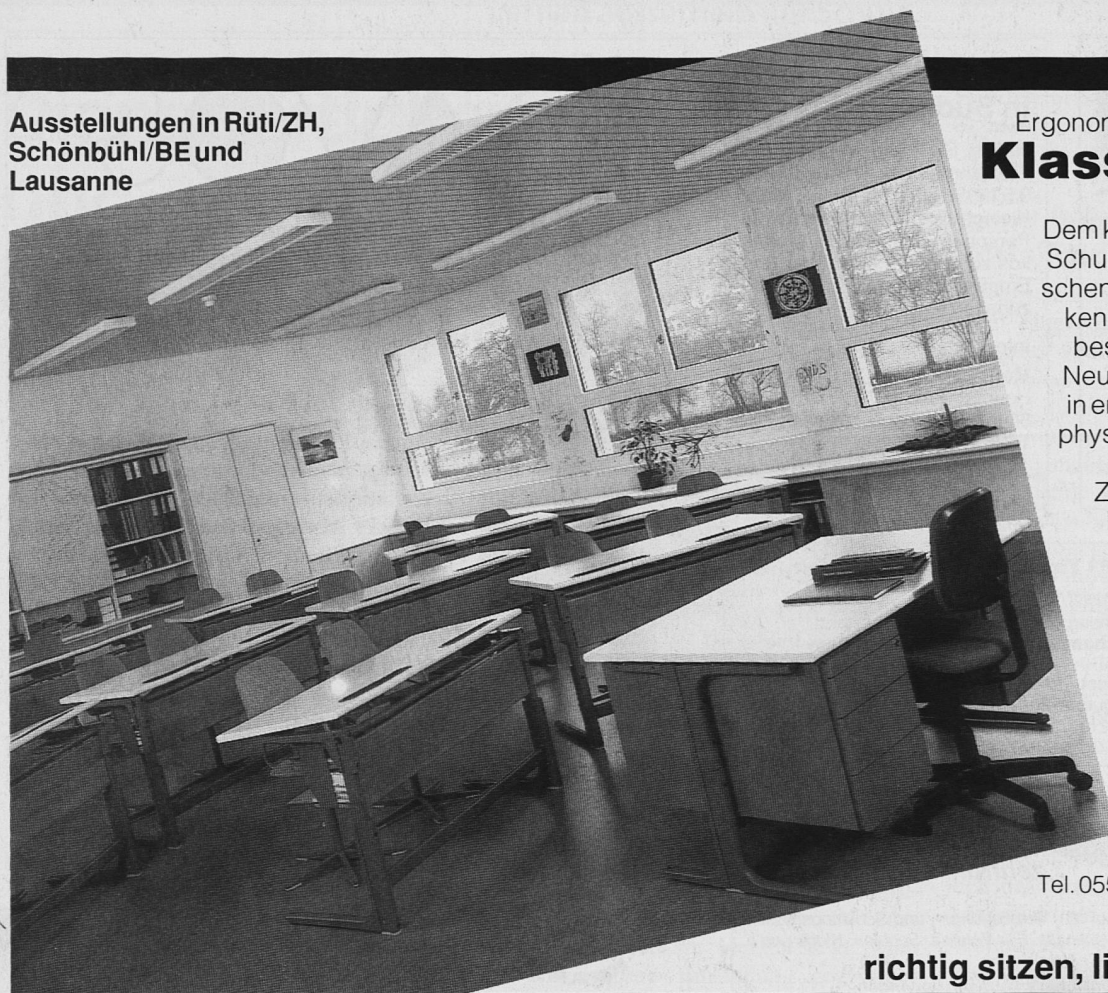
Gemütliches, gut eingerichtetes Haus, umgeben  
von 4000 m<sup>2</sup> Sportplätzen. Fussball 40×60 m,  
Volleyball, Tischtennis. Total 41 Betten,  
sep. Wohnung für Leiter.

Auskunft: W. Keller, Lindenmattstrasse 34  
3065 Bolligen, Telefon P 031 921 20 55, G 031 45 11 81

**Schwarzenburgerland**  
1100 m ü. M.



Ausstellungen in Rüti/ZH,  
Schönbühl/BE und  
Lausanne



## Ergonomie und Qualität zählen im Klassenzimmer

Dem kompletten Einrichten von Schulzimmern nach ergonomischen Gesichtspunkten schenken wir seit Jahrzehnten ganz besondere Aufmerksamkeit. Neuentwicklungen entstehen in engem Kontakt mit Arbeitsphysiologen, Schulärzten und Pädagogen.

Zu unseren Leistungen gehören Beratung, Planung, Einrichten und Service.

# embru

Embru-Werke, 8630 Rüti  
Tel. 055 34 11 11, Fax 055 31 88 29

**Ein Leben lang  
richtig sitzen, liegen und arbeiten**

 **Exklusiv für Apple Macintosh - Anwender:**  
Das aktuellste Nachschlagewerk, wenn's um Lager geht:  
870 detaillierte Häuser- & 170 hilfreiche Ortschafts-  
beschriebe !

Planen Sie jetzt das  
nächste Klassenlager mit



## way out

Weitere Infos: way out, Neudorfstr. 36, 8820 Wädenswil, Tel / Fax 01-780 78 40

## Aktive Gruppenferien in Grächen VS für Schulen, Vereine und Familien

Fr. 30.- Vollpension in 2er- und 4er-Zimmern, Duschen, Aufenthaltsräume; Fondueplausch und Wurzelschnitzen mit dem Patron.

**Ferienlager Santa Fee**

Tips und Auskünfte Telefon 028 56 16 51



## LOGEMENTS DE GROUPES

Centre Alpin de Novelty  
Chalet La Forêt  
Centre Les Ecluses  
Chalet Dzile  
Téléphone 027 88 22 32

100 lits  
70 lits  
60 lits  
22 lits

Gillioz Gaston, 1997 **Haute-Nendaz**

## Naturfreundehaus Tscherwald, Amden

1361 m ü.M.  
für Klassenlager mit Selbstko-  
cherküche. Parkplatz beim Haus.  
**Anmeldung und Auskunft:**  
Jakob Keller, Tel. 01 945 25 45

## Münsinger Ferienheim

Saanenmöser (Berner Ober-  
land) 11 Zimmer, 55 Betten,  
noch frei die Wochen 19-22,  
32-33, 35-38, 42-43, ab 45.  
Winter 1994 belegt.

**Anfragen:**  
Telefon 031 721 14 53

## Schönried bei Gstaad Ferienheim Amt Fraubrunnen

Selbstverpflegung oder Vollpension, VP ab Fr. 22.-  
Zimmer und Gruppenunterkunft, Spielwiese  
Verwalter: Peter Wittwer, 3313 Büren zum Hof,  
Telefon 031 767 78 26

## Sie Glückspilz!



**350 Schweizer Gruppenhäuser  
durch KONTAKT CH-4419 LUPSINGEN**

Telefax 061 911 88 88, Telefon 061 911 88 11  
«wer, wann, was, wo und wieviel»



## Ferienhaus «Glaretsch»

1300 m ü.M.  
gut eingerichtetes Haus für Selbstkoher, 50 Plätze.  
In der Nähe Seilbahn und Wanderwege. Geeignet  
für Schulwochen. Sommer 1993 noch frei.

Auskunft: **G. Candinas**, Ferienhaus «Glaretsch», **7186 Segnes/Disentis**,  
Telefon 081 947 51 37

## Selva GR (Sedrun)

Ideal für Klassen-, Wander- und Skilager, etwas abseits, neu modernisierte und  
gut eingerichtete Häuser zu je 32 und 60 Betten. Selbstverpflegung.

Preis: Fr. 6.- bis Fr. 8.-, je nach Saison.

Verein Vacanza, Ruth Lischer, Langensandstrasse 52, 6005 Luzern, Telefon  
041 44 84 64, 041 44 18 27.